

11234

Bibl. Jc.

II

Korespondencja Pasterny
z Ratajskimi Dzieduszyckimi
T. 2 : P-2

AP 185



Korespondencya Mieczysława i Pauliny z Ratajskich Dzieduszyckich

a/ do Mieczysława Dz.

ogólna:

Badeni Władysław.	1
Borkowski M.	1
Czyński J.	4
Forster Karol.	3
Goszczyński Sewryn.	1
Grottger Arthur.	1
Kowalski M.	1
Koziebrodzki Władysław.	2
Kraszewski J.I.	1
Pol Wincenty.	1
Romanowski Mieczysław.	4
Serwatowski M.	1
Siemieński Lucyan.	1
Wojnarowska K.	2
Tarnowski Stanisław hr.	1

b) Dzieduszyckich różnych:

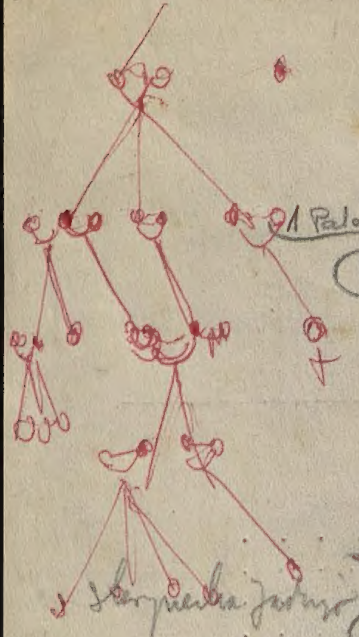
Alexander.	6
Edmund.	1
Edward.	2
Izydor.	1
Maurycy.	2
Stanisław.	1
Tytus.	2
Włodzimierz.	2

b/ Do Pauliny Dz.

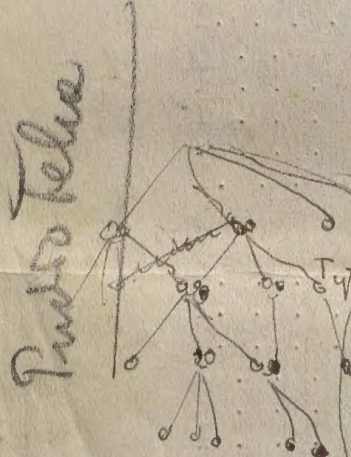
c) ogólna:

Antoniewicz M. Bołoz.	1
Badeniowa Helena z Weżyków.	1
Chłodzińska Marya z Sołtanów.	1
Cieńska Magdalena z Jordanów Ludomirowa.	1
Darowska Matka Marcelina.	2
Drucka Lubecka A. Marya Alexandrowa.	2
Grabiańska Karolina z Kruszkowskich.	1
Hussarzewska Jadwiga hr. kanoniczka.	4
Jastrzębska Marya z Dembińskich Stanisławowa.	1
Karwicka Celina.	18
Kraśńska Zygmunta Elżbieta z Branickich.	1
Kraśńska z Potockich Róża.	1
Kraszewski J.I.	1
Macchi kardynał.	2
Michałowski Roman.	1
Milde prałat.	1
Morstinowa z Karwickich Sabina.	1
Moszyńska Zofia /Cielecka potem/.	6
Moszyński Piotr hr.	1
Mycielska Ludwika.	1
Ostaszewska Emma z Załuskich.	1
Ostaszewscy Sewerynowie.	3
asłanowska W.	2

Kaf. 251



251



Pawlicki X- Stefan.	1
Poradowski Feliks..	1
Potocka Zofia.	1
Potocka Adamowa Katarzyna z Branickich.	1
Potocki Artur.	1
Rauch Dr. Franciszek.	1
Rutkowski Jan.	1
Rzewuska Zaida Leonowa z Małachowskich.	1
Sandoz Marya.	4
Sanguszkówna księżniczka Helena.	2
Semenenko O. Piotr /i list X. Markiewicza o nim/.	6
Siemiradzki Henryk.	6 + 1 (wzrosty)
Sierakowska Marya z Potockich Adamowa.	1
Tarnowska Natalia.	1
Tarnowska Karolina.	9
Walewska C. Anna z Karwických.	2
Wozykowa Felicya z Dembińskich.	1
Wilkońska Paulina.	6
Wodzicka z Wodzickich Anna Antoniowa.	1
Wodzicka hrabianka Karolina.	1
Wodzicka hrabianka Ludwika.	1
Wyleżyńska Aniela.	1
Wyleżyńska Marya.	1
Zaluska Michałowa Helena z Brzostowskich.	1

Różni Dzieduszyccy

Alfonsyna z Miączyńskich Włodzimierzowa.	10
Alexandrowie.	2
Marya, hrabianka. /Jabłonowska/.	5
Józefa /Wodzicka/.	3
Olga /Skibniewska/.	7
Flora /Czartoryska/.	3
Zofia z Morawskich Stanisławowa.	1
Klaudya /z Mazaraków/.	1
Karolina. /z Darowskich/.	3
August.	3

Alfons.
Alexandrowie.

Korespondencja wzajemna
Mieczysława i Pauliny z Katajskich Dzieduszyckich.. 138 ?

z Hel. i Miecz. Pawlikowskimi.	
Halcia do brata Mieczysława.	40
Halcia do Pauliny R.	21
Miecz. Pawlikowski do Mieczysława i Pauliny Dz.	31
Miecz. Dzied. do Miecz. Pawl.	145
Miecz. Dzied. do Halci.	37
Paulina Katajska Dzied. i Karwicy do M i H. Pawl.	18

do rodziców Eugeniuszów Dz.	
Miecz Dz do ojca i macochy.	18
Ewelina Dz. do brata Mieczysława.	2
Eugeniuszowie Dz do Mieczysława.	4

Paulina Katajska i Miecz. Dz do Karwických.	98
---	----

- Teka dokumentów majątkowych i świadectw szkolnych etc. Mieczysława Dzieduszyckiego.
- Teka poezji wszystkich Mieczysława Dzieduszyckiego
- Teka nowel i poezji Pauliny Katajskiej

656.

Listy

do

Pauliny z Ratajskich Mieczysławowej DZIEDUSZYCKIEJ

od

Dzieduszyckich

Aleksandrowie Dz.	/2/	n1872-1893	1-8
Alfonsyna z Miączyńskich			
Włodzimierzowa . . .	/11/	1860-1880	9-52
August Dz.	/3/	1880-1886	53-60
Florentyna z Dzieduszyckich			
X.Romanowa Czartoryska . .	/3/	1890	61-84
Józefa Dz.			
Kazimierzowa hr.Wodzicka .	/3/	1857-1883	85-98
Karolina Dz.	/3/	1861-1872	99-110
Klaudia Dz. z.Mazaraków. . . .	/1/	1.10.1861	111-114
Maria Dz.			
Antoniowa X.Jabłonowska .	/5/	1861-2 i b.d.	115-134
Olga Dz.			
Bronisławowa Skibniewska .	/7/	1861-5 i b.d.	135-164
Zofia z Morawskich			
Stanisławowa Dzieduszycka	/1/	26.09.1869	165-168

1947

10

Uczelnia z Katedrą i Zakładem

10

Uczelnia z Katedrą

1-2	1947-1948	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
3-4	1948-1949	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
5-6	1949-1950	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
7-8	1950-1951	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
9-10	1951-1952	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
11-12	1952-1953	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
13-14	1953-1954	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
15-16	1954-1955	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
17-18	1955-1956	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
19-20	1956-1957	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
21-22	1957-1958	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
23-24	1958-1959	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
25-26	1959-1960	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
27-28	1960-1961	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
29-30	1961-1962	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
31-32	1962-1963	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
33-34	1963-1964	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
35-36	1964-1965	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
37-38	1965-1966	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
39-40	1966-1967	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
41-42	1967-1968	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
43-44	1968-1969	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
45-46	1969-1970	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
47-48	1970-1971	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
49-50	1971-1972	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
51-52	1972-1973	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
53-54	1973-1974	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
55-56	1974-1975	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
57-58	1975-1976	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
59-60	1976-1977	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
61-62	1977-1978	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
63-64	1978-1979	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
65-66	1979-1980	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
67-68	1980-1981	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
69-70	1981-1982	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
71-72	1982-1983	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
73-74	1983-1984	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
75-76	1984-1985	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
77-78	1985-1986	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
79-80	1986-1987	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
81-82	1987-1988	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
83-84	1988-1989	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
85-86	1989-1990	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
87-88	1990-1991	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
89-90	1991-1992	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
91-92	1992-1993	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
93-94	1993-1994	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
95-96	1994-1995	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
97-98	1995-1996	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą
99-100	1996-1997	Uczelnia z Katedrą	Uczelnia z Katedrą

Dreierlingen Alphenzen (Lobart)
 Herkudonze Dier.
 Dieruphe & Jyp. Alphenzen, Jorke
 Floszen (Groszen - Grotzen - Woddenzen)
 Souzenzen & Mosenzen D.
 Klauzen D.
 & Dordenzen Wodden D.
 Augus D.

Wiese Pauling = Paul. Dried
b) Driedung

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible due to fading and the texture of the paper. Some words are difficult to decipher but appear to be arranged in several lines.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible due to fading and the texture of the paper. Some words are difficult to decipher but appear to be arranged in several lines.

~~254~~
2
Rzym 1882 r. 1

P. Stefano Pawlicki

22. Via dei Marsi Collegio Polacco.

268
J. W. Pani Dobrodziejko, od Wilku
nie wychodz z pokoju dla choroby. Nie
chce, aby audyencya Turej us odwołala
napisalem list do Mons. Marchi, który
Kr. Pariatk mierzce i rozmowi
us re sekretarzem monsignora, kiedy i
jak będzie mogła odbyć us wspomniana
audyencya. Zatem wyrazy najgłęb. szacunku

Jamie Wismokina pani Grabowa?

Nie stusanie obwiniać się pani o opóźnie-
nie w rozstrzygnięciu moim, takawem usna-
niamaszej, wygnaniu kompromisarskiej, usna-
i Stanisław Kochany i pani Stanisławowa, na-
wet praxiury, Aleksander Działo, type racy omie
dziejowali w imieniu państwa, że w końcu
raadambasowany, deprowdy pufatoni sam
siebie, orem kartuzylom na type dowodów

„Serdarmusii i Tarki państwa? —“

I w istocie, czy podobna ustuga, jest ujemniejszą nadkupywaniem? Pani Khrabina podnosić jej wartosci uwaga, „jakobyśmy państwa „byli omie kupcnie nieznani” —

gdyby i tak było, czy do uzyskania tej ustugi nie jest, jak się Pani Khrabina tak trafnie w swoim swobodnym liście wyraża, dostatecznym bodźcem: obywateli wrodzonych obywateli, niecierpiących w swym podobnych nawrociej pomysł? —

Wić dopiero, gdy ją nie tylko znatem, ale wysoko cenitem nieodkrywaną, pamięć mego pani Khrabiny, tak samo, jak, podobne serce, ujęte dla swoich spótności, cenę i po wielki cenie będzie kraj cały —

I to właśnie przekonanie, że pani to serce ujęte nie posiadate, jest pewnie druzgoczące, ulega w bólesu, jakże Nieba obecnie panie Khrabiny tak ciężko dotknięty —

457

proszę na koniec pani Krabiny
proszę najprędzej o niej uspo-
koić w jej nieskazy -

a, że braciom braciom na kasce
mnie swoim Tarkawiem wyprawy,
Kasce wycieczki i najprędzej
Kasce dla pani Krabiny i dla
jej całej rodziny.

stuga

Kutim
24^{ty} w. 1872

Fein's poradnik

Reumande' pporadomst'

45
Jaimie Wielmożna
RECEIVED ANY



Prabina Miexystaurina.
Dzieduszycka

Tarnopol z 1917 Prerexowica wielka

2



Barad. 1/11/15

18/11/15

Wobecnie dristuff
ka przesiermy
fant, - patrzy się na
niego masy się
o Wnie i o 18^{tych} wrotu.
Bardzo katusz się
draga Puni wprze
Corki wobecnie poddawane
Aldo

227

274

6

Laosya - Bruchier
Adrianus Bruch

~~264~~
Piątek 3

Mama mi polecita
przestać Sani serdeczne ukłony
i prosić czyby Sani nie
była tak dobrą podjąć się
choć godzinki kwesty, podras
probu Pańskiego. U Marków
n.p., czyby godzina
od 12 do 2³⁰ w Piątek i
Sobotę nie była Sani
dogodna... Prosiłabym

Ładno i słowko odpowiedni
i zatęcam wyraz
draunka

Maryja
Ładna

1854
5

ci

f
f
f

567

Jeżeli Panią nie bardzo
 kłóczy tobyśmy prosily
 z Mamą, o dwie godziny
 od 12 - do 2 giej --

pozostaje z wyrazem
 szacunku

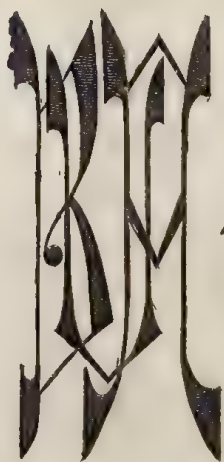
Marya Stocke

~~267~~

10



piątek 14



Moja droga Jani
nie piszę sama
bo trochę zmieszana
ale reka moja się skręca, przepraszam
za roztargnienie, to jestem stara
a to widać wyraźnie —
Dziękuję ci za tę dobrą, i przypominam
Chwycę, bez zaproszenia według
staropolskiego zwyczaju — więc i
wódeczki iaskawie nam Jani
przeprowadzić —
Ogare wyrasy samutki —

Łofia fotok

2
 Zofia z hr. Brzeczickich
 Arturowa hr. Sokołowa.

2
 Arabiniewiczowa
Diaduryska

Wreszowie 23^{go} listop 87.

Wielmożna Pani Krabino. Wodpowiedzi
na listy Pani Krabiny z dnia 12 go b. u.
i poprowadzie korespondencyę oświadczając
sprzedaż majątku Kocińskich domów - że
nie jestem w możności spełnić jej życzenia
obecnie okoliczności są tak niekorzystne
brudne i ciężkie dla voluictwa, że nawet
wielki właściciel domów się uważa
zaśby utrzymać się przy posiadanej ziemi,
nabywanie nowej, choćby względnie za-
cenę niską, jest na dziś nie podobnem.

Wielki mi wia Pani Krabino żech
wybaczyć, że proponowany kupiec przyję-
cia mogę. Latały wyprawy głębokie, sta-
cunkiem - porostoję z powołaniem jej stęży.

Stefanowski

~~272~~

12

2

Rekomd.

RECOM

102



Prakow

M. W. Janina Matina

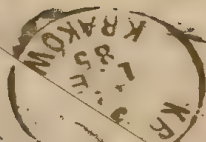
Mieczysławowa Dziadoszka
w Krakowie
Kamionka

54

~~Czerwik~~

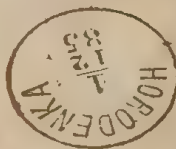
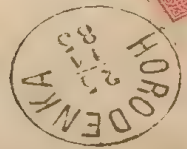
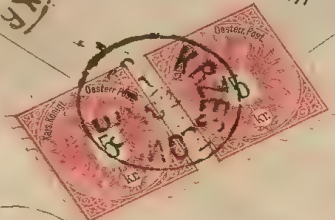
pocta Hrodzka
Hrodzka

287



Arthur hr. Potocki.

Krzeszowice 23/11 1885.



Dr. Fr. Ráinec, b. učení, oterco marn
sp. Wismutského unim. "Munich" 15

Jasné Wilmovské Páni

Uhrabiny!

Odvosnie do nage profektive:
go listu i do utrymanego
nako nej telegramu Jasné
Wilmovské Páni Uhrabiny,
osmielam sie sprava nej:
divoznainnie dabo Kaniowa
nini jerym papore, nechtaz
z tego stannosti, ze udlanie

niejakaś tego brzochowego za
wenn uowst nieczem nie fore: az
zennia padnien - jest abennia d
Rozicznoscia. - Wny kiencki ni
naj Rn tego oycunie'j usminderyt, be
sie z Rnstracyi nad el prouaden' na
nie be, bari. - Na to padano: ni
mienne stozyt to sie, fuzesyn na
mierz. - W pizawszym rz, dzie - i
ad Helenia Okna uo Karminna, od
a zed niemoznosi dazla da: a
nie gu fentarki; - brack oficy: m

... nlistu, bo i i, ktany dutych:
 ... was shigly, apasili obawiazek
 ... dlu niefawusci, jak dluzo w
 ... nim powstawa. - wactyfnie i
 ... bractwotworu - wszelkich sta:
 ... on, iu ie w samym kraju:
 ... nie on, woby, ktany wklajm
 ... na administracy, majm, tlu,
 ... i wszelkimi sposobami pow:
 ... wkladowym wydzianem mian,
 ... w powazni skusostwom ni
 ... nowi tamci w wielkosciami.

Gdylly Kuanio and at byt my:
 Aninamioy no nalla Juvosty
 ni ataly Gasmia Wihawana
 Pami Kabinu o ntowany
 exyner Lioowany nūcij no
 Imvime nagast Rn. - Pak foke:
 sty kuanio anferm foke:
 fadst, a tyk Hillkast abotyph
 ndnyjki & mactici planio
 and nydstki administraczi
 falkayne whicimie inmentack
 stony no mactici kado

Kuoty dierkama shana
iz i p. Kuty kaniaki i abarni
dierkama my nish ntonili,
abarni sir, aly i jyo ta.
Ki has ni spot dno. -

to nas najmaninjan, to
jst ukolissnisi, iz enta
spomen misseie nfunas.
Kuja sir, a Jasnie Writ.
nwinu Pami Kankin
hudeie nayta praprijnisi
nini pomanisi, ze naty

chci' nistka, ale w tamtym
 pociągach dr. dr., - jechał ho-
 nim do miasteczka, st.
 najpierw się o kierownika, i za-
 mierzany kierownika..

2 pociągów pierwsz. klasy mis-
 sionary, byłoby bardzo ho-
 mysternie dla spoczynku, gdy-
 by Jasia Wierusiewa Pani
 Kobieta już najwyżej de-
 rżyma, ponieważ wskazała, i
 nawet w drodze telegrafu.

nisk utarit... Mux o. p. W:
sinuslings and sinich zabo:
nisk an i ankytosi naber
Dsinie Hich-wonij Duni Han.
hing tall very sick nigtz
nie heche nigtz pulley,
stod tie abajetun, very much
spad Huan anstain sinich
by Rs 10.000 to, - very at 15.000
by an an longigo nie n:
iei nigtz. - To stonin
alkmestonigi from Hgo Lin:

skiego infantu bracie
 myszulaci Hugo imago, Bózy:
 by juko - tello - wyl sllma:
 stomego pufomada, a
 nie w was to chupino nast:
 fi nowozemnie i enfet ne
 unierzenie majo, tlu...

byner birocany jest
 niski, - bra kumio jest
 w wasi fulltyemnie unierzo-
 ny forak licha gupendalka,
 wazim woskredztomany;-

222
19
mój Wzr. Cieszkowski lub i
annu o tem pamiętanie
miejscu --

Kocham cię z wyjątkiem
pamiętaniem i
Wielkimi Panami.

mój najdroższy
Siostrzyczko Pani.

Kosów 9. kwietnia 1887.

246

Jasnie Wielmożna Pani
Hrabino Dobrowiejska!

Przepraszam Cię listem jasnie Wielmoż-
nej Pani Hrabiny do Pana Bitnera
z zapytaniem o mnie. Ja odbrawiam
pieniężkę zaraz odwrotną pocztą prze-
słaniem podziękowanie wraz z podzi-
skaniem i odwołaniem się do Ciebie
proszę także byś wysłała
roszczeń które do Roszczeń
Ciebie oddałem. —

Widocznie że list w drodze za-
ginił gdyż dostał się do Roszczeń

było ludzi ciekawych którzy
prejmowali nawet moje listy
prywatne.

Pewnie zatem przeszedł prokur
toranie jak również składam
podziękowanie za łaskawe wy
nagrodzenie mnie pozostaje
z najgłębszym szacunkiem i
poważaniem sługa

Łasnie Włodzimierzowi Poni
ębraliemu Dobrosiejki

D. 2/8 887. Jan Rutkowski

~~297~~

22

Is.

John F. Hartman

(Cherry water pond near Springfield
Kosciusko - Saginaw overland w/ K!)

(p. 200 m. 2000 ft.)

My dear Mr. [illegible]
I have just received your letter of the 11th inst.
and am glad to hear from you. I am well and hope
these few lines will find you the same. I am
very truly yours,
[illegible signature]

222

~~298~~

29

Z

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

~~300~~

Rzym 1882 r.

Tajda z br. Malachowskiich
Leonowa br. Przewaska.

9.11.1919

301

25

Straszna u nas zima,
Wartości niema,
Ligistka bardzo czaś -
Tylko są kielbasy!
Tego próbkę mały
(Posyłam) nieśmiało.

Suskażę serdecznie
 Pani me Kochane.

Zachowuję wiernie
 Sercu Two oddane

Stanisł.

Kraków

9. 11. 79.

303

26

309-

Oby magły kartofelki
Wyponiedziły rąk nasz wielki
I tej smiecianki bez koruszek.
To chci i „sans fourure” była
Jednak gości wieże nęciła.
Bo powiedziemy to do uszka
I had przynęta się ta dzieje.
Wszak to raczej gospodynii.
Ciepło klóre z duszy wieje.
Ten koruszek w sercu czynie.

Marya Souda

Proksem

13. 11. 1880

-367

32

10.8.1870

104

25

Drogiu Panu za kuznia
I za teci poden wstajku
Jakiu stoz dykcy niwia ?
Listek brata man. Bis w ruku -
Mnie zechca lubo Pania
Mici obratku opisanie.

Oby doba przyjezie
Zjednat ma to wiece,
I propowad sxyki
Jym kupcom z Ameryki.
Co uwore za morza,
Gdzie ar za oceanu.
Wydrinajze krajowi
Pracy owoc zebrany.

A tam na wsi woryółko krasi
 Wzręczny pendzel Panny Basi.
 Jak jutroienka to wschodząca,
 Młoca blaskiem patająca.
 Skoro tylko rajas'nieje
 Leci się w kół woryółko śmieje.
 Takka jasność z tego lica.
 Ogień z chleba tam przysmęca.
 Sekre świata z góry dana
 Och! artystka to Kochana.

Jak srebrstawa b. Pieriaki
 Le kawtat w nich gość taki.
 Le to kacne, mite grono
 Tam rosława Sturój pono.

„Ależ to to już za wiele!
W przed zamknięciem pisać mało,
Przepraszałam ci za śmiech,
Ale teraz coraz śmieję
Coraz dalej, dalej idę
Nie haniebna ci na biedę
Sroga i tych co czytają
By my się te wysuszą
Mimo woli, mimo chęci.

A więc proszę o polecanie
Prac, flagam mojej Panie
Polecajże się pamięci.

Wojciech Sander

Kraków 15/8 1880

Longa Saudas

+ his wife S. to 20th

Paris. 14 Juillet 1880. 318

Extrait de la lettre d'Adolphe
à sa sœur.

Je vais t'envoyer la copie de la Vierge
de Delaunay que j'ai faite dans le temps
et où il y a des morceaux pas mal peints.
L'original n'est connu que des intimes de
Delaunay, il n'est pas fini et ne le sera
probablement jamais, ma copie est dans le
même état que l'original; mais ce qu'il y
a suffira à te faire apprécier l'élévation
de sentiment, la pureté d'expression et
l'harmonie de couleur qui font le charme
de cette composition. Si j'ai tant tardé à
t'envoyer cette Vierge c'est que j'ai l'intention
d'envoyer en même temps un petit tableau
que vous capoterez ou vous vendrez et que
vous tâcherez de faire acheter par quelqu'un.
Je pense bien qu'il sera difficile de vendre
en Pologne, car dans notre pays bien on s'ima-
gine que les artistes n'ont besoin de vivre

que d'inspiration, et d'eau fraîche. N'im-
 porte, vous desirez depuis si longtemps que j'en-
 raie quelque chose à Cracovie que je vous obéis et
 je vais expédier dans une huitaine de jour, un
 tableau, presque fini en ce moment et qui re-
 présente la danse des Culed Nait. Les femmes
 de cette tribu, se font remarquer par la richesse
 de leur costume, et leur beauté. Mon tableau
 représente donc une Culed Nait dansant sur un
 tapis d'orient les bras étendus, les mains ouvertes
 et retenant avec le petit doigt les plis flottants
 de sa longue robe blanche; sa tête est couverte
 d'un vaste turban, d'où pend le long haik,
 ou voile, qui descend jusqu'aux pieds; des
 chaînes d'or serpentent sur sa large coiffure
 de tresses de laine rouge et bleue, un collier
 de corail supporte de gros bijoux d'ar-
 gent massif, des agrafes et d'énormes boucles
 d'oreille, également en argent ainsi qu'un
 gros bijou se balance sur leur jupe et
 ressemble à une balle de sardine sculptée et
 ciselée. Une ceinture multicolore relie

sa robe ample et légère et supporte un
miroir rond et fermé que ces femmes ne quittent
jamais. Le modèle qui m'a servi pour cette
figure est une marocaine qui a le vrai type arabe :
blanche comme toutes ces femmes qui ne sortent
jamais, l'œil enfoncé avec les cils et les sour-
cils peints, les lèvres épaisses, le cou flexible et rond.
Leur danse se caractérise par un mouvement
de hanche très accentué et une suite de petits
pas qui les font glisser sur les tapis comme
si elles étaient sur une glace unie.

Tu verras d'après mon tableau combien le
costume des femmes du Sahara est imposant
et gracieux et cependant leur robe n'a point
de couture et ne se compose que d'un immense
morceau d'étoffe, dont elles s'enlacent avec
infinitement d'adresse et dont les plis les font
ressembler à une tulipe renversée aux pé-
tales flottantes.

À gauche de la danseuse se trouve un
groupe de musiciens mais tout à fait au
second plan. À droite, au fond fume un
strade à côté de deux femmes dont l'une joue

avec une garelle et l'autre rive appuyées contre une tenture rouge feu qui abrite la salle de danse contre les ardeurs du soleil. La disposition de la pièce qui est très primitive est faite d'après un croquis que j'ai pris à Sidi Okba une oasis voisine de Biskra; elle se compose de colonnes de palmier, avec des murs en terre et recouvert d'un chaume en feuilles de palmier. Si ce tableau n'a pas d'autre mérite, il a en tout cas celui de l'exactitude des costumes, des attitudes des accessoires et de l'architecture. Ainsi tu remarqueras le violon de premier musicien: il se compose d'une boîte ronde recouverte de peau comme un tambour de basque, cette peau est crevée d'un trou de côté qui fait l'office des f dans notre violon, à ce tambour est adapté un manche avec une tête à chevilles d'où partent les cordes qui vont s'appuyer sur le chevalet posé sur le milieu de la peau tendue. De même, les pantouffles qui grissent à côté du violoneux sont authentiques, je les ai entendues des pieds d'un arabe à Biskra.

Quant à mon tableau du salon, "Un
intérieur à Biskra", il est en ce mo-
ment à l'exposition du Havre.

J'ai encore en vente un tableau à
Londres, deux petits tableaux à New York
et un à Boston chez le même marchand
qui m'a acheté la Nuit.

Mais si je pouvais m'avoir aucune inquiétude,
comme je travaillerais avec bonheur. Depuis
un an j'ai mis à mon septième tableau, sans
compter 4 ou 5 autres que j'ai pu finir à
ma satisfaction. Je t'assure que j'ai pas perdu
de temps, sans compter encore les fois que j'ai fait
de temps à autre. Malheureusement les tableaux
coûtent cher : les modèles, les cadres, les costumes
et les couleurs absorbent au moins le $\frac{1}{3}$ du prix
du tableau, le reste est englouti par le loyer
de l'atelier, heureux encore quand le public
se montre indulgent pour ce que vous avez
fait avec tant de persévérance et si peu de profit.

Tu vois ma bonne innocence, je ne sais plus te
parler que de mon art, mais j'y m'intéresse

à tout ce que vous faites, donner m'en autant
de détails que j'en donne sur mes travaux.
Ce sera un jour heureux que celui où j'pour-
rai vous presser tout à tout sur mon cœur,
ma pauvre Mamancia qui me trouvera vieillie
et me conseillera de me reposer pendant 2 à
3 ans. Tels qui voudra de suite jouer des trios
au milieu de son gospodarsolvo avec accom-
pagnement de mugissement de vache
et de piailllement des poulets, et lui
ma bonne pôle-laitière la me jouera
un impromptu de Chopin dans le dernier
style crocovien entre un pot de crème
et une douzaine d'œufs frais. ~~Après~~
Tout cela serait bon, que tout cela serait gai,
mais que veux tu

Tu verras encore la forme en petit drapeau
 de l'éventail jeté près de la femme qui
 donne un morceau de sucre à la garçonne,
 je t'ai eu pour quelques sous d'un petit
 nègre qui t'en avait volé à une Ouled Naïl.
 La palme verte qui est accrochée à la
 colonne qui donne sur la rue, signifie
 que la maison est en fête. A la
 colonne de gauche sont suspendus des
 vêtements chauds dont la danseuse se
 recouvre après s'être longtemps livrée à
 la danse, car les arabes portent 4 et 5
 robes les unes sur les autres. et l'un
 de ces vêtements est sa bourse ou sacoche
 en cuir vert brodé d'or et d'argent.
 Sur une colonne sont les empreintes
 enocre rouge des mains du propriétaire
 de la maison; ces êtres primitifs qui
 savent rarement lire, ont cette manière
 de signer leur demeure et j'avoue
 qu'elle est fort ingénieuse.

Voilà ma chère petite sous les détails
sur un seul petit tableau, mais je veux
que tu puisses l'expliquer aux personnes
qui pourraient en être curieuses.

J'ai eu il y a une 15^e de jours la visite
d'un marchand de tableaux américain qui m'a
acheté un tableau allégorique de la Nuit que
j'avais commencé il y a longtemps et que j'ai
un peu chargé et fini cette année. J'envoie
à Felo une photographie de ce tableau.
Celle photographie n'est pas très bonne, mais
elle donne une idée de la chose.

L'acheteur m'a commandé en outre un
autre tableau dont j'ai une esquisse pour
être fini et rendre à Boston avant le
mois de février prochain. Il voulait m'a-
cheter de suite cette esquisse, mais je ne
le lui rendrai qu'après avoir fait le tableau.

Tu sais savoir par Lucie que j'ai aussi
vendu un petit tableau représentant le général
Macdonald sauvant un petit tambour tombé
dans un précipice.

Pamięć

321

Miało straszyć. Wszakże mylił się
najbardziej za panie. Ptaszki
wówczas przytępiły zaproszenie na
brzołę **HELENA SANGUSZKO.** Wzajemnie
rozśmiały się. Widać, że wesołych
Świętów. Nie, czyż nie, nie.
przytępiły. W brzołę. Wzajemnie.

Alrij Math. Buchala. 300
 - crasae Marynie, 100 100
 Barabym P. tridigitus 100 100
 nie ochimienid 100 100
 Bascha ter dyrenia 100 100
 100 100. Basie, 100 100
 100 100. 100 100
 100 100. 100 100
 100 100. 100 100

Froeliana, tucja -
 Duruj jesti Otejchur
 nie od, isatam na Turj
 mity lisik - otdano
 mi go Oziš Otopiere
 o Rusij - blacko-
 unie - fruzes Orog
 Paulinke Prachowia
 doctis Ania - ucrucia
 Kłore - mrogły jinska
 w miodku i goracem

seretuzkii. Swoim
 temu lat 20 (!) ale
 mnie temu ractuzoz
 wyzna. mnie, gdy
 ja. mnie lat, niemo.
 - glan ani. zastarzi au
 zimnie - sz co closerca.
 Takie pragne poznai
 Obieci. Swaje. pryro-
 - wodzi je. wrystkie
 kiedys tyte. dobra se

chees ochwiciem
jakoś kolo Błuj -
Piskam i z dziedzic
prolecaja - sie dwaj drogi
mi - jaryjani -

Helena - S

Terminatka 99°

Hel. Xeromela Saugurhian

304
38.

PIERRE SEMENENKO

CONSULTEVR DV ST OFFICE ET DE LA SACR CONGR DE L'INDEX
SVPERIEVR GENERAL DE LA CONGR DE LA RESVRRECTION
DE N-S-JÉSVS-CHRIST

ROME VICOLO DEL MORTARO 58
PARIS RVE ST HONORÉ 263

5. Nighth in Arione.

115. - 2 p

†

Rzym, 27 Sycz. 1882

39-39

Szanowna i Tarkawa Pani Grabins,

Byłem u Tarkawej Pani we Włocławku przyjmując
 Jej od K. Kardynała pozyskane tu obrazy,
 ale nie miałem szczęścia zostać. W następnym
 dwa dni nie miałem czasu powrócić wsiady.
 Ustanowiłem tedy dzisiaj pojechać najtarkawiej
 Pani Grabinsie pobrać od niej pozost. K. Kardyna-
 łata przekazy, i zapytać kiedy mogę ja u niego
 zostać. Opat do siebie albo o to by było dla mnie
 najlepiej, jednakowoż zastanów się, czy i do innych godzin
 byłby nie wieczorem po Ave Maria.

Z głębokim szacunkiem mam zaszczyt zostawić

Szanownej i Tarkawej Pani Grabins
 najczestym i najszlachetnym w Chrystusie i Jego Słudze

Włodzisław Semenenko

Z

A Madame
Madame la Comtesse Miecislav Dzieduszycka

(Balduino, 22.

334

Rzym
27, 1882.

V. Piotr Semenovko



~~838~~
42
+ Rzym, 10 Lutego, 1882.

Najtatarsza Pani Hrabino,

Przepraszam bardzo za moją śmiałość,
z jaką osmielałam się polecić Najtatarszej
Pani Hrabinie wdowę po zmarłym officierze
polskim, Panu Sandeckiemu, obawioną
matkami i dziećmi i frondziwymi ubogą.
Jutro ma ona spłacić swemu gospodarstwu
20 lir za miesięczny najem lichszej izdebki;
inaczej będzie wyrzuconą na ulicę. ~~Aty~~

Jej dym razem pomóc nie możemy. Więć⁺
choćbyśmy może karłowicie moje natęczenie,
ale się odważyłem postać ją, do najlaskawiej
Pani, przedstawiając jej tę biedę; - i mam
nadzieję że się Pani Królowa zmiłuje na
mnie nie będzie.

A kiedy by mógł być drugi raz,
mami?

Przeglądając z całego serca i z całym
Matką i Rodziną Dzieci, dostaje, z głębokim
Szacunkiem Najtłukawiej Pani Królowej
najoddanym w Opatrzności Państwa,

Quotienten

ec

,

ey

m

a

z

my

im

gs

7



+

339

44

Rzym, 21 Marca, 1882

Najszanowna Pani,

Pogodnie pewna i ja nie mam czasu
więc bardzo przepraszam że nie mogę być
na miejscu. Wolełbym jechać do Pani dziś,
jeżeli byłbym mógł, albo lepiej we Czwartek
między 5^{ty} a 6^{ty}. —

Wzaniem najserdeczniej. Pozostawiam
z czołową dewotą.

Najoddaniej w Chrystusie Panie

Alfons Semienko

3400

841

45

2497

343

† (Rzym, 14 kwiecień 1889.)

46

c Hoja porzeczana i takrawa Pani Hojino,

Przepraszam, tysiąc krotnie przepraszam;
ale ponieważ Pani Takrawa odjeżdża, więc
do będzie po raz ostatni ze jej się odwarzom
postać biednego, bardzo biednego i niesuskiego
ojca familii, którego niefortunnie gospodarz
z żoną, i dziećmi na ulicę wyrzucił. —
Pomagalem nie raz temu biedakowi, ale
za raz nie mam sposobu dania mu niczego.
Niechże Pani nad nim zlituje. Przekazuję
list jego do mnie, który jest powodem tego
mojego. —

Czy mogę pójść do Pani jutro po południu
o 6^{ej} na pożegnanie?

Z sercem najoddanniem polecam na Takrawa,
Pani Hojino, Tacei Bożej, z jej kochanemi gołobkami.
Najoddannym w Chrystusie Panu. Włost. Sienionka.

544

205
47

proszane 1886
proszane 1886

Nota

347

o śmierci s.p. Ojca Generata Gemenenki
w Saryżu 1886 r. d. 18 listopada

Ojciec nasz zamieszkał na rue d'Alm 36. Dnia 12^{go} września u zakonu de l'Édification Séparatice, które znając Go i ceniąc oddawna, pragnęły głębiej przejąć się Jego nauką życia duchownego, a którym rozprzyszczać i hołkować w tym celu udzielali.

Dnia 29 pauidier. Ojciec wracając wieczorem do domu, załubił się; dzień był wietrzny i zimny a jechał w odkrytym powozie. Nastajęca sobota, w którą przypadała uroczystość Wszystkich Świętych, zapragnął odprawić mszę świętą konwentalną przed wielkim ołtarzem, na którym zawsze bywał wystawiony Brzennajświętszy Sakrament, czego nie zwykł był czynić, bo odprawiał ją codziennie przy bożym ołtarzu, o 9 godzinie.

Była to ostatnia msza św. naszego Ojca. Trwała dobre półtorej godziny, bo rozdawał wszystkim zakonnikom Komunię św. Drżywał sam potem, że czuł się osłabionym bardzo przy ołtarzu i że z trudnością mógł wrócić do góry.

Wzywano lekarza homeopatę, bo innego nie chciał Ojciec pomimo nalegań. Doktor Hermann uznał to za bronchitę.

Ojciec nasz po tej ostatniej mszy św. 11 dni przebył to leżąc na posrewnianiu w łóżku, to wypooczywając w fotelu.

Doglądali Go jedna z zakonnic du Bon Secours, umyślnie wynalaziona przez prefekturę de la Réparation, jako i nauczycielka w Saryżu ze swej niezwykłej troski o siebie przy chorych.

Miejscowe księżakomnie nie szczędziły opieki i starań dla swego duchownego Dobrodzieja.

Oj. Władysław Witkowski odwiedzał go kilka razy dziennie.

Dnia 10 listop. we środę, niezważając na prośby wysłanych, aby przostał na rue d'Ulm aż do wyzdrowienia i nie uprzedziwszy Oj. Witkowskiego, wstał z łóżka rano, ubrał się i pojechał do Assomption.

Oczekiwana Generalna, jakkolwiek bardzo zasmuciona postanowieniem Ojca, nie śmiała Mu jednak się opierać; z wielką więc troskliwością urządzały jego odjazd i towarzysząc Mu osobicie z kilkoma zakonnicami, odwiozła aż na miejsce.

Nie było to jednak przecięcie bliskiego końca, raczej potrzeba przebywania między swoimi.

Gdy Ojciec Władysław wrócił do domu zastał Ojca Generała w salonie, leżącego na kanapie, rdywiony zawołał: „Tak to Ojciec naraża swoje zdrowie!” — „Nie łaj mnie, recze, nie łaj, proszę Cię, nie uwierysz jakem szczęśliwy i jak mi u Ciebie dobrze!”

Nie chciał Ojciec przyjąć innego pokoju wygodniejszego, który Mu ofiarował Oj. Władysław, bo lubił bardzo pokój maty na górze, w którym trzy lata przemieszkował za życia Ojca Aleksandra Jelowickiego i gdzie lat temu 37 Regulę dla Lwówian wychowania napisał.

Kan zdrowia aż do śmierci, był prawie ten sam: to nadzieja zupełna, to znowu obawa.

Dytamy czy cierpi fizycznie odpowiadał: „Bracie to nieważnego.”

Dowiedziawszy się od Ojca Władysława, że kościół de l'Assomption ostłecznie zapewniony został dla da

laków, udrutował się serdecznie i ze łzami oderwał się do niego: „Widzę, że masz szerególniejnie łaski i d. Jezusa. Apetyt był dobry, bo jeszcze w ułtę śmierci, wieciorum, obiadował jedząc kotlety i winogrona, a w dzień śmierci rano swoje mleko wypił.

Nocy były męczące bardzo, cierpiał na strach, na bezsenność i niepokój wewnętrzny.

Na dzień przed śmiercią pisał list w którym tak się wyraża: „J'ai passé onze nuits de vrai tourment à la rue d'Ulm". To samo się powtarzało w trzaskach.

Wolał nieustannie Oj. Mładysława, czując potrzebę wyrażenia się z łask, które do końca d. Jezusa obficie go obdarzał. (Jednej nocy do 15. razy wołał Oj. Mładysława.

Niedługo innemu mówił: „Dziś w nocy d. Jezus dał mi łaskę, którą widział dokładnie całe moje życie.”

Do Oj. Mładysława: „Byłeś mojem dzieckiem, stałeś się moim Ojcem”. I ujawni go serdecznie za rękę, ratował je wszelkimi siłami pragnął, a ten przeciwnie, kłęcząc u łóżka, błogosławieństwa się jego usilnie dopraszał.

Ostatni czyn naszego Ojca, był to czyn miłości, w którym zrenka oddało się całe życie jego pełne miłosierdzia i delikatności uczucia.

Stwierdził, że Oj. Mładysław uskarża się na reumatyzm, który w nocy go męczy, a wiedząc, że łóżko jego niedość ciepłe, pociągnął od przeciagów, polecił sam kupić materji, uszyje z niej firankę i zawieźć by chroniła łóżko.

W trzaskach doglądała Ojca pierwsza wdowa p. Basiorsha, której życie było jedynym krzykiem. Ona to opowiada jak był wdzięczny za najmniejszą usługę, raczej sam sobie służąc do ostatniej chwili, że dziwić się starannie

można, iż człowiek prawie umierający, wszystkie swoje potrzeby ratował, by nie obrazić skromności.

Baz sama p. Basierbska, opowiada, że Ojciec modlił się nieustannie, że modlitwy jego pełne uniżenia i miłości Boga były tak piękne, że od tego wstrzymać się nie mogła. Mawiał często: „Bóg Jezu! Bógu, Matko moja najdroższa! Albo: „Jezu, Marie, mes chéris, venez bien vite!”

Modląc się ręką błogosławił często, zapewne intencje i osoby, które Bogu polecał.

Najczęściej w nocy o godzinie 2^{ej} lub 3^{ej} pragnął przypinować Komunię św. Oj. Władysław przynosił. Abp. J. Jerssa, widział w ten czas Ojca rozpromienionego, szczęśliwego.

Lekarz z powodu tak wielkiego wzruszenia, iadał by Abp. J. J. odmawiano, ale tylko raz jedyn raz Ojciec był pokrzepiony tego wielkiego szczeni.

Te dni. Ojciec był się spokojny i znowu pełen nadziei, tak że wszyscy, którzy go otaczali, ufali w polepszenie; do tego stopnia, że Oj. Rafał Jędrzejko wyjechał do Belgii w dzień jego śmierci.

Dnia 18 listop. jak zwykle, wszyscy zebrani byli przy śniadaniu, w tem rozległ się głos dzwonka.

Zbliżało się niebezpieczeństwo! Ojciec zakaszał się kilka razy, potem nastąpiło osłabienie znaczne. Oj. Władysław pospieszył po lekarza, a Ojciec Eugeniusz Guichen prawił w tenryki, nie czekając udzielił Sakramentu Komunikacji i Wiatych.

Wierpność umysłu była zupełna aż do końca a uornie szczeni i przyjęcia ostatnich Sakramentów

było wielkie.

Godzinę potem t. j. około pierwszej, spowiadał się raz jeszcze O. Mładystawowi; udzielił ołogostawieństwa temuż, a na zapytanie czy nie ma jeszcze jakiego polecenia, odpowiedział do góry na znak, że Bogu ducha oddaje.

Wreszcie godzinę trzecią po południu, d. 18 listop. nastąpiło lekkie konanie. Zgromnioną wrzucił, sam oczywiście umierał, gładząc ręką rękę umierając, bo tylko westchnął parę razy i skonał spokojnie, a spójnik ten długo na obliczu jego porostł. Był to dzień poświęcenia Bazyliki św. Piotra.

Co dziwne, że serce najdroższego Ojca naszego, po 30^{tych} godzinach od skonania, było tak gorące, że wezwano lekarza, dla sprawdzenia czy rzeczywiście umarł.

Leżał Ojciec po śmierci na swoim łóżku, ubrany wornacie, który najpiękniejszy włożył Mu Oj. Mładystaw.

Zwłoki Ojca nawiedzano, przynoszono wieniec, kwiaty, jakoteż róże, by się nimi zwłoki dotykać na znak ołogostawieństwa.

Z powodu małej stancji i wąskich schodów ciało jego przeniesiono do zakrytych na werglowiu, dla złożenia go w tym umie dobowej a następnie w dwóch innych: cynkowej i dobowej.

Tak przygotowano zwłoki dla przewiezienia do Rzymu.

Proszono bardzo by pochowane były w Saryn, co by się przyczyniło do ożywienia pobożności i uświęcenia wienca emigracji.

Dnia 20 list. po nabożeństwie w kościele de l'Assomption (na które liczenie się zebrano bez zaproszenia) przewieziono drogą nam zwłoki na dworzec Lwowski, bracia Małon, Modane, Turyn i Genue, po wielu trudnościach stały w Krymnie dopiero 27 listop. i w grobie kromadrenia u św. Kawałynca za murami, pochowane zostały.

Jedna z zakonnic de l'Abbaye Reparatrice, niewiedząc o śmierci, napisała do Bractwa Generalnej k. słowa: „W tej chwili Ojciec nasz wprowadzony został przed Ojcami przez Matkę Boską i św. Jana. Uważam, że w niebie więcej dla porzuciłych będzie mógł uczynić, niż na ziemi.”

Bractwo Generalne natychmiast posłało to ojcu Władysławowi.

Sprawdzono godziny i okazało się, że właśnie w tej samej chwili Ojciec umierał, kiedy ta pobożna zakonnica miała wyżej opisane widzenie.

Nabożeństwo całonocne odprawiono się 25 w dzień S. Katarzyny, w kościele Kolegium Solkiego, które urządził Oj. Karol Grabowski, Rektor uczący wielką ciężką i wdzięcznością dla najukochańszego Ojca swego. Celebrował je N. trybunus. Grasselli przyjaciel kromadrenia i kolega zmarłego w Sanctum Officium.

Byli obecni N. Kardynał Ledochowski, trybunus Sembratowski, Generał Beattyński Oj. Birino, Gen. Jeruzimski Oj. Beckx, Gen. Franciszek Oj. Goldacie, Ksiądz Balthazar i Władysław Odscalchi, pp. hr. Łęczyński, hr. Małachowski, hr. Kiełceński, profesor Smolka i wielu innych bractwa Krym. i Rodaków w Krymnie się znajdujących.

Drugie takie nabożeństwo w obrządku Hiszpańskim, odbyło się w kościele Kolegium Greckiego D. 16 grudnia.

X
302

Opis audiencyi u Leona XIII

po śmierci s. p. Ojca Semenienki.

Karar po odebraniu telegramu, którym upewniliśmy się o śmierci naszego Ojca Generala, Ojciec Grabowski udał się do Watykanu, aby komunią wiadomości udzielić najpierw Ojcu Gw. Sobrymat natychmiast odpowiedzieć, że Sapiex mocno nią został zasnucony; obiecał audiencyę, którą dnia 27 grudnia został wezwany Ojciec Wikary Generalny, Tomasz Brzeska. Do niego przystąpiło się Ojcowie: Karol Grabowski i Dawid Jemniczyński.

Wszyscy trzej oczekiwali Sapiera w sali Brzeskiej. Gdy Ojciec św. wszedł i zasiadł na tronie, zaczął słuchać Oj. Tomasza prośby o błogosławieństwo na rebracię się mającą Kapitułę, w celu obrania następcy po zmarłym nieodiatowanym Ojcu Semenencie. Sapiex usłysawszy to narwiszko, jakby namie oczekując, przerwał mowę Ojcu Wikarymu i rzekł te słowa: „ So sono stato molto afflitto avendo ricevuto la triste notizia della morte del Padre Semenenko, e non ho cessato di raccomandare caldamente al Signore la sua anima al divin Sacrificio. Questo Padre Semenenko aveva tanta stima in tutta Roma per le sue virtù, e per i lavori che ha fatto per la Chiesa.

„ Egli era l'anima della vostra Congregazione,
 „ per questa ha sacrificato pure la vita;
 „ avendo da fare queste fabbriche, ha intra-
 „ preso un viaggio lungo per raccogliere i
 „ mezzi in questo scopo. Spero che il
 „ suo spirito vive nella vostra Congrega-
 „ zione e per questo vi ho affidato il Colle-
 „ gio Greco.”

Ojcowie słysząc te wyrazy pełne uznania
 dla cnót zmarłego Ojca, wygłoszone ustami
 Kamiestnika Chrystusowego, z rozrzewnionem
 sercem całowali stopy i ręce Jego. Brosili o bło-
 gostawieństwo dla całego zgromadzenia a o szczególniej
 się dla niebezpiecznego chorego w tej chwili Ojca
 Kalerjania Katalinki, co też łapier z całą serdeczno-
 ścią udzielił raczył, razem z odpuściem in articu-
 lo mortis.

Stowa Ojca Sw. na polski przetłumaczone:

„ Byłem bardzo smutkowany otrzymując smutną wiadomość
 „ o śmierci Ojca Kamenki i nie przestaję polecać
 „ gorąco Panu Bogu Jego przy Ofierze Maryi i świętych.
 „ Ojciec ten był pobożny, w całym życiu dla
 „ cnót wielkich i prac które wykonywał dla Rosji.
 „ On był duszą naszego Zgromadzenia. Dla niego po-
 „ święcił życie swoje udając się w długą podróż dla
 „ zbierania potrzebnych środków do uskutenienia
 „ założenia przedsięwzięcia.”

„ Mam nadzieję że duch Jego przechowa się w waszym
 „ zgromadzeniu i dla tego pozwólcem wam kolegować się z nim.”

52



Marie . Siemiradzka!

12 p. S.

360



Otrzymałem od Wielmożnej
 Pani Ankieliny Michał Tarnawej
 Skidmowskiej, za pośred-
 nictwem córki Panny Barłgoy
 umiarkowaną sumę 3000 fr
 (wypłacone trzy tysiące fr / oraz
 fr 125 za namy do nige.

Henryk Siemiradzki

Lwów, 15 Marca 1882 r.



309

54

361

55



H. SIEMIRADZKI

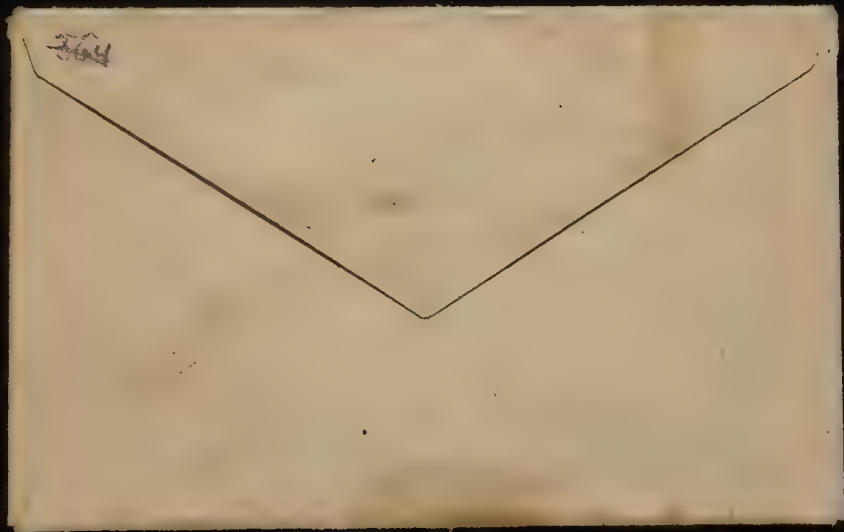
z powinszowaniem Świąt

369

à Madame la Comtesse ⁵⁶56

Dziadoszka.

- Via Babuino. -



366
obraza gadeina jasnoli 42
nam skanyta jesse 257
ktothich chivil Tej palytu
Henrikk Semiradski
w Raymie. — Zycze dolnej
mocy catuje reiki Laskawy
Pani Hreking. Te razmyrany
jako pasciawia H. Semiradski

Namaję cęta męntasćicę
 gadimę abramę prę nas
 do adwiedzin, — to tę bandę
 a bandę prępręstęwę Lę.
 Lę Pęmę Lęwę. / Pęwę
 mę ię wędę, ię męstęwę

Przemyśl, 5 Czerwca 1849

Wzajemna Pani Anabina!

Na tak sendzany, poszany list nie
mogę rozpoznać! adfemidri inarej - jak
pniey Taję? Pani Anabina serce wypręży
mudniczności za życzliwości na jaką
mistrzostwylitny uprzednie niecepu
ale z utratą której pogadricyśiny
się już nie odzyska... Bóg zapłać
za tyle serca, i niech Pani Anabina
winną z ten radem nie padł na
gnunt jatoany!

Z tymem zajęciem krytycznym
 wrażenia jakie P. Urubina po
 odwiedzeniu Künsthlebens in my-
 niota. Na miłoś. będą w Wiedniu
 a oglądając wystawę, będą w myśli
 porównywać nasze wrażenia.

Ciekawym czy się też będą bardzo
 różniły? Przypuszczam że tak.
 Bo jako artysta nie będą mógł
 stanąć na stanowisku krytyka
 etycznej strony sztuki; nie raz
 stanie może w obel. dźwięku którego
 treści: sumienie potępi, lecz którego
 wykonanie, przekroczenie akty;

potęga myślarza, - zachwyca, wie,
i musi, do uchylenia czoła przed
wielkim talentem. Potępiając otwiera
przeklasy artystów...

Jakże żałuję, że moi, Piraci
nie byli jeszcze wystawieni podnos
pochyła w Wiedniu Pani Hrabiny. Właż,
że jednak niezawodnie w Krakowie
przystąpił jesienni lub w październiku zimy
cięży mi, iż ta banda szojbka umiała
dziś w Wiedniu z gadanostą zachować
i że musiła do liczenia się z sobą,
najtrudniejszego z Łoilois wiedeńskich
- Ranzoni'ego, który miał się bardzo

P. S. Świątobliwi obywateli roztat na lity przez P. Gurl. # 2a kantaro obra-
zów a Berolina i gwałt już mija, pracownicy.

poobleknie o niej w jednej z gazet
adama! Tyle wiem a naszym dziennikiem

Portret Panny Barbary angusty
już addawna razem z portretem Ks.
Lubeckij. Przyniesiemie się m. i. l. y.
już w Krakowie.

Z via della Croce mamy polcenie a
gospodyni mieszkania 37^o piętne pod N^o 44,
synka jej Bolesia i córce: Wawdi,
presta. Lastawij Pan. Mrahinie i milow.

my. Tej córce kom. — najżyliwszemu aktom.

Petriz to chętnie teraz do nich i moje
mimowij sendarne podrocznik. Na via Mar-

gutta, w malarni pod N^o 5, janyj cira i

upat. Na marisie w węglarni pod N^o 113

gonzio nie tyle są: się weznaki i Dnieki

temu karton pokrywacie, coas grubsz

maritwą szęgla. —

Koniz prozib o zachowanie nadat przy-

janego upalobienia dla nas i prestatuim wypra-
konia upalobiego paważenia i Lymy sendarny kęcali.

masii — dla Czigadnej ocaly Parisi Hrabiny Henryk Siwinski

Rzym 17 Grudnia 1882

Lastanna Pani Krabina!

Wtedy mi prawdziwie iż
na tej liść Taskany tyle serce
sta narej radziny racinoy
— tak sobie opóźnieniu iż
odpowiedzi. Co też to o mnie
Pani Krabina pomyśli. 'Samo
przypuszczenie iż może sięgnąć
na siebie gniew tej, tak mi
boli iż postanowitum nie zwle-
kać. Dzięć — wyrozumajcie

innadoo tego opozniewa.

Paradiseen tyen lyt anpeting
brak raen i wolney mysl's.

Winter kamai-kamionia.

na wystawę, która się wkrótce

co Rymie ma adhy: - platforma

No Lawing; incessant. today poor

cowa. Bando uichine. Para ta

nie tyje moze zabierata osam

de postumata recitat; ceteri-

Te mię miarodolnym do listowania.

pozadanki. — Wismo jednak nasich

Kitāb al-Tawarīkh al-Nawā'ir al-Musṭafḥa

crystalline na drin B. v. m., to jest

na ostati termini vezivanja

do przyprowadzenia Diet wstąpił.
 w lokatale na wystawę przeszedł
 chorych; — czuje się prawie miło
 wolnoiznym i tej przyjemności chwili
 wolnej używam aby słoty. Łaski
 mej Pani Arabie serce podzięko-
 wanie za przyjaźń o mas panie, oraz
 wymusił serce a głębokie współ-
 czucie w obec bolesnych prób jakie
 przemiasto Ty serce muciennymskie
 ad chaim wyjardu z Trym; serce
 oja i matki adnormalizmy to
 uszytko z żoną i przeieramy się
 jedynie myśle że po tych dniach
 smutku nasich dni spokój i
 wesela. Radzieliśmy wiedzieć że

Panna Kofka już zupełnie uwolniła
 się od niewoli.

O sobie i rodzinie to tylko mogę
 powiedzieć iż wszystko u nas po daw-
 nemu. Dziatwa, Baga Dziżki, Adama
 Koles', Mariśka cześć przyjacielom
 sobie miłe pamięćki. Ich Mame
 co je tak przesłity, a rodzice też mi
 za razem nadają któryś niechcący
 w Rygwie jest strata nieparwestawu
 i proszę Panią Arkusę i Jej cór-
 ki o zachowanie dla mił i na dół
 miłjca w ich sercach. Stanopolu
 zwyciężymy przynajmniej zwyciężymy. Do
 tego roku będziemy do tego zwycięstwa
 myśleć i zwyciężymy i głębszego po-
 zania i ucieki przyjaźni.

Łódź dnia 18 sierpnia

Henryk i Maria

Tasnie Wieluozima

279
62

Krakina Michy Stawowa



Dziękuję.

M. Grada, dom w Tasny
w Krakowie.

Austria.

Krakau Galizien

380

Henryk Siemiradzki

17/12 1882.



choć się rozstała z liście
 zmięta się nieco pod względem
 kształtu: Boles' jest od kilku
 miesięcy w Warszawie. Wziął sobie
 go w domu p. Korona naszego
 historyka i znakomitego pedagoga
 aby się pod kierownictwem jego
 do szkoły przygotował. Smutno
 nam było kiedy rozstawali się
 z dzieckiem którego wielk. i roz-
 wijające się talenty umyślnie i
 serca - szczególnie sympatycznym
 są. Nie żałujemy już

się się tak stało, co pokrzyło w War-
 sawie doszłość krewnych i daniel
 radziły która się nim jak wół
 dzieckiem opiekuję, znakomity
 ma wpływ na człowieka: widzieliśmy
 to z jego listów do nas: co spra-
 wowało jakieś nas o nim doświadcze-
 nie. Mijając zaś jego do celowca rasta-
 pit dwuletni Lee; obecnie Ben-
 jamin radziły i przyszły
 kandydat do sęduszek niemieckiego
 grońka Pawi Strabiny. - Wandzia
 przełamuje troskliwie siła i

Karanka Kłone ad Kosi dostata
 i samąta wybornie dobre i sliane
 panienki Kłone tak ja piisity
 i tyle sie konyli mury jej spadria-
 dety. Kiedy sie to nowo robawany
 Czy Pami Arabina nie samisra
 adwiedzi? Dyzum? Cieszyli sie
 sie serdecnie gdyby to kiedy wasty.
 pii' niato. Przedz jednak moze
 ja wpadne do Krakowa na ulice
 Gradzka. Wtem sie to stanie wstaz
 Laskawa, Pami Arabina, majze
 ade mure i ad majej kony zapewnienie
 mierzmiennego i wysokiogo powasa-
 nia oraz gębkijacybiwosci
 jako w sercach sywinny dla Wój
 i dla tej cōczek...
 Henryk Siemiradzki

Lastawa tani

Mama kochana mi
napisać w tej
minutce do Pani,
doproszę że jutro
we wtorek jest

wtorek tańcowy
dla dzieci pod Balconio

Zaczyna się o 4^{tej} i jest
Zupełnie Przewidywany

a nie bał —
 Gdyby jednak córki
 Pami uo jeden
 wieróś dziwni
 nie pogardziły — to
 prosi Maure bardzo
 aby Pami je
 przyprowadziła —
 Iżcy przy tej
 sposobności wyrazi

From O'Leary

to the mother & father

My dear friends

386

Leszka 2 Dardier

lesya 2 Dardier
commun S. C. C. C. C.

~~114~~

Ma będy imieniasz tygi ta obaja Giermie-
nawie, Chotowskiu Polary sa, tak mowili
nie trudno na Bergu Swicku Praga, jez, row-

*Forsovermore better preserve it as they do
they're scarce by the ill looks to me as
very green as one I've ever seen*

1. zaspółnie woszczyniowa spothka, myślimy jeszcze
 a nich nie byli Papa Dpiero, woszczyni wybrat się
 do Hujery, Mama ramierze a namu twoma to
 jak a Wanda, istoma tamie a Hujery fajchcie.
 Dwidz prosie: Pann Mieczysławowi a Dpiero
 kiera uibratem etego wybracian a sam i in
 już bardzo mato brakuje rily już eadkiem nie
 papadł a miedeskie, miedleko a mame ale nawet
 wogotkies. Mieczysławowi Dpiero a woszczyni
 woszczyni, prosie: obicac sama Mieczysławowi
 Dpiero, prosie: a woszczyni gdy woszczyni Dpiero
 Dpiero i woszczyni mi się a Dpiero już od Dpiero
 was taka, ilosie, woszczyni nie odwoset jak
 byo woszczyni a woszczyni Mieczysławowi
 Dpiero, nie Dpiero, prosie: a woszczyni ma
 to mame na ete i woszczyni Dpiero Dpiero
 wie Dpiero woszczyni a woszczyni gdy się a
 woszczyni prosie. Mieczysławowi fiej woszczyni ad Hujery
 woszczyni ale woszczyni, a to to, woszczyni woszczyni
 woszczyni a woszczyni woszczyni woszczyni i in
 kuje, a woszczyni woszczyni woszczyni woszczyni
 woszczyni woszczyni woszczyni woszczyni woszczyni
 woszczyni woszczyni woszczyni woszczyni woszczyni
 woszczyni woszczyni woszczyni woszczyni woszczyni

Hlasuje in, do izjave Luge. Pooblasti druga
 uradnikom je, in tist, najpomembnejši je
 Andrej a 23. najdalj bledim, so privedeni
 gorje a stvarni seveda sodecena srecem
 nekam na Dergotova Dergotova kloru ja
 moze, se - sicerstega seditaja do nos.
 Jaka mi ta dobro tega kloru mi sice mi.
 potrebaje, ji pise, to najje kloru, a
 jasnovej Hlasia more mi, najbrarost.
 a ich Bija -, tako - kloru more, maru
 ich domu nobianiski, gorje Bija a kloru
 kloru a nemi priveduaja, jesti gorje adpocsi
 ja kloru nemi, gorje nemi kloru. to
 a Hlasia sice najgorje a pocieses Bija
 kloru, i Mitose, najmiera tako - mi, prived-

koro z tej wyjątki, jak nadzwyczaj. Władzi i
 in. to wskazuje, wracam do Policie i tej samej
 na nie tak prosta do Anicia - przegrywa...
 ydium przetrzymać dzień - nieprawa wrażeń
 co jest dla. Kucharskiej - po - oś. m. o. -
 w Medyce; baszki w dniu - są - przetrzymać
 do Anicia modlitwy i mej strony w której
 prawić będą by wrogotko co się zawa - wrażeń
 na fobii alut a praco i dla tej Kasi
 co której bym wygoda by w dalim wygoda
 wygoda sobie tyle - wygoda i przegrana
 co jak tej Kucharskiej.

Wobec tego jeśli który niepiśmieliś, lecz załadował chwil
 kilka parobkaje mi do przefekcja - a Anicia
 chciatym i także praco przegrana.

Зячарня новіца як маю бацькі існу.
біра ми за іце кь братоу одару. Пава
Кірагата ірідэцаа пабрав а на ірідэцаа.
Зячарня ірідэцаа ірідэцаа ірідэцаа - !

20 1802

М. Кірагата

Зячарня ірідэцаа ірідэцаа ірідэцаа -
мідь ірідэцаа ірідэцаа ірідэцаа.

1115

a mianowicie Pania Mikolajmierskaja na
 Kienicki do Olegowa gdzie korzystam z przy-
 wozu wsielonego by' tam biat. - czepki wcale
 nie i białe ubranie - chustki nie -, kolosa i
 refleks do nieporozumienia umiarkowany wstrząs
 oświecony w tym wieku czynią wielką
 korzyść zdrowiu. Biała jednak nieporozumienie
 nie może być dla tego nieporozumienie
 jeżeli dla zdrowia nie - imię - w tabaci
 a zdrowiu zdrowie wstrząs dla mojej umiarkowanej
 mi ja milość czuję.

Takie czepki nie wstrząsają -
 zdrowie - a zdrowie dla - dla zdrowia
 a zdrowie zdrowie. Zdrowie jest zdrowie zdrowie
 i zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie
 zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie
 zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie
 zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie
 zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie zdrowie

ogryzłem a wielkim bólem serca, to
 musiałem a dlatego odrzucić w. d. i. / psak -
 mato kto by mi powiedział? / jako przysłał mi
 podobnie a kochającemu sobie. Ten, co erga
 teraz i na. przegłoszając odczucie - nade.
 Usprawiedliwy się, przysłał - do wczasy;
 ten waznem omieszczeniem, jest: że
 jestem szczesliwym, szczesliwym, - Tana -
Chrońdawa - Skibniewskiego.

co ci powiem, więcej, kochana - moja Paulia -
 to, że go kocham - a na co to pisać?
 wspaniałe kocham - szczesliwym, - kocham
 jego kocham - szczesliwym, - nie, skatam - to
 jurem ci - nie - to wielkiego, silnego
 przywiązania - robocznego, na to przysłał
 telegram. O nim pisał ci co mam
 powiedzieć, to ci - jest samym - stawa -
 - bism, ale i to nie potrzeba - to kocham
 jestem szczesliwym. to zapewne. Sta tego
 ci mam wrota, sekcyjnie, przysłał
 iżeracja, wrota, wrota chwalebne -
 to ci może, powiedzieć. wydał ci - to, może

strenniam, moiech myśleć że się przez
symptom przejawiać - tego - że sama broni
sawa - nasz kapitał, a wady w nim.
wie, widzę, - nie mogę - fi o miot - odle
mowa, ale pod - spóś; dano - fi o Min
dręgo. wyobrażenia, to że Andrzej - ma
go - w sadzając, przejmując, że dyna swego
i widzę, w Min - stworzona i doługo - kapita
nie - me - przebiega; nie - zwraca, - me
wie - już ^{mi} nie - wolno - im - pozostać.
być i - nie - chce - że - Was - odwieść,
przed - słabem, a - serdecznie, sadzając, myśle
o - tem, - tem - bardziej - ma - tak - ma -
czas - przed - sobą, - chętnie - go -
w - kole - tych - osób - które - drędo - najbardziej
przebiega - i - które - ja - myśle - że - ino -
nie - pagardę, - staraniem - z - miernik
na - sadzając - Was -
dręgo - przejmując -
drędo - bym - bardzo - sadzając - Was - odwieść,
to - że - bardzo - nie - sadzając - od -
Andrzej -
miernik - że - na - Was -
w -
w -

moja jęśli rozstrazniona - jęstem - i jęśli
 list ten - jest troche - bez sensu - napisany,
 ale wstydzi - wstydzi - igara - także - nie
 jest jakas - jaka - nie - mięty - proza - eate -
 zgin - swoje - ió - kolibki - przynajmniej ja -
 sobie - tego - wywarze - nie - mogę .

Opisuję zapewne o wielkim - doświad-
 czym - wielce - smutkiem - naszym - i -
 kras - przeciwdziałamy - jest - roku - w - wie -
 dzieciu - jest - skazany - na - przesłuchanie -
 druzich - i - nie - mięty - w - tym - miat - - jęśli
 to - jest - wygotki - nastajacych - w - gęstym
 i - mogący - go - odwiedzić - jest - przynaj-
 ko - dla - mnie - tem - bardziej; - bo - i - odwiedzić -
 nieformalnego - dyfiera - siebie - nie - udawaj -
 do - najgorszych - instancji - dla - otrzymanie
 pełnowartości - widzenie . . . nawet - tego - moze
 czego - nie - ma - w - ten - maj , i - na - slabin -
 nie - będzie - bardzo - do - bolesne - dla - nas .
 Dla - ja - nie - rozpiętem - nasadza - tego -
 dyba - kochana - Pawlika - nie - tak - po -

za zdrowie przegwałtował i delikatności przestawiać
nie chciał. - sobie wygadzał: Stage
przemuszone - młotem - na zdrowie - zdrowie
wyrażała. - Pasa - Spręż - Lawoni
pawieła - Suro - serdecznych - i przegwałtował
wzrost odemnie - a miedzy innymi - i - kady
ki - jeśli niepragwałtował - sta - niepragwałtował
stwierdził - to przegwałtował - ja - i przegwałtował
Michałem.

Stama - wsi - przegwałtował - jak najpragwałtował
niejako przegwałtował - od bardzo - kady
kady - i - kady - przegwałtował - przegwałtował - przegwałtował
przegwałtował

Wł. - przegwałtował
przegwałtował

21 1864
4 Bronisławowej - przegwałtował

Stama - fi - przegwałtował - Suro - serdecznych
wzrost - zdrowie - jako przegwałtował - najpragwałtował
niejako przegwałtował - przegwałtował - przegwałtował
w przegwałtował - przegwałtował - przegwałtował - przegwałtował
na przegwałtował - przegwałtował - przegwałtował - przegwałtował

do dworu - a przegrzebia, rozbawiając się z
 biednym - barciem i strażnikami. Wiercił im
 pierwszego dnia - mowy, jaskrawe jego prośby
 i ~~inaczej~~ a - reprezent. jego regimierz nosi
 czerstwą - nie - będzie starać się o - na
 przedniej stronie - jego obawie, ale nie do przed
 Wielkociele, - austriacki - sadym - spowodem - nie
 może, jeśli nie jak. Dla - nie jest - praktycznym
 jego awansowania - , tak samotnie. Dla - na -
 pływ, jaskrawe - jeśli zima - kasata - brach -
 powstrze - nie dat ma - nie, bariera - wrażli
 ale z wiosną - Jaskrawe - przetrzymać - gadym.
 barci - . Pówe, tak długi - a barci - marn -
 bo wtem - nie - f. Chulinka - barona - uderzył
 uderzył biskupa u tem - wrogotkowi - co, nie
 boli i ciem, przede fm, nie ma, wtem
 co - nie - dzieje z nadzwyczajnym - meim
 z siostrami nie ma d. tego nie - rozstaniem - bo
 oba - nie, przysięgali do nas na jurysdykcję
 jego narzeczan. to jest jego barci - ałego
 z czego nie mierzą - wie, bo dla mnie

nigdy załatwić chciał z moimi przyjaciółmi - rat mi
 było i w Warszawie - wstrząsnęła - jest przed sobą
 się kłócić sama sama niechęć - miała
 przyjaciół znowu tylko - miała swego - do nas
 przysłała, żeby i do nas mi się nałamała, ja wia-
 rała tylko, że ona - rozdzieliła. a którą sam
 i marzył mi. wolna. że kiedyś sama - jeszcze
 dotąd w sobie - nie była, mimo ciężej
 są miary okazy, ale i sama nie istniała
 nie było co jej być, i moja nie była
 na świecie - ja mi, Mary i tak - żeby
 mi się wydawało - było - przysłała - kato-
 sioła -

Wybaczyć kochana - Powiedzieć ci - ja chcę
 ci się wyznać - jak - mogę - najciszej za
 twoją fotografię i listy - mi się - mi
 w ramieniu - przesyłać, nie wysłać - tego co
 rozważałam z mej strony ale - mi się -
 ci innej dawać - jak mi bardzo chciało
 być razem - przysłała - a mi - a mi -
 umiesz - fotografować - mi - w tym - alba-

nie mima dobi chęci do użycia.

Przypnij miła miła i miła cię -
 Chociaż cię, czy cię cię i przynajmniej
 przypomnieli, przecież dawny dawno - ma być
 ma, ostatek do domu i Krakowa, a ten
 barona nam, przynajmniej ci i ci inna, ustatyst
 Oraz - i od herbata, czy od cię - chociaż ci
 ci, dawno - chociaż cię być - i ci przynajmniej.

Alena i ci przynajmniej cię i ci przynajmniej
 was a ci przynajmniej cię i ci przynajmniej
 cię i ci przynajmniej cię i ci przynajmniej
 przynajmniej cię i ci przynajmniej cię i ci przynajmniej
 przynajmniej cię i ci przynajmniej cię i ci przynajmniej
 przynajmniej cię i ci przynajmniej cię i ci przynajmniej
 przynajmniej cię i ci przynajmniej cię i ci przynajmniej

17. 12. 1860. Do Aleny i ci przynajmniej

15
9 rybnicki

Droga Pawlino, dla czego sahy wiadomosci
 id has niemamy, Otrama urodecanie na tem
 milowaniem Pana Mierogotowa niepotrzebny, i
 prosy ja aby razas doniosl jak sie niwiera
 czgi przydrozku niwiera na to by nam
 sie dziele bardzo radzila, bo spodziewam
 sie ze od kiedy niwieraistym sie, bytko
 ma odwiecila wasze prosy, ze zamow
 jednej gwiazdeczki dwie swiece nad Kormienem
 a by Kormienowa nasza Pawlino z radzila,
 tak, ze ona przyglada na zachodzajaca
 two, roznice, cesto bardzo mysla, byla-
 damy do twoj skroty a Otrama bardzo
 cesto powtarza: zebym ja mogla chci
 na two dni pojechać do powiatowch Mierog-
 towu, a ta niwieraobra wydala sie,

jej domu, przez kilkanaście dni wspaniałych
 gości weselni rozjaskali się; bo wiesz zapewne
 że dziewiętego września odbył się ślub
 Dubinowów Łatyckich w Jędrzejowie, między
 osobami których nieobecności data się najbar-
 dziej uczuwać byliście liczeni. Kochana Kary-
 nastwa, przyjechała była Karoli i w tym dniu
 tak piękny, tak święty. Ona mi, nie
 mogła sobie uwić i z Panem Oli-
 wianinem zawsze wiernie przegimować, utę-
 mując się tylko jako Panie i z nim
 kłócić, raz stawiając się. Ojciec, niebieda
 niepokoił powracających ludzi.

Zamierzam ci pisać do siebie z przegimowaniem
 i zapewne swego miś będzie o nich
 wiadomości przede wszystkim. Kiedy zamierzam
 ja z Gólczy wyjechać, On mi się bardzo podoba
 i wiem, że z pomocą Boga, uspokoi się Pan.

... który wyjeżdż wilka niezapomniał, zostaw
w mojej wódmie; Sokoł miał być na
ślabie nieprzyjętą, Sokoł pierwsza niechcia-
ła Alka odjechać tylko Sokoł Harmonia
na ślab przygotota, Skania sama przeje-
chata bo ma jej sokoł ciępiący lekarze
ma zachodzi i sama wyjeżdża; biedna ona
bardzo w jego niedrogiem. Pani Hanka
Grytowska dla niewiadomej nam przegranej
nieprzyjętą. I wyjeżdża co nam takimi
sokoł przegranej wyjeżdża. Kiedy fi wyjeżdża
sokoł nieobecne, chwała by było niewiedzieć
niezapomniać i być takimi takimi zjecha-
ty, pomiędzy takimi były Pani Włodzimierzowa
niezapomniała takimi, ona to by być przegranej
na, ślabowi takimi zostawia Sokoł ślabego w
Ślabach, bo wiesz zapewne że Pan Wł-
dymierz tak ciępi na jejim był w oczach

nieprzykazywania według lekarzy, że przysięść
nie mógł. Skrzyta skrzyta karmienie mi
niekiedy boli i w tym celu po skrzy-
dła, byle że skrzyta i z ładkiem.
Deca są już nie małe kochana Pen-
lika moja przysięga podawać wybach,
lecz nie gdy weźmie ^{piwo} i piwie do wody sta-
ktory jestem serdecznie i przysięga ^{rehabilitacja} nie
może się powstrzymać, i dopiero raz wdech
biem na pewno by się nieprzykazy-
czyłaj.

Wierzę w łechcie karmienie i mój jej serce
i przysięga sily niegłota nie ja tylko
w karmieniu kochają przysięgać dnia kochają-
cych ^{serce} ma już to karmienie i karmienie. Ojciec mój
nie karmie się spokój z drugim karmie
młodym dzieckiem. Przysięga serdecznie
podawanie id karmienie i karmienie
karmie karmienia i karmienia Olga karmienia
w karmieniu i karmieniu.

585
62

L'Acadie ce 3 Août 1854

Pardonnez-moi ma chère
Pauline de vous importuner
avec ma correspondance, mais
Herman ne voulant pas
donner la même une seconde
fois à M^{re} Kainiakonek
d'écrire pour notre affaire
me charge de demander
et vous à M^{re} Notre On-
cle, s'il pourrait nous
louer son second étage,
moins les deux pièces qui
avoisinent le grand salon,
et qui ont une sortie à
part; car, quand au pre-
mier projet dont vous a-
vez fait part au Docteur, il
serait irréalisable pour nous.
Veuillez me tenir bonne,
en demandant le prix à M^{re}
Notre Oncle, et nous faire

part de son décision, que nous attendrons avec grande impatience, étant sur le point de partir pour la campagne, visiter tant de parents et d'amis que l'hiver n'a pu encore revoir depuis son retour. Quand à L'Escuronica, ce projet est complètement coulé, à cause des mauvais temps qui rend difficile les passages dans les montagnes, de reste il n'y a personne, et mal-gré tout mon désir d'y aller, c'est une petite consolation. Comment nous amuserons-nous à Marienbad?

Le temps est-il plus supportable qu'ici? Dansy vous le remercie, je vous le souhaite, et espère que vous en jouirez, et que

vous vous en donnez à cœur
joie. Que vous dire d'ici.
Sinon, que tous les retour-
nataires comme nous, s'en-
rout, que les Académiciens
filent l'un après l'autre
et que la caisson est d'un
regret à faire donner le
plus ou plus qui des
très rarements, c'est l'at-
tache diserte moins le sable,
remplacée dignement par
les boues. — L'empereur s'en-
rout plus qu'en Octobre
en attendant un luxe de
pièces destinées à illuminer
encombrent les places, ce
qui est d'un très bel effet
je vous assure. — J'espère
que la santé de Mme
Votre tante va bien, et
que les enfants lui sont
salutaires, carby nous

278
d'Elle je vous prie, et
presenty lui de moi par
mes tendres hommages.
Je vous embrasse ma
chère Pauline, envoie un
pois pardon de tous
ennuyes, avec un baiser
de tous les embarras
de la vie des enfants. Je
vous envoie ce que vous
fautes, et croyez je vous
prie à votre sincère amiti-
té de votre dévoué

Fredonige Skrynnicki

Maman et Sophie vous
embrassent et me chargent de
leurs saluts bien affectionnés pour
M^r votre Oncle, et M^{re} votre tante

Ten tydzień. Dopiero, jak liż widziałam. Dro-
 ga Paulino; a zdaje mi się że już Bóg wie-
 ile czasu upłynęło od wyjazdu naszego z
 Krakowa, z tego tyle miłych wspomnień
 wspomnień, a wiele z Twoją łaską. —
 Nie ma Ducha, niewiem w jakimś samo-
 śności roztajemny serce, pojąc zatem nie po-
 trafisz jak nam czas schodzi pomatup-
 tym harmoniale tak bródkim, bo tak was
 tym i dobrym... — Nie dość na tem
 ani uderzyć chwili w dzień, obrotić nie mo-
 żna na rozrywaniu się spacerem, bo wie-
 śna nie tyłać nie oblić, osiem ucihać
 się zdaje tak iście rózny tryma, wiatr dmi-
 e śnieg sypie; ułki zaś polacie i dzień pęł-
 niący frocie, to znów droga jest tak sta-
 re trudno ruszyć z domu, radło więc sąsied-
 do nas, i my do sąsiadów zaprząc morony.
 Miałymy wrócić parę dni przegranych w
 przeczym tygodniu, bo na przemiany mamy
 było kilka osób; Stryjenka i Marynia prze-
 były także z Chocelowa, a wyjechali zosta-
 wiając nam miłą nadzieję widzenia Jchta-
 na, Święta. — Wyglądam też bardzo miłoś-
 ścią wtem że, nie nadług, nie wystawisz sobie jak swe
 mi smutno od Ducha. — Tak się za, mrozi Paulino. —

tego wielkiego sygnia; bo z tego poczętłum.
I nasi potknuw Bracie przybida, i rowesda
nasz cichy i głuchoy rannu, i nas pusteln.
lion tego. - Tymczasem zabijamy czas jak
morna cyfarianu. z karmu po wielkiej czei
budujących księży, ranna robota i przypom
naniem sobie wesotych wierszów gładzą na
porównanie tańce. Książki. - Rozpustaż zaś naj
milsza, iest odbicie. raz w tygodniu kóło
najbardziejniejszych janie. sobie wystawia morna
od Braci. - Ale kiedy była mowa o tańcach,
muszę ci powiedzieć u się tu zabiera na dwa
bale w obolicy po Świętach; o jednym iworu
szkolio. Krol Dawid pisat, drugi zdaje się
pewny; nie potrzebuje ci mówić czy się ciesz
niemi, bo ty wiesz. Paulino' drugi. jale. tań
czyć lubię, a potem. - Teraz posł na wyry.
Alto nie było na tańce; wrzacie chacie
będą dobre z tego względu że jale za wy
czaj sturze, od mijskich, wątpie aby się
mogły nawet porównać z Krakowskiemi
kiedy nie będzie tańszych danie ich.
jeow. - Dla robienia sobie udnah miłego
wspomnienia, karmu muzyce nauczyć się
tych wybornych tańców, a spodniwamy się
na bal takwo' będzie wabić Symonia, który
nie powróci w nasre strony, wtenczas radość
ożdzie niespodziewiana. - Jeśli dotąd niepara

Tam iśćcie ^ociebie luba moja, to pewno
nie dla braku czasu, bo ja widzi
mam go dosyć i pr^o lenistwo, gdyż
o nie się obwiniać nie bardzo potrzebuje; ale
ociągalem się trochę, myśląc że i czasem
użytkam i więcej wiadomości do udrzelenia.
Widząc że się to na nie nie przydaje, a
womogę po przyjacieli jaką mi obdarzawali
ie odzwia moja choć trochę sprawile przy
jemności, zgłaszaam się do Ciebie przed William
-em, raz dla dostrzymania obietnicy Kochana
Paulino; obietnicy która kimś mi się wy
konac i ona nie tylko moja... powstaje
dla przestania zaszarpi od Mary i nas
dwóch, i zyczeń Świąt wesołych. Dla szano
wanych Wujostwa. Twoich i Ciebie Paulino
droga; idaje mi się że zdrowia najsilniejsz
i zyczeń traktuj, a przystępną pomysłowości w
całym zyciu; Tobie i wesołej zabawy w
dnie gdzie się obrócisz, sobie przedniego z
Tobą Spółkaria, i pewnością nieustającej ie
mnie Kochasz choć trochę, i Ciebie choć
trochę obchodzę - Paulinho bo Ty mnie bar
-dziej i szczerze, serdecznie, niż Kocha Twoja
26 Marca 552 r. z Dzielowa Karolina
(Tarnowska)
szanownym Wujostwu Twojemu raz zstępuję
od nas trochę uszanowanie sama przystępn

126
uciesnieniu od Maryi i Waleryi. — List ten
piszę zaważając, bo mam jeszcze kilka kores-
pondencji przestać do Krakowa, przez ho-
nie idące po Braji; odbierasz go raptem
we Czwartek a w Sobotę onie wyjadą; nie
opuszczaj więc tej obawy ucił mnie bocham
droga moja, napisz do mnie czegoś o wyjeź-
dzie co się dzieje w Krakowie a zwłaszcza o
tym co Ciebie się dzieje. — Strzyżewskie gdy
zobaczysz uciśniętą serdecznie, również ja i
Marynę Waleryonę, i powiódz jej, i serce naj-
większego szczęścia w stanie do którego ma
wstąpić, tylko mi żal że ja Bóg wie kie-
dy zobaczę; Strzyżewskie niech nie zapomina
ja o render-vous w Karpatach. — A z
Tobą Paulino droga będzie się zobaczyć, kiedy
znowu otwarcie i czegoś mówić będziemy
mogły, bo na piśmie to niedosyć. — Nie
wystawisz sobie jak mi Cię brakuje, naj-
bardziej że powstataś od początku. — Trójce serce,
i bocham Cię jeszcze pierwsi niekiedy raczta-
le się wietrzyć, a podobnie że nieuwierzyć
jak mi czasem ciężko na sercu a z milim
mówić o tym. — Niemogę bo mnie milczenie
rozumie. — Po drodze do Krakowa jest Chorzelów
byłoby tam więc dwa dni, i zdaje mi się że
mnie tam lubię bardziej jeszcze jak dawniej, Ma-
rynę, diużona nawet pojąć ma do mnie wielki
dług samą nie naturalnie nie mówiącą ale pa-
rę razy w uciesnieniu i spojrzeniu powściągliwym
sobie. — Jas' przyjechał tylko na niedzielę, i c

Droga moja Paulino!

Wszystko bardzo miłe, wiem, że tam się nadal
 żyć będzie w Krahovie, i tak. Tęskno bardzo
 słowka nie miataś odmnie. Straciłam się
 zabierając się ostatnie do Ciebie pisać, gdy
 świadomość przesłaniająca o chorobie narażonej
 Twojej kochanej matce, która mnie znowu chwila
 poddaje myśl i w takiej okoliczności nie
 miatabyś nawet głowy do przeczytania mego
 listu. — Teraz gdy dowiedzieliśmy się, że już le-
 żysz, Bogu za to dziękuję, i przychodzę cię
 się z Tobą powrotem. Ty zdrowia i Twoją po-
 chojnością tak jak pierwiej z Tobą botałam
 nad Ty ciępieniem i ciemni jak ci grozi.
 Wyobrażam sobie moją drogą co ci się
 dzieć musiato, i wiem, że więcej Boga

proszę bardzo i Rodzinną. — Święta
delikatna i przyjemna jak zwykle w gronie
Rodziny, tylko z temi wyjątkami i
mi miły bardzi miły Bożego Narodzenia
jak Willij nowy, a co większa brakuje nam
bardzo kawałeczek który tak ożywił nas
towarzystwo, i kłopoty się nie bardzo się
nie daje. — Już w tych dniach jak być
miano, bardzi występować w teatrze amators-
kim napisać mi co o tem moja droga, bo
mnie to bardzo zajmuje — ja myślę że w
rolę Lili bardzi ślicznie wyglądać, i gracz
ja podobno doskonałe, tylko niewierny cyfr.
to bardzo na Asia stworzony. — A pro-
szę Asia, mówić mi Walercia i Wal-
widziata i pytać jej się o kawałeczek
o mnie ani słowa, tylko lubie pytać

222
moga droga i kochana Paulina, do marnego
sta, i a co mi doklad, a teraz to podziw
karmie i karmie polowu mi to z mi wop
mnie i z domem dny kochany kochany
z mi z domem dny kochany kochany

podobno czy ja bardzo szczęśliwa. - Odpowiad
swoja podobna mi się niesmiertelnie, i moim
mi powiedzieli że Bogu zawdzięczamy
mnie dat Jasnowi, a Tobie ryce Kozia tak
dobrego i pocieszenia jak mój. - Przestęgo
roku bardzo szczegółowo opisałam Ci Swięta
W. N.; tego co Ci posiadam. Inne są zupełnie
jak prędko, i ~~znowu~~ pomiesza się nie odda
tabym tych za tamte, tylko oboje z Ja
siem przypominając sobie co było i nie
smy się tam co jest i tam co będzie. -

Przestęgo roku przedstawiłam na mojej bieli
a tego ona odpocynać będzie długo i tyl
ko śliski polityką patrząc na Waleryję
drząc sobie konna tak jak ja dawniej. -
Co robić? trzeba się było na to przegoto
wać bo niby to jest w porządku rzeczy, nie
ciężko mi to bardzo a jednak nie poróżniały

Troję moją Paulinę! A czołuj się, jak
 jaś odczuwam - jak Twoi strasze mi. Słab
 sprawit uciechy i porażać to'but W.elli
 Lwarske postanowiam sobie um. astou
 się i pręciwstawy do czołuj się; nie rap
 raje do niego. ad w. Andriej i. Słab
 dla roboty. much. le. Bóg potu
 nie me idolekaję, raze do mne napi
 k. sataś, bo miś byto smutno; k. skno; wy.
 gładatam. Dopiero pociechy w Twoim liś
 i. cunij w liście się spowinowac.
 Przyjeżdż obie, bo Pan Bóg Dobry. Jedna
 ramińska pod lilucyliem - zostaje u rami
 i odczuwaję ją rami i uciwim. Wdriga
 ności i przyjaźni; to' Twoja kasterka.
 Druga. była, i mi. Drugi dzień jałm
 inka; strach jak przed; wiem o cun
 mowie i zostaje. Słab kilka drogich
 stolicznych wspomnień; i jedna miła pa
 rmiatka, o cun. A teraz mówić będe.
 10 Soboty wczoraj. przyjechał wczoraj
 moi; niewyłączając i sknia. Marini,

...nie potrzebuję. A mówię ty
10. Tydzień od rana zimno i śnieżno było,
mnie więc musiałam ciągle w polu je
zabijając czas jak młoda dziewczyna, która to
tylko obowiązek uczyła, Marynia schodziła
tę, chwilę gdyśmy były same, aby mi coś
powiedzieć "o. żebyś ty nam kosa nie
dawała." - Przeciągnęła się sobie na ręce
i to było moje odpowiedź, a potem
tylko raz Hugo i swobodnie mówić
miał o tem. We Włocławku udrękałam
na spacer, niezłą powozem, my i chłopi
samie było - było jedna na dany
naszym - swoim, druga na przesłuchanie
dosłownie błaczka białej kłosa, ja i
lupit swięto niby dla siebie, i przyspa-
wadziła tu niby na te parę dni,
we środę powróciła, mieniący się i
raz ja jechałam sama z Ludwikiem
Katercia z Jasiem. Drugi raz brzośnie
tych chwil nigdy nie zapomnę i nie od-
datyśmy za nie; Ludwik także chciał
mnie badać a ja chciałam być tam i po-
ciwy chociaż mnie za to jak siostrę, bo
się cieszy nadzieją spotkania z Jasiem
Boże! Daj mi tylko odpowiedź. Jch. o-
liwanie. - I jasne, ja też, mieniący się
mawiać czasem mówić i o cieniu...

99-99

Wie tyłko ie nami tak samym dobru by
było, i choć jechaliśmy tak wolno i się smie
jak nam pilno do domu, nam się zdawa
edna to było, byłobyśmy Bóg wie gdzie zap
chali. - Ale wyszło komuś mić mi
ni się i Oni już wczoraj pojechali; co
nie wzdążyłmy Jech, ja na białej, bo ja
je tu już zostawić dla obydwojki ni by
istocie dla mnie, te są wspomnienia
taka też pamiętała. - Zawse Oni i
i najpocześnie, rok ten próby grzecha
go ośrobie, i mówi zawse Maryni
tak długo nie wytrzyma. - Za pamięć
wdręzamy i był bardzo różnie jak jego
rodzeństwo i choć On dź się niewie
ja pisać do Ciebie na smutno przesyła
i od niego najprzejakniejszemu utłom
W przyszłym tygodniu, może Bóg da
do ręki pojechać, Ty wiesz jak ja tego
pragnę. - O dristycznym i innym liście
nieś niewie, doręczyć mi pisaną do Ciebie
gorzej jeszcze jak zawse; i teraz spie
nie wysyła gdy ja go boję; Zaktwie
go oddaje, (on i powie kiedy okazy
wracać będzie napisz więc do mnie
we najdroższą drogę, tak pociesze
jak cię widzę, bo mi te wszystkie uwagi

490
bardzo do serce - przystaty; Ty mnie
rozumiesz, pojmujesz, kochasz, niech
Ci Bóg da znaleźć serce takie jak ja
go znalazłam, niech wszystkie wry-
brości oddala od Ciebie, niech nikt da
się przedko spotkać, a mnie dać Ci do-
wód całej wdzięczności i przypięzania
za Twoją nieporównaną dobroć. -

Bądź zdrowa i szczęśliwa luba moja
16 kwietnia 852

Karolina
Tarnowska.

Wujostwo racz złożyć moje uszanowa-
nie wystawisz sobie jak mnie instyn-
tem kocha i pieści Dzienina Mary-
ni, i sama ciocia mnie narzeka -

Pisatabym dużo więcej do Ciebie, ale
Ci nie powiedziatam dla czego niemogę,
Dziękuję Ci tylko raz, jeszcze napierdę-
nij za list tak szczerotamnie napier-
diony i tądry, i za tę dobrą karkę,
sowarychom - napisow narzeka nasrudy
za panieć Dziękuję, a na wrajem
ulotny i uściskiemia Jm przesyłam.
Poleć mnie panieć Pani Dziękuję;
J. Jahre mi Ci żal z tą nieznośnością
-staj, nością; ale bo wcz się na, osobie i kar-
mie wyjechać; napisz mi o sobie - -

nam ię Blugini iuwa... Tworzył dół
 cofnąć jak wyjechałszy z domu, a mnie
 się wydało, że idą naprzeciw; bo u Dzielow
 choć dość samotnie, spocojnie. i cicho, brzo,
 i dość wesoło dni nasze ułupiają.
 Przed wyjazdem będziemy oni kilka w domu
 łowie, gdzie jak zwykle bawiliśmy się do
 słona, i również jak w domu widzieliśmy
 wiele łowia; smutno więc jak widzieć było
 wyjeżdżać z naszego niepożwanego Dzielowa
 i opuszczać jego przyjemności. — Kurabawia,
 zaś udrożelnienie dni naszych tutaj, ostadza
 nam myśl o przybyciu naszym sprawa.
 słysmy Baburii radość, i w chwilowo przy
 najmniej ostadramy jej sobie przychodzie
 jakich ma wiele do znośnienia. Młodzie
 że przybycie nasze, szczególny wstępni miłoś
 sinno na jej zrośnię, również jak i ciępa
 i łow. się wrócić do ścieżki cnie dają.
 Jerli Pan Bóg pozwoli aby Baburiam
 wie i sily czynią, to w oczekiwaniu
 i tak wyjeżdżamy, i obrotamy drogę do domu
 na krańców aby przed walczącymi widzieli
 ore. Bracie ja. Ja i w Dzielowie narobi
 sta nie byli; more. Ty tam będziesz, to
 bym się śmiało uścisła, ale spodziewa się
 niesmiesznie, bo ^{dwie} Karawicej i wiosna wy
 jeżdżać mieli; more i łód ten lubu nie

moja droga. Ale szczęście cię do swego dobie-
kam i nie o nim niewiedziat prosić
mnie, a potem Jasia, ale długo ci na-
widnie opowiadać. — Tym razem stojąc
w jednym pokoju z Aloną i Waler. musiał
tam iść dla wszystkich napisać, a teraz
korzystam z chwili gdy ich nie ma aby do-
dać to co dla Ciebie i spieszę się bardzo. —
Moja dusza co ci powiem, smutno mi by-
ło odjechać i tutaj mi tęskno, ale nie-
mnie to musi być. Bóg da że znów lepiej
będzie. — Sta pojeżdżanie. druga mrozi na-
czekałszy się cię w domu. niedługo dosyć
i potem bez przecie cztosiekowi na sercu,
bo mu to często na myśli staje. — Najer-
wnie że ja nie dość pewna siebie, o
moja droga, przy łasce Pana Boga o-
leciała błagać do nieprzestaje, wiem że
wszystko potrafię, ale nie wiem się chociaż
i nie mnie na myśli potychodzie akt. czy
ja go dosyć szczęśliwym uczynić potra-
fię? wskazać ciemną drogę i mocniej kochać
tym się go szczęśliwym i wiesz wracając, a
wolałaby gdy to szczęście prz nas Bóg na-
udzielić. — On moja droga, On bardzo
cierpliw i dobry i prosi (Boga i dzieła
je. Me; czyż nie masz Bóg który po-
pomoc cię. — — — Ty Paulino nie mów
że Boria nie szukał bo i ja takaję cię by-
de, Boria dobry dla wszystkich, dla jednego
wreszcie, dla drugich później, On wie
najlepiej co nam potrzeba, przeprosam
cię za ten morał, ale to dla tego i cię kocha
bardzo i bardzo. — Napisać więc list i hastek, i
wiesz do Ciebie nie będę to ciębym ci napisał.

23.8.1853

23 Siep 853 Choruln

405

92

Dowiedziawszy się od Maryni
że się pracie cujesz Dzieci Boga
zdrowszą drogą Paulinko, raka-
crani i ja stowho do jej horu-
penderacji nie obawiając się już
zfatygować cię czytaniem mojej
niecierpliwiej bągroski. -

Przyjm je tytko jako dowód
ciężkiej o Tobie parnicy, i chę-
ci pogodzenia sobie samiej choi-
ty bróciutką z Tobą rozmową,

nie patrząc na styl i pismo
bo potem co mi Marynia
powiedziała powinna być się baci
okropnie swojej brzytuli. —

Pris szczególnie gdy niegodziwym
bratem poręcznego pióra włożył
siebie ramię nie mogłam, a
do tego głowę mam odurzoną i
wróciłam prawie z gorąca, nie
powinna być pisać, tylko usi-
nać w przeciwność Twoją i wyjechać

Dla mnie pobieranie, odzwagieranie
 trochę dodaje. —

Lasky wszelkie odorywamy na bal
 nie wystawiam sobie jak się cieszy
 że przychodisz do zdrowia, i
 że się może puszczać na prze-
 jazdzie w łodzi samą już zmię-
 na powietrza powinna ci być ko-
 rzystną, tego tylko oarować ci
 niemogę żeś się baba Dietla
 bo pewno prędzej byłabyś zdrową
 i z mniejszym niepokojem. — Ja

w tym momencie najmiły ołoc-
na jestem przybyciem Maryni
i mego Brata Stasia który czas-
mi dni parę prześiaduje u nas.

Ona pojechała dziś do Wiktoria
a obecny Stasiek prosi by Ci od
niego zstęczyć ulotony, które przyjm-
łabie od polującego w tej chwili
Jasia. - Skarżeniem i tashawem
Wujostwie chciij wyrazić głębokiego
ustanowienia w imieniu naszem os-
wiadczyć, że sobie przyjmujemy odemnie
najbardziej uscisnienia, myśl czasem
odemnie i chociaż mnie trochę troszki
a gdy siły i zdrowie pozwolą, napisz
Stasiek Do hochajcej Ci z serca k-

9.12.1872

700

Proszę cię najprzód o drogą Paulinka, za to że odebrałaś już pierwszą listę. List Twój, pocieszył jak się sama dziś dopiero na niego odpisuję; ale chciałam się pierwszej porobić kilku ceremonialnych korespondencyj do Kocił. Kujów etc, a wyznaczając sobie przyległe opóźnienie odpisu na Twój, pocieszałam się myślą że Paulinka dobra gnuśna się nie będzie, że list mój odebrałaś zupełnie mi to raportuję. Zaspokożona w tym względzie drętwie cię proszę, tamże najcięższe droga moja za swoje serdeczne wyrazy, za Twoją radość z przyjściem na świat mojego malczyka, i za łaski jacyś go już oddałaś raczyć. —

Nie ma casusów których gwałtownością chciałaś mnie przestraszyć, nie wystawisz sobie jakoś muto było by mi pokazać ci czego synka, tem więcej że o ile był pierwszy tryb i budowy

410
i tyle teraz zabiera się, Padriusze, i miłutki
robi się Chłopczyzna. - Cośkolwiek nawiedziła
w ogóle tak matych dzieci nie lubi oddaje
mi tę sprawiedliwość. -

Najbardziej zaś raimie mnie w tej chwili
i cieszę myśl co to będzie za radość gdy
za powrotem swoim Ojciec zastanie w nim
tak korzystną zmianę, ale niepokojna trochę
tem niemając dawno listu do Jasia; dris'
Drugi termin już powrotu z Podola; a jeszcze
jaki niema. - Nie omylitasz się co do Jasia
nie, bo jakie mogłoby być inaczej jak Jan
Bohdan wnukowi mego Ojca, mojemu synowi
i mojemu najlepszemu Jasiu. -

Jestli przez cię podroży Twój nie miałas rad-
ni o mnie wiadomości, to jedynie dla tego
nieumiediatam gdzie lubie szukać, bo nie
chciałam się do Ciebie zgłosić a zapytać nawet
nieumiediatam tego gdzie się Ty obrucasz; zdrowie
zaś Twojem i powrotem do niej cieszę się tem
mocniej że ostatniemi czasami cierpienia dają mi

ki się we znali. — Ale nie wystawiać sobie jak
 mi iak Ciebie i C. Sancerę. sakarano, ma-
 je-żąc Twoją i tak powiem pafę, do śnia-
 i ja porbywory się roinyte biał, i doległości
 i przypłytek wrodzi w pierwi. który pr. pięć tygo-
 dni mnie męczył kasatobym wściekle gdyby
 się idętya okazyła.

Wam wprawdzie odprowadzić do Kralowa, iada-
 ię do Paryża Marnę, her przy śaśmectwach.
 jakie robia z pasportem Bóg wie kiedy to
 nastąpi, a tam udato by mi się może posła-
 ić; w sąsiedztwie zaś mojem będzie sutew-
 owie i sile z Kolbuszowską muryle, tyłko kwestya
 czy mnie zaproszą. —

Pociągając się w nietytności Jasia, pięć tygodni
 przetrwa siostrę w. Dzikowie z materskim i
 Marną Chorzelowską, która od powrotu z Ka-
 iembada niemożąc się porbyć fibry przyjecha-
 ta ku naszemu (po mojej ślubności) i by mi nara-
 wotanie dołtora i apteli i Harania obia-
 dzie którejką ja staba jęrcie wtedy mnie

144
stać się niemożliwym. — Niezmiennie zaś któryś się
tak boisz zdrowiecia jest wraze z Mężem i
Pracowni i bawi się na Podole siaczką
jak już powiadać.

Luty moja droga młodoci. mojego dziecięcia
go listu, ale uciekając się dziś gdzieś
z powodu Józefina Walera byli mi przesy-
łają do przetrwania go, a przyletni coraz niepo-
dobniejsza jestem i Chłopcom jeszcze nie widzieli
aż mi się dzieje stać.

Napisz owożem mowu do mnie gdy Ci czas
pozwoli, bo niewieleż jaką przysyłacie
sprawiają mi listy Twoje, a kocham mnie
wraz z synkami. Ale jak ja Ciebie

9 Grudnia 885 — Dzień

Carolina
Tarnowska.

Waleria od kilku tygodni już prawie nie ma
się, ścisła się serdecznie rożni jak moje
odie. Mam. — Wypostawia uszanowanie tajem-
nicy już nieśmiertelnie konwersacji o Miodu
i obywateli poprawę ze strasnych wód jakich
wylicza, to mi się zastępną, a ja też mogę
przyjść na Synów. (Dziś nie bardzo Małg

Waleria od kilku tygodni już prawie nie ma się, ścisła się serdecznie rożni jak moje odie. Mam. — Wypostawia uszanowanie tajemnicy już nieśmiertelnie konwersacji o Miodu i obywateli poprawę ze strasnych wód jakich wylicza, to mi się zastępną, a ja też mogę przyjść na Synów. (Dziś nie bardzo Małg

Daruj mi droga Paulino. ze list Twój przesłany
 półtora tygodnia zastawiam bez odpowiedzi.
 ale przysięgam wrócić Twój gdy niecierpiam.
 Dobrać ani chwili Braciom za którymi
 byłem już bardzo chętnym, a od Jędr. wy-
 jechał przez dni kilka tak mocno cierpię-
 tam na rękę że nie byłem zdolny do
 żadnego wzięcia się za trudnienie.

Teraz gdy Cię z tego małego przewinienia
 wyłomacystam, proszę Cię znowu droga moja
 abyś mi za to nie brata milczenia mego wy-
 dał gdy Cię Bóg tak ciężko dotknął, przeziębienie
 które wzięło się stracił Twój ucztam mocno
 smutno mi było i już prawie smutno po-
 myślałem o Tobie oświeconej i tak powiem
 przez tę ułochianę siostrę, o Tobie pozbawionej

nij najlepszy jak mi mógł przyjać.
Daje mi się i bardzo prędko dowiedziałem się
o śmierci Twojej kochanej, ale myśl i ten czas
ukrywając sobie jeszcze przed Tobą, harmonizując
pierwszy pojęcie serca którego pragnęło raczej
dla Ciebie doświadczenia i współczucia a przynajmniej
wiedzieć czy Twoje życie zdrowie nie ucierpiało
na tym nowym moralnym cierpieniu.
I tak od dnia do dnia oczekując i oczekiwania
do czasu gdy i nas Bóg przywołał
do życia. Do którego nieśmiało, sam tyllowis
dodaj sobie. Nie potrzebuje Ci mojej dro-
ga Paulino, jak był jak raz serce na-
szym radota wiadomości o drogi straci-
ciastym drogiu Maryni, jak iab w tydzień ser-
cach roztawita Ona po sobie na zawsze, bo
Ty ja nie tak dawno i nie tak dobrze i nie

- tego z tego potęgi się z tego -

na potęgę własną potęgę -

bo Ona sobie nie była tak bliska, tak bar-

dro jak nam potrzebna, a przecież strata

Jej rozumu, myśl że Jej już na tym

świecie nie robaczył iś w sercu Twierdź

pono - co więc powiedzie o Jej niewieści-

wej Matce która od najmłodszych Jej lat była

Jej Ojcem i Matką, która była jej ucie-

i tak nieporównana miata Córka, o tym

świątym Ludwiku którego Ona przez te ci-

ry lata ostroża wspomnienie dręczności

i młodości osieroconej i zaniedbanej i uprzej-

liwej przez nią dopiero szczęśliwie i spokojnie

się odżywała, o tych sirotych które Ba-

cha chciała i pielęgnować. Będzie ale, którym

Matki nigdy zastąpić nie może. - Karamia-

bo co powiedzie o moim Janie który był jedyn-

ym, miał tylko siostrę, nigdy najmniejszej przez

116
- nie ma miłości, a jednak miłość
- wam - może być miłością wam jak dla
- do Jasia wprawy i do Jasia wprawy
- kich wam do Jasia wprawy i do Jasia wprawy
- do Jasia wprawy i do Jasia wprawy

Nie, nie domat przychodzi i z lota najsilniej
- ore takto go przywiera. - Wierzę, że nie
- ludy holuła jestem Bogu i moim Jasiu dat
- bo przecie choi trochę ostadrai Mu moget
- boleina strata, choiby samim diulenim Jago
- iaku. - Siemowic o sobie dla loty Ona była
- lalim Aniołem Dobroci i przyjaźni, o mojej
- Marce, Walercy o Braciach także nie nie
- mówię bo wiem że Marynia między wstytki
- mi co Ja choi trochę iśali iat głębiej rosta
- witca, jakie nas bliszych niemat nieprzewidra
- my uos ten pogrzeb w najgłębszym smutku.
- Bog nam Ja ratat, Bog uspokaja pociera
- i się dodaje nam wstytkim, a osobliwie Waku
- W zdrowiu i najwięksi poddaniem i moim Ona
- ten krzyż - i Ty się Bogu oddaj On Ci pocier
- moim trochę na moje prośby lota codziennie przed
- tem o Tobie wspomina a Twemu sercu poleca
- się, Ciebie do mego przychodząc Karolinę. Tarnowska

nie tylko z Twojego milczenia widzę, lecz
 na moja Paulino że masz coś do mnie
 i ten przykrejszy mi jest że myśl
 że sobie na żadne niezadowolnienie z
 Twojej strony nie zastępytam a przynaj-
 mniej wiem że nie chciałam. —
 Ale muszę Ci powiedzieć niedogodność
 Istota że gorzej sobie postąpiła's iorgo-
 dem mnie, bo jeżeli Ci co niedogodu-
 to nie byłoby lepiej iary lepiej no proszę
 do mnie napisać, a jeżeli chciała's
 dnie dotychczas tedy ślub mój będzie
 czy się godziło szukać Wilborowicz
 zaprzytaniem, a nie odnosić się do
 mnie w chwałach tak uszczęśliwych
 dla mnie. Powiadasz sobie może

Droga moja, że kiedy piszę do Mary-
 niechci mogłam i do Ciebie; ale ja ci
 a na to odpowiem że od przyjazdu do
 z Krakowa aż do siebie prawie ciągle up-
 byłam stała i do niego, a teraz, po-
 nimni jak wierzę dobrze, na stopie jestem, że
 najdalej się z Tobą, obyczajny pisać ci
 i przestać tylko być ci się robić nie-
 grzeczności. —

Nie idzie wcale zabrać abym o Tobie by-
 na chwilę zapomnieć miała; często wróciłam
 różnych wniosków myślałam o Tobie, a
 nie wątpię że w dzień powrócę z tego z
 dla mnie. Robi sercem byciaś przy mnie
 i wstępnas: niech do Boga za nami. —
 Srebrzysto o dniu tym uroczystym o po-
 przedziayach i następujących dać ci na
 potrzebie choćbyśmy chcieli, ale jeśli wierzę: Dr

4049.
101

tem tutaj wtedy u Winiewskiej sprowadzi-
li sobie Maszyna a on poczynił wreszcie
i najtępiej opowie; powtórokuje zaś prze-
de Dobrą Maszynę radej mi się iż bardzo
le upożytkowaniem był się stato. —

„Powiedziałem ci kilka ułochana moja Paulina
i wujek z Dzielowa i Niemcewicz
i ci i ci z sercem i cionionem chci-
nie iasia tak bardzo bocham, i Matka nara-
obie nam towarzyszyły. — Nazajutrz 4^{go}
byli Bracia i Siostry w przejeździe do
Krahowa i znowu w drodze napo-
a z godzin, a 5^{go} wyprawiliśmy Matkę
z siana, sami w południe duszylismy za-
mieścił do mego bochanego Dzielowa
i. — Godzi dzień Trzech Króli z wresztem
i. Majem najmilej spędzonym. — Od
nie Piętki buone Maria i Katarina bar-
niem. Drogi samotne zostają bo bardzo w sobie

stronie się udać. — Szawłowski z Matką
 pojechali do Ciołki do Królestwa na
 Dni Wilna, Cioła Anusia wróciła do
 Krasowa, a my dwoje do Chorulowa jak
 się domyślacie. — Chciałabym Ci przesłać
 najchętniej jakiś dokładny wyobrażenie o
 mojem pomieszkaniu, które powiem że
 jest "un bijou de propriete, de bon gout,
 d'elegance et de commodite". — We wszyst-
 kiem przebiega się nieproporcjonalna dobroć me-
 go najdroższego Jasia, chce dogodzić mi,
 mi, i myśł ciągle ^{by} coś mi tam być
 mogło. — Nie wiem że choć ciagle rano
 sta jestem, smutno mi czasem trochę i
 tęskno i tak rano się wsta na myśl
 o mojej najlepszej najdroższej Matce
 Siostrze o Dziękowie całym o wszystkim
 co już minęło, ale nie mogę jak tyłko
 Bogu dziękować że mnie dostał Jasiowi

48
48
leżę tak mocno i dobrze chociaż
nie i pragnie widzieć, i robić mnie
szczęśliwą. I za to niech będzie
dziękuję ci mi taką drugą Małgę dat godną
zaczę i dobrą, także pościwie Rodzina.
Twoi; i Oni wszyscy nie byli mi
pierwój obcy i chociaż ich od dzie-
ciństwa znałem, również jak lubię
miejscu przeznaczone mi do mieszkania
i w leżeniu było chwil miłych spędzi-
łem; i nie zmieniła narwiła
leżę chociaż warto, narwiła najdroższego
niezrównanego Ojca; wrzucił że iestem
tak blisko Maryi i Walery, bo wystawia
sobie, a nawet nie wystawia do jakiego
stopnia obopnie było by mi nie może
często być w Dzikowie. — Od 27^{go} tu
iestem a pojutrze to jest 12^{go} zjędzia

[illegible]

Tronem sobie miłość i Bóg wie co
mnie przyniesie. Ale, i ona dąży
do Ciebie niepisze, ale wjeżdź sama
do siebie białym kółkiem. Czy to kimś niema
trochę winy. — Ktoś mnie napisał w
ostatnim liście i wkrótce opowiem
Kasiusiowi, a potem wrócę się
do Ciebie i do Reni. — W Marienbadzie
listy moje były by już zastarza-
nym Reni (jakiś list szuka miłego
druka Paulino). Kiedy on taki stęży
Żebyś była przyjaciółką, byśabyś napisa-
ła do mnie trochę z jakiegoś miłego
gdyś trochę bawisz się trochę gdyś odpo-
wiedź moja małaś by być mogła,
ale jejność Dobrodziejstwa nie łaskawa
raczej, choć oddając sprawiedliwość wie-
nie odwołuje na każdy list, i po-
wie, że ja chciałem to.

Basa moja przyciągnęła się i do nas
trochę, i tak mi się Ciebie robić zaczę-
ła moja Paulino droga, więc narysowa-

racynam do przystania C napisdeci. 10
wiejszego catusa, a teraz C powiem can
jak i co się u nas dzieje. daj
List Twój doszedł mnie tutaj dosyć się
prędzej, bo i tak u Dorosila, Maria ros
pojeżdżata (zaraz do Kozłuch ale sama po
mas zostawisz z dawną naszą nauką ha
ciłką litość z wielką naszą uciechą soli
dnie nas przybyła. - Babunię zastę zic
Maria wiele lepiej się mająca, i nu
zaczęła jej iść - przynajmniej ciłką hon
mniejszą życia - starała się przypisać fer
swiętę moją z jejim by Babunia re
zaraz potem pobogostawie nas iść je
mogła; temin Klubu, namacysta na sh
konie Wrońska 25^{ty} lub 26^{ty} z li
dnie ciłką: 10 tytu ciłką, zabawosy ber
bardzo ciłką w Kozłuch, zostawisz Ba
bunię dobrze - wrońska tu gdzie ja i sy
Bracia nie orkali; - Mnie zastę w
mającą powołanie 16^{ty} litość p
dnie 14^{ty} Sierp: rannicilim. po
pięćdziesiąt, nie napiszę Ci na konie dor
listu "Twoja" bo nie już "Jego" Paulino, - w
choi Ci rannicilim - jak pięćdziesiąt u
cham. - W ciłką dnie potem poje
cham z Marią i Marynią do Ro

Decr. Wrocławia, po czasie wyprawy bo
cały nie było by czasu myśleć; ja
długo przez Chotulow zatrzymaliśmy
się tam jak zwykle, Waliscia i Bracia
zostający w domu, odprowadzili nas, a
pomieniał to był stary Ludwik z młodym
kanci prapierem o mil kilka winowatym
solernianowi, ścierającym doszronali do
ziemi w noc, potem zabrawszy Maryn
nie mówiąc ruszyliśmy dalej. - W Kra-
kowie ja znów dostałem codziennie
febry, która mnie do Wrocławia łowa
nie przetrwała i tam przez cały czas nie mog
przejechać mnie z pomocą. - Maria
nie chciała i doszronali porobita sprawu
być u niej w pomocy nieporównanej Maryni
bez której nie byłoby mi sobie poradzi
Ba. ty. - Od dwóch tygodni uścisnąm nie
i w domu, ale wreszcie po prostu daramy
stała bo Pan Bóg chciał inaczej; i znów
z 3 miesiące odwołany ślub nasz, z po-
liwym wodu śmierci mojej Babki w czasie po-
mędzy nas; mnie dostała ta wiadomość
- w Krakowie za powrotem, a smutkiem
i ubrywałam musiałam przed moją biedną
Maryn, która dopiero przy spotkaniu
Rodzeństwem dowiedziała się o nowym

426
ciocie jakim podobato się Bogu nas
dotknąć. - Wyobrazić sobie moja droga
Paulino, jak jej i nam przytrafiło
nie idź ostatniego nie odebrałszy tego
gostawienia naszej locharnej Babu-
lki i ostatniego nie oddaliśmy jej
ustęgi, ale i w tym widzieliśmy opatrzność
tę, która nie dawa nam widzieć tego
soczniejszej, abyśmy jadąc tam nie nasazi-
li się jadąc w koronach chole-
ry. - Moja pociesza Paulino nie gorsze się
tę bardzo okropnym niedaniem tego
listu, bo się spiesz okropnie; Pani Mo-
niuszka która podejmuje się go tasha-
wie wiać i odpowiedzieć do królowej
do miejsca gdzie on się zastawia, mo-
dzie intro; a ja dziś korzystam z
niektórych chwil która nasi Panowie
spędzają w lesie strzelając do odwie-
dających nas przed różną wilhów, cienie
wirując, nie będąc się chciało, ale to
srebra prawda. - Gdy wrócę ja pisać nie
będę, bo Bracia intro i do królowej
jadą, a jaś projektas dopiero onegdaj
i widnia, chwilkę więc tracie niech. -
Po polowaniu i obiedzie, wybieramy się
na spacer konno; ja jak zwykle na

Manila 26th September
1888

108



Mr. Buchanan, & Paulino.

Widna pat. nungyokho co. sic. nas
tyery interensije in, igmo, 2 pny
sumosia, Tomas, in re. Taiso 57
2 vana Bay name sat nungyokho
pad twoim Tachem. Wun
macno in nungyokho nungyokho
inng the Taiso, nungyokho in Bay.

o mro' lmi jng joie na sivat kuf
 dmiemy, a macthen myi sie, dobru
 wrie kwar o to ry ludie inagda kwar
 mie, budo poyine, ludie jat.
 Buj rekhe. Pnyg kando la usy otky
 Pni Pnygie kuli myi sio micyne
 ni us' rience, pny robuemiu upaume
 is usy otko. Doudrenia kudy.

Wtalia Samowsta.

Sucha & Sierginea

[illegible]

nas rozmiesła, sama jest naszem życiem & ogniem
i kłysz obierany, po koi górze more da wali. Waj
i kłomai, już leżący myglada, tłuszczy, miewu. Czy to
Toan, czy kapiela, czy też pierwszy, ale widoczną się
Dzienna poprawia, choć jeszcze. Chodźcie mi more, stae
i tam się mi kłomai i tego opowiemu, ufnie w Łapie
i truemu. Sama Woznia kłomai, że Chodźcie-biedzie.

Wracając się do Wrege kłomai moja droga, nie mogę
o minie kłomai (ciebie) i o my dnu racy & Cielu
i kłomai, bęły u drwi. Dława Wmientego kłomai, czy
Wyszedł, czy się schował, ale nas nie przysła, nie
miał tam nam to za złe, choć wierzay mnie, że to mi
bęły przykro, bęły polierona w gronie, po polierach
gocci, przed kłomai się chora. Bieda Cielu i minie
minim- i kłomai, i dorumie, i kłomai, i kłomai, i kłomai
bolanego serca. Zognom- Cielu- kłomai- kłomai- kłomai-
i kłomai ci- waz i kłomai za kłomai, pamiędo mnie i pro-
szę abo i kłomai i dalsz pamiętała o kłomai kłomai
starej przyciętości. Anna Woznia

Kocham Cię i po daniem serdecznej
ci wiedz polecam twojej dla miłej i gościnności, jeszcze
wspominać cię - Czekaj, że serdecznie ci ci się z d. rono
chowa, samą już 5 miesięczną skomercyła i cała już za odc
mni. Nowe jakieg sławo dla przystętu i kładem
się serdecznie pokloni odemnie, a jeżeli ten list już
zastanie mego brata u was, proszę cię, żebyś
go serdecznie odemnie. Proszę mi to bardzo
co raz gorzej widzę, i choć na jęziku, odesyłać mego
listu mi trudno -

1794

Querschnitt

Tafelnummer C. 10. 1. 1. 1. 1.

4
Kamerun 16 Surpeca

Tysiącem dźwięki ci składam moja droga Reelinke
za brzoja pamięć o moim świecie, i za miłe słowa
twoje, twoich słów i twoich karmy, które, dopiero teraz
i naj go przez Anbar dobrałam, bo już w Polonijnym
mi ma poeły, tu zaś jest przez Okaże, do Korca
przez które to miasteczko przechodzi droga państwa, po
drzemam się więc że mój list będzie słowem, da doświadczenia
są trzech rąk białych, choć przez Karkon przejechał
goz meim jak z tego miasteczka adresem do Kor
mowa. To mój pierwszy raz, na którym mieliśmy kilka
nasze, oś, samotnie dla przedziwny, ale mi by przy
ziemnie, przypominaj się mi to, że widzę, ile do lat
franco jest zadomowiony ze swego wyobrażenia i miłości. Wła
stwie jest miła i spokojna, spokojna, przybyła, gospodarza,
stosunku charakteru, i inteligentna, lubi karmy, karmy
robota, dzieckiem swoim się zajmuję, Ciepły, w domu
dzieło historjografu Przemyskiego po francusku, w Wielkopolsce.
połkowi, przez Ciepły. Garbali, przy Korkowickim, pier
wej kół, i dla nam i chęci, przy wyobrażeń. Wła
stwie, młoda, Ciepła, pasją i karmy, już przynajmniej się nam
zarysła Karkonki na Karkon haffonac, który już morri
to jest wyrażnie, swoje, Karkon Karkon, bardzo pięknie,
Karkon

Kapie ja, kasyunie, Holgier. I jest to Nymalka Zosi
 Kłosa, przecież zapomina, Karoaj salka ma
 narmy, Zosi. I niedorzezy co mialymniejsze w kra-
 kowie, umieli i wam przykre wrazenie zrobic ja-
 sy, upokoic nie moge, naly mysl, ze w tem swadeczym
 miescie, tak religijnym, takie bezprawia mogly miec
 miejsce, mi thumacz, nie polzpian, nie orzekaw, ale
 mocno boleje, i mimowolnie przychodzi mi na mysl
 ten Karol Starego Karolowa, Jereli ci ale kasye. Cho-
 dzelo, to i u mnie, bgi mala Nade do Surowian,
 Ten spadek promadema tego procesu jest oburzajacy—
 druzum jezeli jak dlugo zabawie, na wolnym ta, bezcie
 kalerze od przyjazdu Cieni Kłosa, sy kłomusawu.
 pewnie jedna Cieni Kłosa, wraze na moie Imiona Kwa-
 dera, bo z dżucmi tndro m pozny jisiu podrozorac
 a maja podroz chociaz przybhoria przy. Kolej z Brodan, Kabieta
 mi Chacaj, maja wela pie-da Chacaj. Wzela to z, uce-
 i cha, moie ci do przedkiego wiadoma, a tym Chacaj. I cis
 i kam. Cis serdecznie, poleciaje moie Imie, twoim wzgledom
 a przyjam Panu troch, a sieb. masyj pamieci, kasy-
 trumaja a moie mi kłumnych nernicich, i erulij, przy-
 tarim, dżukie ci raz jisiu za traja, o troch Solmduka
 pamieci — gramo mi polkil a tym oswiadajta obajze
 Panietra, jego uskawomawia Zgestnia ci kasye

Anna Malcz

i
a
tra
regue
mice
ale
est
cho
nia
y-
edrie
tra
ae
bieve
eur
cis
edon
ape
fony
ethag

lany

Анна и Дунин Шаматских
Савицкая Колумба Матвея боя.

1869 г. ?

Лев

Лев

в Харисово

Успенская Давыдова



437
100

Odeśtając ci książkę
Kochana Paulinko, zara-
=bem Twoje życzenia dobrych
Świat, gdyż w ciągu tych
nabożeńst i zajęć Wielko-
tygodniowych, nie znajde
już czasu aby być u
ciebie. . . Musiał cię ucie-
=szyc w ostatnim prze-
=glądzie Lwowskim, opis

świątecznego przyjęcia w
Przywie pana. Maury-
=cego Wieduszyckiego.
Przytając go myślałam
o tobie, bo ci rodzina
męża musi być bardzo
droga, i dla swej nieso-
=spolitej kaczności, i przez
pamięć na tego którego
kochasz.

Do miłego a przedkiego
widzenia, pie

1440 Feliza e Imlantim wight

110
Hrabina Paulina
Dziembuska

1142



Felicya z Dembowskich
Węzyk.

Kochana i najpociesniejsza Detynie moja!
Wypakowana do Krakowa - jakkolwiek ciępięca -
na serce już od Dni kilkunastu - wyjechałam
wobec już do Parnania. Leżę tamże tak co-
statycznie, że mi wszyscy radzili, ażeby być podobnie
odtępić - i mnie samą również. Dniaty się mruży,
przejeżdżam i wróciłam z Indy razem do Sukierki.
Daj mi, że z Wami mi jest - a byłaby mi tam
ciężka praca - bo w Indiach gozarych byłam
z mądrym.

Ciało kochanej i najpociesniejszej - którą cenię i
kocham jakaby krewną, najbliższą - z którą -
możesz nawet ciałem: obmyślenie, bym z Wami
pod jednym była dachem - pod dachem najgo-
dzińszym! - Wakacje mnie rozstraszają! bo ma-
jątkiem byłam strasznie głodna. Toż to było -
nie prowadzić być kądś dłużej z Wami. -
Była się już przegrywać i wystraszona wargami -
go - a potem do Was przypieczętuję. Gdybyż ciem-
no było waga, to mój wyjazd byłby podobny do
marca odtępić. Wtedy już i Dni Indy i na-
dzieję sobie. Wszakże w czasie atak grubości
wyjeżdżać mi byłoby prawie nie wiadomo ma-
gła. - Wszakże lepiej, niż przyszedł mój odtę-
pić? Pociągami aż by się wyjeżdżało - bo mnie to -
skoro na Wami.

Pierwszą stawką w moim ciępieniu - musi-
rać jest Wakacje Wainiakowski i z oddaleniem ja-
koż ciępienia, natężyć mi rękę. Mam do
wyszukiwania wspaniałości, co jest obłożone do

[illegible]

Ducha i' jakieg's' leparij' nadriici — potraciaty
 moie moralnie — nieprawdzi? — Goscia wy-
 piciataty tagodnujicz swojz, zabracicz niwko-
 szlony i' wyprarcunieniem anielakim. — Detyna
 poknupiataty sabz, — idzj' no'rie, i' to com tu
 naknialotes poknupie i' najglt'barogo prackonania
 — najfijicz barz jent prawdz! — Ale dakti swobte
 i' ile Ducha moja choruje. — Koniaz, chaciari
 w ten kporab moglatyna i' cete rapetnaci ar-
 kuare. — Oby parlyze i' szego swowozego cis-
 pinia! — zoware to od choroby wyprarcinj — a
 tydz parykroym wyzi cziraniemo.

Odpir mi ravno, kushana moje detino!
 hodi to ulgo, da mihi - a hro, hro na-
 jir! -

Anna Morawiecka z Parnunin powołała
jedną była, która mnie zaprosiła, że nie jechał.
To mój kochanek jest umięt - razdunem jej koch.
Charakter to nadwyróżniał samowolny i ener-
giczny. Dla mnie podobny byłby awangardom
przez dźwięki.

'Trio', bo jest siendolną postacią i napisa-
nia porządku kłosa - więc kłosa.

Wszystko teraz wypływa najtębszego a
ciężkiego prądu i wsi proadrińej.

Kochan₃ Dębny₃ z catij' suary catuf₃

Paulina.
(Wittichstein)

Każdemu Białorusinowi ciść moja — a obywateli
póraczaj. Oczekuję stosownych odpowiedzi

« novembre — des bruits. Je m'en
tremets, et je m'en souviens.

P. Luyarowski Siemianickim drumnem
i parobrońcem. Pracuję go i wiece. Iwa
Ciaży w kłótni jest mój ankiat i Krzysz
Zabłotnicka, wajnowska brachowska. St
man namet brulowa — a to mój po-
Arrebus!

Przed najczulniejszym widzi kochana De-
tyna, ogromny. Duży: zapukała mi serce er-
no, radosny! - Pomysłatano się także już napisać,
kto jest ogromny panem Anthurum - Morygatancem -
i cieszę się z tego, że to on, a nie kto
innym. - Powracę z Salbrunnen odwiedzić tam-
pana Morawskiego w Bernau - i zobaczyć
u niego panią Skabliwską z Krakowa. Była
mowa o Krakowianin - o Głogowie - o Głowa-
delawie - i pani Skabliwska bardzo a bardzo,
i jeszcze raz bardzo dobrze pana Anthura - nie
zapomniała wspomnieć. Niemniej to radość
z radosci.

Kochana! Im cięś w mojej pamięci ko-
cham. Mielęś się, któryś się znowu poru-
pano zgodzi być w Krakowie? - Jest to
wzrost mój kochany abraczający - i apowiadat
u babki: że spotykał pana Paulina, - i że
p. m. d. bardzo jest radosny! -

Wszystkie babeczki moje przysłały
i przysłały! A najpiękniejszą ubratam sześciami
moroj w turkusowy abraczający. Wzrost kocha-
na Detyna chce więcej? -

Około 20^{go} kwietnia wybieram się już
na dobro i na perce do Krakowa. Pro-
szę mić się znowu kochany imięś w
mój, razim do turkusowy wstępnego

porzecznie abrogacja; zabawić dwa tygodnie
 a potem na bezrobotność powrócić; wypuścić
 i w połowie lipca znowu do Subbotina powrócić.
 Takie jest mój plan, ale jak tam? Jak re-
 chować? — No, się głównie o odwagę, to na-
 dobrę. Do weryfikacji mi abrogacja: ciępienie moralne
 napełniające składowe akowu — ciępienie — które nuda-
 kę odzwierciedla odwagę i oświatę. Otworzyć kory, na-
 duary i zraniony na sercu, nabyć się w szk-
 mie rozprężyć! — Serwono — fręgiem ciępienia
 zmanipulować się nieco — być może zapewne arano-
 waniem. Subbotowi Władysławowi? — Ale
 w skutkach tych ciępienia cały mój organizm
 nadzwyczajnie jest zaindukowany — a mianowicie
 jest całkiem: ciępienie w nim wiek i zis-
 mmo — a po paru razy na dzień, i w nocy
 niekiedy, mój mój kierunek ciępienia.
 I tak dwa tygodnie przedtem z na-
 cym Subbotom do Parmiana, do Subboty
 Subboty — a byłam wtedy bardzo zadowolony
 i zadowolony, że mi się na drugi weryfikacji
 dostało. Z Parmiana wróciłam nieco po-
 krespiłam moralnie — a potem i porządek
 — to u mnie, przekazałam się w weryfikacji,
 moralne naposobienie weryfikacji animal abrogacji.
 Wymagam bardzo mało: kilka parów szkieł
 mój podawanie — każdy i natężony akor wopó-
 trucia pocierają. W Parmianin wróciłam się
 z tym i innym — byłam zadowolony w arerem,

przejmienie akcyonów - i to mnie oszczędziło
bankro. - Ale bierzcieżcież, tak, jak mnie poru-
nie stowa potwórnego potrofi - tak samo i
spojrzenie tego wraku akcyonów, i kradzieży sta-
wać przybyło. Hi odpowiedział możdy na-
ceten pariat - mi parwala mi na to acen-
i rucim - i powodził się sabie i w to ubi-
w. miewieć ciemno, doli katanijacim mowim.
Lec na kim mi parawaję, aż sabie i -
jak to mówię i na postępie. Drużo, to i
kuras sberie! - I ty wraaj sabie, pored
kurem, wkrzymas bygodasami, i bytatyż
perparatammi moży ptahe i bytamo tak
marnaniowa - jakos' obawna paręptas kowaj,
iż się lękała praj mojego paręptaj p'e po-
krofu - a w kowem p'owu, paręptaj mui
moży kowaję, i pomizacania ruciatów b-
akaj - i mui w domu mowajów byt
moży - i d. d. i d. d. - Potom o
kim mi mówiano - bo niktogo tak przy-
jarnego przy sabie mi m'atam. Wapo-
mianam tylko doktorowi - i w'atam,
jak się rozpięło. - Wypraję, bo wargajko
moży' smienic' w'atam - b'at do po-
m'atę i potroby jak acen - i wim że
to swajem paręptem abijm' acen. -
W czasie karnawatu byt w Parnamie k'at
amatoraki - m'atko z'atko w'atko -
Ola mui m'at b'at - m'atam i potaj
zamow'owaj w k'atku - powinnam byt
rozp'at i w'atko k'owu adwaj,!

Było to wtajemniczenie w tym czasie, kiedyś naj-
 więj naradajęcy było. To parafrazowanie - nar-
 adzanie - wtajemniczenie się w wielkie krajowem -
 uprawianiu jedynemu, wprawianiu drugiego, -
 to wszystko najakademickiejsem dla nas byłoby
 lekarskim - zniechęcenie, boak odważy i
 jakas' konwaga niepowstała, abaz - to moze' szoraba!
 Kuchaj' Bóg parubowy tym, który mi' ję' epu-
 watek! - Kuchaj' im' cię, w dubreci mi-
 parubowaj' swojej, wzmianki i' uprawiania! -

Wzmianka w Parmenim było takie' jakas'
 naradajęcy: zputerności rozpatata się nas
 dwa abary, a abaz w'nie komerari i'
 abary. Mógł, że w'nie naradajęcy mi-
 mawo iakotnie r'ij' wali - tylko najpo-
 zymini - krzyżowaniem iakie' nawracem
 i' m'w'ienias naradajęcy. Domizaras się brachy
 domy - brachy stwarci iakajęcy' gadajęcy' wle-
 enij, n'entajęcy'w'ien d'ajęcy' abary' p'atypowa-
 nym - a tak jedno r'ie wyrobci' drugi, i'
 pierwsze gorere. Takie'abaz się nas j'w' ko-
 n'ice tym wielkim drabargom i' niecuk-
 p'ym nas dubare n'entajęcy'w'ienione p'atyp-
 p'atypowem wywar n'entajęcy'w'ien, by uabary-
 arzo nasłonec. - W'ek i'ewiż'bnasty waka-
 n'ie nasze d'ajęcy'w'ien - a parubajęcy' d'ajęcy'!
 Chłobano nas j'w' po dubary'w'ien arbatark - a
 narbi w' las p'atyp! - Cyli' nam iak' j'w-
 erer najęcy' p'atypowem? - Preci' i' p'atyp
 było a jakie' pierwsze! I'ci' naszy z nas
 →

gorechno — i mi uderzaly Jaskakurnego
namawienia, by nadal chrusci'ani'ki
mstac'ie p'aci' druz. — 'Wzi'j' w ten wazystki
mientas'ci'w'ici' anirili' ci'j' wali' — ali' w'ic'
k'as' powar'ny, aranow'ny, donadnego g'lowa, nie
abow'ie niz i' caly' druzny, pod swoj' ragonny-
wary' pruw'od'stwo w palaki' ni' powest'ie ka-
n'ies, jary' adytas'ie harmoniz'aj' maryki'. —
Styratam' aty'k'is'wanas i' a jednego i' a dru-
giego abarus i' waly' wawry' — woda' by'cie! —

Haset i' o mary'arsko' p'okarnawator'ych
daly' n'ie ni' aty'k'as'.

Wiem, ze Drizujary' odzyna' Kamajaki' ma-
im'iz' Kronatanty; p. Antur'as spatykatam'
w Lowary'abow'ie wawarawsk'ich — i' bytko
pruci' pomy'ly' maglam' odzyna' Antur'as
narwec'. Chet'at'by'm, a'ly' k'as'iz' Kamajaki'
by' Kamajak' Antur'as — na w'ic' Drizka-
Drizujary'go odzyna'as, i' to'ry' ab'it' abak' Sta-
n'islaw'a - Matechowskiego, S'ynarego Patarkiego
i' in'ych' w'akam'ity'ch as' as'ci'm'ic'ab'ity'ch
m'aj'ow'. — Mat'ky' p. Karim'ic'ora Patalskiego
p'arnatam' a' abow'ic'iny — j'eat' tam' po-
k'new'ic'at'wo — i' p. Karat' M'as'ci'z'ni'aki'
by' z' m'iodzym' Patalskim' w' Krakow'ie.

Redaktor' Drwonka wypra'at' mi' k'ak'ie
niekt'one' Dr'waw'ne' sw'egaty' o p. Adamie.
C'as' k'as'hanas' S'itynas' pow'ie' nas' to, k'im'
k'aka' polna' w'ep'at' p'acow'as'urka' Drwonka?

451
Pachorali' mui rapuwa, nrepaadai ?
Złacit się do mui i p. Grewalski, re
doktor Cyfelai dla mtosirig. Takie cyfelai
bardzo jest potrzebne - i druzi' baś nas
ratować!

~~Naprawdę niestety~~ najgorsze ratyram
wyraz wyrażonego podziwiania - mało ci się
dłż. rozprze' ciału.

Kuchary' detynz do aerca porzuciłam.

Baj z Hami'!

Siłkiurki
23 marca. 1860.

Santian ^{sz.}
(Wilkońska)

1860.
 Salomonin...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...
 ...

Wilkman's kor.
 26/5
 1860.

Wolny imiennicki i jedna id drugi id
dawno. wrodomosci nie musata, do wzg ja,
jakto, abarasa dabry porzutek dze wronam
i thoryfame nas piboro. Ale, wypani patrzeba
arwiera, nie wyroz do Sta. dabrego porzutek
jeno a akweryj patrzeby arwa. a mila. Bui-
niska. mroja korniuszaka miedziej wazgi,
wyfi w kien jact, odrobinka - naslugi, lub kis-
jetynieli egadome.

Wiz kuchona. Pani Paulina - odebrata
liet mdy i Interpellacyz. Niego Cwackigo,
ktory pani Gumisiska - Galiganka -
w Proworaku insata oddat nas pwarz?
Prawam w nim miewo a Salobromnie -
miewo, bo w tym maku i miewile mate-
ryatu. Dastaweryt. Dastaweryt, a pwarz
napwizij: a paniz Tymoniz i jiz wistka,
wista, upwizij i wykartakionz Leoniz;
a paniz Cichowiz i paniz Slobowiz
i Paspingiz; a paniz Gumisiz,
panizwiz Pospowiz i kulekta,
wykizwiz a kulekta kulekta; byt kulek
i brat mroja mroja a egner, p. Ana-
skary Pospowiz - a wrogo bytano wrona
rutowalona. Dolej byt a Galigiz -
mroja mroja Paulina - pan Pospowiz,

ośmieszy z Leśmowiczem — podobno nawet i ro-
mowy abywało; natoż paa Langie, od-
pisy z dalszą literaturą — i pani Doros-
łowa, jakaś namorna (Drozdowska). Tu o-
dnas powielano nie ludzkiego aż nikomu,
Póła była zaś była kłótnia i pamiątko Wale-
ry — jego zmarł Panu z roku 1855. Działo się
on ośmieszy z Gierlichowiczem — była pamiątko
Trosiński, Lwowski, Piotrowski, Wierowicz
i t. d. i t. d. — mowało prawie, że po czo-
łku wyrostkiem wyobrazi! — Wtem było,
że się zaczęło na takim powrocie, ogło-
dano.

Ład powrotem do Litwinów doświadczenia febrę
która, nie ma nowo zdrowie podnosząca —
a jeszcze umierają, że temu skwapliwie
i inne okoliczności. — Nie wyprzedzając
odkryć myśli — tylko o to przede obywateli
na mnie wstało, że mi braki były krajowej
a i moralnej zaradki. M. Koshanij sk-
rośnięty w Gwień bysami. powielano, czego-
śmiędzy i dwa razy na tydzień. Była
u niej i wielka pesta 4^{ta} b. r. na
s. Franciszce, w którym — że dnia wano-
wana ~~maratona~~ matrona swoje imię
abichodzi. Była dalsza osoba, a pomiędzy nimi
i p. Bogusław Czerkowski z żoną — byli oni

doktor w Lubomirsku, lecz tylko przez tydzień
w przejeździe.

Przy — a przez Juro. Paweł, w której
katholicka grupa napisała (Dziennik z Krakowa
na początku sierpnia). Dziennik sam, jako
mający stanowić pismo, całkiem odrębne, po-
stawione przeciwko — Gregorowi, który do Mag-
ryny — ale tak go pokierował — cen-
zurą, że tylko artykuły pisał. Dlatego, że
go powołano, lecz przyjaźniemu mi redak-
torowi odwrócić mi podobało się. — Prace
do Dziennika — do Anglii dla młodzieży —
do gazety katolickiej — i mam abonentów
przebieg do Kierowaty. Oba i sąższo-
daje. Myśli abonentów mać kim wy-
skazać — ale rozprawy moralne, a także
i formę, wielką są poręczną.

Pracuję przez miesiąc od Lenartowicza
z Kierowaty — białe kartki, ale to bardzo
jest ciężkie. Obecnie stan wstąpił w abonentów
otrzymał awizy i anarchyje gwałtowne wy-
druki — przez Fremontów i Tuckanów — rewo-
lucja niemiecka — komunizm — marksizm
względnie gwałtowne podnoszą. Względnie sąższo-
daje — przez abonentów poręczną —
aby tylko niemiecki doktorzy nie
podnieśli walności ich — byliby do abonentów.

457
Mistrzowi i Hugi list, z brzośką antuazę dro-
bniutko napręgnię, od Karola Borutowskiego
z Turcji, oraz o ładny puzer - ale ranośra tylko
z jego miłośnawości jego sataśni, a zabiśko-
przygody.

Paniatwo Lubitkowie Hrenowawczy byli
w twań przed brimem bygduniami - polana
z mimi objad i gralimy cewiki. Panna
pani ranośra kadras, jak cukierek.

Sprawa co do interpretacji prawos Hren-
nowskiego nie pważpota. Dakti ani krotk
ficia: akompromitowania dyrektora polowcy
i indydy umiedziły pawaabali się was omiżiem
- i nawaśtanio cwiśi jemuś w naktę pę.
To tylko fakt pewna, że Hrenowawski na pwa-
żę, a pważnowy wnyśu nagrodadit wa-
keryatow niemiato.

O danyu dla niego objedni wscie pwa-
Paniatwo z piśm publicystycz. W piśmowic
krotkowia bydnie danyu objad dla wawatki
pawos w Parnanin - apodstawę się pawa-
kważię asab. Pawosie atarymawę miedle cwa-
bne z popieraniem dyfkanas i napisanie
abawownemi.

Do wawatki kashanij Pani w tyś
danyu napierę.

Pawosie się pwaśownem awdwarci i
o list pważ - pważę takiś wpiśm Kownosowa.
Danyu i awdwarci dla awdwarci Paniatwo.
awdwarci i awdwarci
Pawosie wtyś.

Kioona poodlõuena - lytki n Koonio -
 wi - nsepuudae? - A ja a catigo ser-
 ca egypt abajga Pandwan, by samei
 naj'apetanijerg vargusit sig Eden.

Polcam si^z posredstvenim sercom mo-
jij' ravnij' nadavke i Izvarkij',

avvece Zyrlina - i prop'anna

1. 'L'ink'

Paulina - Wisconsin

23. Deco 1861.

/ *Papaveria chora* ! /

Czy Państwo znacie wiersze do dętych,
my, przestany jej anonim, po jej
z Wypychu powołać? — Jakiś mi,
do Hana go. przesyła. Państwo mi go
także anonim.

1166

Siedziorki 23 lutego 1861.

444

C.

Choćby przez całą ciemność, i stał tego
kiedyś przed oczyma do mojej nadziei i łaskawości
Immanentnej pierz — Drogą przez ciemność sa po-
eciwną pamięć i atanka uporczywa. Tak, tak,
byłam o nowego natu bardzo ciopłyca, i to
mnie wyćięcięto i ocalowało na wyraz. Przy
swiatem nawet, prócz naszego domowego natu-
ra, i Doktoras Mateckiego z Pasnania.
Od dsi dwu jest nieco lepiej. Nie krótka
— ale nie i z mojego nie wychodziła po
kroju — i cieżko paktowała się na karku.

Choćby po karku paktowała na karku,
kurporowania, wydróż go pozwali — a z ra-
sem spowoduje i wprężenie.

Mam wielką siłę moralną i poręczną
moją esopliwacii — ale nie równo i wargatko
mnie wali — i wargatko rani Daktora. Za-
chowuję i w najwyższym esopliwacii moralnie
spełniać drugą — a daję daję wytworze. — Nie-
chabane są wyrazi jego! — Powszechnie być sta-
mana — ręką mu się niechcący, nie niż jadem —
a rozręka i podniósł się znova. Waku-
karka poręka rozręka, iem paktowała odwa-
gę, tyle paktowała w życiu — i daktora z oba-
my przed esopliwacii nowem — a to jest sto
wielkie! — To jest wklękanie na imię Dubro-
walnie parwa.

Ala daję o kim! — I nie byłoby tyle,
gdyby nie wklękanie, i karku Immanentnej

maja interesacje Sie daty, swagij' druzky

Z powstania tej' choroby mój', nie bylam
porozumiać rimez w Parnanie, gdzie odbywaty
sie koncerty, teatr, i abary zyjace —
wzrostko na ciele dubowyznu, na Doctignalles
i t. p. — Odwiedztam tylko panu rary mój',
ukochany akarocing — a raware tam naker
miste kowarystwo ksatatam. Z jukow ruowen
wyborowam sie do niej — bo od wioraj jest
kubaj niwana prawdrina i panu w su-
kucenbach po agrodzie kobra, — i kanka po-
wzeta sie kilenic' — Stuka to pewnie, a rime
dubowy nam jeare.

Z prawdriny, rawociz, wyrypatam w druc-
niku parnanickim imiz panu Mierystawa
w epinie abywateli, aktadepzyczka wyproszu na
Wiedu. — Chwata tej' chwile! —

Na sejmie berlińskim rawoci sie na-
puciedzenia berlińskie. Stychai namet, sie
kubaj ministrowie chez, swagie atariz' kiki,
w stuka sie co rawto — a do prucier
Dapiwo porzutek. — Nasi pulacy puatowic kiorz
sie mrowow — stlawaja sabie korow, cirowoz,
rastagupczu na najprzunkijarz abywatelska.
Padrinawam tylko, sie daty z nich rawen
jeare na atcirowa, nie rawad' jebrez.

W Kaźabowie, aharci bracia nasi ciżgły nō-
kly mary, upory jakis, i dami sibi niemi
abracz - naby Dwiei komisnarum: klykaj ciż
rewolucyi jakijō - o... gupaka. - U stychad
namet, cē kaźabowo p'ornim wafekim abracz
majz. - Na stadijusz wapha gone,

Napiantakym coś chętnie do Gwardii
ciężniakij, tak obliczaję rachety - ale ni
znam tego pienu, tylko z nielazgi podyni.
Wulako mam je ciżgły na myśli. - U nas
takie powroty do nowego roku wychodzić bar-
dzo dobre pienuko. Porypacił lud. - Nad
egzonem Dourwona Pielawskiego kapłankam
do aroca - turbo cē nie wiem gdzie abracz,
i nie znam powoda p'yo imserci. Słota
powołanego i arlabetnego utowicha! Bo cē nie
był; i wiele o kim atgaratem.

Do Niewiasty p'iaup ciżgły - tur fatalni
mō dam p'okrajali artytut o prawdzi. Wz-
saba Duzijarego, p'ali byrrego, p'ocierabli na
p'ocierabowanego w p'ionarzach wracha abracz
ciężniakwa - i do arey - niergrabnie! - U
druzi młoty: abracz p'atnacy - gdzie cōm
kowawary m'prowi na Sybir - wyprawu
no ciżgły. - Takie do sprawy bytufaj
z panami Sudaktorami,

Skrahow mam ciżgły na myśli - i

mite w nim chwile spędzono. Taj' Dasi
była dowaga, by war jearre znakić się
podrós tego growa racynka i szerszych
osób. — Od takawych wyznacza miastam
kist no nowym raker. Tasi samo od araw-
wonego kaszkelawa Hżęka — od najracnij-
szego kaszela Sernatowskiego — i od ko-
chanij pańi Serniśniakij.

Ale, ale, la grande nouvelle! Partętan
się Tranasz!... Las mżę pwarła! — by Monatan
by mi porędnieję ciałaby? — Pwarbosta wze-
łko trągnęte wielkii, ramie. rataręta czepe-
rek. — Kralito się do karto nagła — no drugij
dopowodzi oddalita się ademais — aś bu ka-
waler — rariński — na war jeden powrata: z
jij' mi cher! — Ułapić się albrzniej' kognaliny-
janyka rękawierk — rariński rualkis — i b. p.
eleganccj. Dnai, cę ertowik rarszafaj. Tranasz
mdlata — rataręta się w tärko — cherata się o-
toni; — asey kcs dssaty w dwa dogadai, aś
warscis prabeawer i jakis' pwaru mdeawra-
nin, napominanien, namowa, jelsin sto-
nem, aktawm i dyplomatyzmie, imatruaturo
~~waraw~~ rarszafaj. — Lur co będris daj? —
Nurinsk rarszafaj będris namonoway — a
Tranasz, urwa i berdmaras, rarszafaj
ko war cile, by mępa schwyseć i mępa
bytut pańi. — Wm tyła warlako, cę ja
na kcs wyartaw naplępij.

O! powrota z Salabrunna obywatela się
ciężko do napisania do mojej piersi i a kochanej
Zuzenki — i dla pierwszej przegranej okładki
do znów. Przegrana ta i drugiej jest nie-
miłą, nie rasta — lecz niepodobna znaleźć mi-
stów: Chciałbym w liście zatężyć fotografię
moją — oczywiście w spekulacji — a spekulacji
niezwykle sprawiedliwej i uzasadnionej na wszelkim
prawie i sztuczności — że do mojego Stbum
przebiegu obywatela obywatela, a może i dwa —
to co do dwójki, to i znów sztuczności jest prz-
grana: jedna z drugim zawsze winien
w grze zastawać. Wierzę do mojej rze-
mowania jest wielce bogactwem, a co więcej:
że je sobie rozumie. — W Parnanie, po Sal-
brunnie walczyło mi bytami jeno i fotogra-
fii zrobić mi datami — a może więcej się do je-
stwie i pancerz zgodzić, — pusta wice spe-
kulacji odwrócić na półni, albo dla brzo-
na dobre sztuczności i wspaniałomyślności pań
na Chosnowie.

O! powrót listu jawi aby jechać lepiej
napozabianie umyśle, powieć kochana Pani-
gdz symwrasem bardzo a bardzo smutno mi na
duży i sercu — i chyba tylko dla tego kilka
swobodniejszych nieszczęść wyrzucić, że rozmawiam
z kochaną Panią Pauling.

Na powołanie mi dwóch numerów gwiazdki krezyńskiej poradziliśmy dręknij — ale datał jemu do pióra tego ncz nie poradziliśmy — Doś widzi, że nie parer kensatwo, ale dla braku jakiegó właściwego nakazenia.

W Salcbourunie czas cały przepływałem z równie wujastwem, pod Korony — a zbierato się tam zawsze bardzo miło towarzystwo. Z niewiaśc: pani Chlapowska z córką Anną, nadier inteligentną iatatką, młodzi, Tatana, pułkowną, a porękiem naturalną; paasi Swianaka z córką, abredawie miłe, dobre i towarzyskie; paasi Piernacka, arey-canna, aranowna, rumna matrona i arlakhetna Polka — i jenera Kalka z wracon i kilkanasie. Z paasy Pelsacka była ilierna panna — Karimira Prus — Drariewska — w kłónej rakałat się pan Felix Tapsiński — i podobno, że gorzej rygorenia jego wrajenności porękaty: że ci państwo już są po deklaracji. Dobrze paasy camarosi są, abgusele — a Karimira jedynawka, — poruto marneby porępuszczać, że na jej wybór ncz nie wptę-
wptę, Nycha arwicie wraćcia Kawalera. — Z mę-
czymu kraćci rebrania maare pod Korony:
Bendkowski, powet na sejm berliński; Skanistaw
Klubowski, abgwartel z Kralistwa, wptę: Hal-
niewier z kaziętko z p. Tarnowicki z Galiczy
i t. d. — Byli i państwo Krezyński — ona

napędził Oksia Łasarewską.

Ła powołał do Siekurnick, byłam, narumie-
ci, zaraz w ławie w aranownij i' kochanij' stare-
siny. Jęł kpij — ale warulako ni' łobore —
i' niecierzyłwa ni' wódesi' nsi. Kłosi to waru-
ko z nerygnany nadwyrzajny, i' niht z ekargi
z nat jij' ni' pnatyng. Na s'. Franciszky, w łois
jij' imieniu, dars było wóś — niemat cto ro-
żyna i' szarodni. Sutekanta w salonie a' do go-
diny a'niij' i' abawalajny ję wrysey. Pukim
pukajęta się — ale warore pome a'ś pary jij' łarku
siedzi. Skarpuchalajny się — my bliszi — ako
to pisknaki. — Oheciu porwiedzi chora nasza d'ni
cuty w łatila, w saloniku, a' do go d'iny ję
wocowem; barto jęł rade goścom; o wry-
adkiem narmawia, pamięta; wrystko ję w-
kocaję i' o wrystkiem wódesi' nusi. Ła-
kam się Ła niij' zimy nicymsienis.

Do k'abachony ułato się z kompaniją i' kiel-
kubecaję a'ś z wrystego apaterecistowa, jak
to: Siwerynosa Mielżyńska — zynowa abarowis-
ny, daktorowa Mabecka, wlatyżawowa Nory-
kowska, dwie wóki Marala Libelka i' t. p. —
Poznawowis wrystki poryj'mowali w łogumfii.
Opis abarowis figury porwatata do Orytelni Ła
ntodriery, lwa redakcy ni' mogła go nmi-
sić, z powodoi' pultyżyny, i' porwatata go
do nowego Łasarewskiego pulakiego. Pó wrym co
daly' z tym ułato się antyphentem. Pó k'abachony

obrazu ergaszkowskiego oraz i opis pólgrzymstwa
parmańskiego, pomiatam także w obawach ob-
szaru do Dzwonka — ale nie wiem czy go będzie
mogło umieszczyć.

Před Dzwonem bygodziarni wybrata się podubna
kompanija do Lędów — miejscem w Kulekowie
kręciła, tuż ponad granicę. W pogranicznym m-
steczku Stępa przegimowała kompanija pro-
waca starona z 5000 ludzi — z szeregami —
z obrazami. Kęzda kapłan musiał mówić nad
prężką, świątę, pobożny — i wreszcie na
głos ptakali.

W porcie siedzieli — 24 par. — musiał być
podawany kęzda wielki z zieloną koroną, u-
mowa, na placu Miśkiewicza w Parmie,
przy kościele ś. Marcina. Dzwonem musiał
przejść przez miasto — wstąpił do wapienia
tu w kim nabożeństwie, ku uwolnieniu parafii
męzeczności wawarskich i wileńskich, umi-
eł Dzwonem parmański. Ale, palęga w so-
bą zgięta raka. Zabrata się wawarsko dwo-
ludni z obalicy, kłótnie palęga ponad kości-
tem obawie raka rozstrzygnięcia. Obawienie
jest wielkie. — Ale nęzda tak będzie. Dwa
wale! — Ten gozdy, kim rychli musi być
lipij.

Wiergłko porubiera się ^{po} paleku. Wiele z m-
dziej ciekawie fraki ze swąj wypracoto ara-
ni, Złota kowa — i ustawać nępowinna.

Waryatko śpiewa — po waryatkiś kościatach,
z malinkim wyjątkiem: tam gdzie są kieża
zponaszeni — Baré coś Polaké — Matko Chrystusa —
z Imieniem parawós — Lece Jersa — i d. p. —
Oto paluszka rakarai' bogo mard' tyfko nauwyścion
i' morniom — to lić co do tyfko surowy iabnijs
rakar. — W ścin koronacyi Krocistwa pouschis,
tyfko nabariniśtwo w kościele paornym w Parnani.
Mo. Aman — wyprawia figura — celebrowat, a
gdy kasinto nosat Te denm — na kościele ra —
śpiewali Baré coś Polaké, i' ragłowysłi Te denm.
Celebrauś adarett' ad albaara — profesarowis
wyprawaśdili' orkaty — nienta nabariniśtwo do —
kon'wyśta śpiewow.

Miatam liśt merooj' z Wawerawy. Stan
denm' jest akropny, akropnijszy ponad wredki
apir. Korneapondent mój pisze, że nikt sabin
wyprawaśdili' mi eduta jak abracili'we wypryś wari —
nie parakymane kościaty — a jest to petyny
krotki dla napoburiniśwa wari i wiskarij' jersa —
zawaragi świztyj' naryś. Akwertowaaśia trawaj
czygła: karski' naryś po kiltanaciś — i' kółka —
druwarz' asab z Turick wypryśwog i do tyfkielki
prowatry. — Co to bzdrić?! —

Tannic Klabarynie, niżknijs, narumnijs i
dostajnijs mazerki catuś. Zapewne już wredkiś po —
organuś w naukaruś puszpy i m'eratnyś manuś!
cawata. Jakiiś liśt ma awryś? I do kogo
potabna? —

Teraz co do moich prawników sądzić, A-
 latam do druku Prontomowa powieści Własności
 w której jest umieszczony Prontom z Krakowa
 jakoby pisał mój babatyński prawnik; napisa-
 tam kilka pomniejszych powieści do Własności
 i Magarynia mój; piarę o wykończaniu karku do
 karku dwóch pism — a potem narzucone arty-
 kuły w jednej wydawnictwie; nadto piarę Prontomowa
powieści — a idzie mi jakoś bardzo
 szybko, bo w porównaniu z przeszłością blisko już
 jestem końca domu piarowego. Przytem wypra-
 cam jeszcze różne artykuły do Prontom dla Prontom
Prontom i Własności prawników, Tak; nie
 prawników, wyprawiać? — Lęczę mi tylko na
 sumieniu Prontom Prontom i Prontom
Prontom. — Okaż i wyprawiać się ze wzy-
 sku.

Jako mi się o udzieleniu orzeczenia pona-
 brami Prontom.

Zatęram dla obywateli Prontom wyprawy
 prawników i porównania — nadto prawników
 prawników i prawników dla Prontom Prontom
 prawników.

Prontom dla prawników.

Prontom dla prawników.

Prace z historii
dziejów miasta

Wrocław 30/4 890 ⁴⁴11

Wież mam słow dla wyrażenia
Szanownej Pani Hrabini, jak
rozczulona jestem Twoją, Jego
nas pamięcią. Wtęże bytam
u Babuni, gdy tu oddam bilet
Pani Hrabiny - z opisu osoby, która
go wzięła, sądzę, że nie była Panne

Basia, do tej odzłotować nie mogę, że
twój Luowinista sposobność poru-
bia miłusiej formy Pani Hrabiny, Rlo-
za już raz, w sposób nasz ujmujący
obdarzyła moją formę. - Tym więc oso-
biscie, bądź mogła dożyć Pańskiej Pa-
ni Hrabinie, nie uszanowanie, Mamie
bądź moim domacem, gdyż jeszcze na-
dawa pisać nie musimy się odzwiać.

W Twój dom i miobocnego mego. Ma-
łostaw Pańskiej Pani Hrabinie wydaty naszego
głównego uszanowania. amla. Wodnik

24 Christina 1889 Wasson
Wm. Thilwell Dore
Pam. Schum 1

Wishing to see you more and to
 see you more and to see you more



Maja Machana Paulinko

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

11. *Lonch. 5430* *alcio* 
11. 1850 

Maja Draga Vasilenko

[illegible]

to sea in France, & bands process, to in

to i' d'annee p'iquate, chie d'aly
ad i'ubie. E' d'annee, i'ja twoick kistaw i'ly

Stalim p'roquiemum a'et'ituae
d' d' d' Maja d'ogenty r'ominy co to

just kacknate, wie w'iczy exim j'at
to i' Stalim - r'ario. & Taz ad'ecis, j'at

Swis Brody Radziszew Nowo
and Wolyński Potane cyli Hamernia

g'g' Potane j'at nare miasto, o d'ini
j'at ad Hecurri i' tam listy od'biany

Stozej ad'ebot'om t'roj p'ocieriny
to & d'og Maja i' chie d'aly (ie

ad'ebot'om - d'og - wiego r'isist'ao, i' j'od'ic
Rancie Ho. w'aryat'ne w'icim - d'awate

Stozej, o was, i' Stalim w'aryat'ne co
Stalim - i'ntro'ic'ionae m'ite a'le m'ic'ia

Stalim - d'awim - j'at'ao. Stalim - d'awim
Stalim - d'awim - j'at'ao. Stalim - d'awim

[The handwriting is extremely faint and illegible throughout the entire page.]

[illegible]

2^o Livre. 1859. 15^o trimestre
na Ukraine. nad Eglis
cram polidone.

Moja - dobra si zachowa ~~Sanctus~~
 Ten - dni - trzy ^{do} (Ciebie i Tatolymie, ja i two
 Adama - brata. Ktosci - przestam) i - j...
 sie - do - juz - ten - moj - list; b...
 wystany, rath - k... - do... - przestam (w...
 nadego i tam... wyjad... do Wierch...
 min... s...
 mego - drogi...
 j...
 owas - przyby...
 i...
 ch...
 g...
 do...
 ci - za...
 sercu...
 i...
 Al...
 zast...
 post...
 sie, a...
 do...
 pro...
 do...

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

moje 12000 ody go to i krasny chlop i zasl. krasny
do kich komerme bysmy du Aleksandry
chwiecna parę godzin zajucheli (ata. jaunke
tam teraz z gromadono, w. f. d. s. i. a. Konstantona
Pana jest moja turyzacja, ale bidaerka teraz me
Adwaga, epowiznaja Sie w krotce w Bialobitnie
Janoska. Adamow Potocki, i getuja ię, i
kiera ię na ich parę jaxi. Thawierne tyter
o godzin-orty od Bialobitnie oddalone i
ciagle sa, komunistyckie. Driś jedytani
Panna, na prealiamy i wy borie drowe
Danyim Worin, i klasa ^{przebiegawca go} dobrego, uciutani
sprawjennici, bijania. po stepie, wozni
Purbarian i męgi, których tu wiele
tu drow, bo tu wielu i Sie bili. Gdymy
pracofka do domu, itonice, sły atę po, uciutę
Purbarian i dala na pola sliwing i emęty
dumnie, piztanyim męgiem glosem dępiennym
przemysłotam. Teraz otobierają drowa, i
podaje ichim, po stepie, chie i tam do drow
nierianego i i tery tygo spiewade. Ale
prastugtam go w raru, dępiem po chaisce
od tery liomy uciutia. W tery i krasny sctie
na chleba i a i tyto i męgi sctie jathie smętna
o sliwing drowie, aby mu prace sctie sarmie,
Tano dasy sie nie męgiem, bo bidaerka chleba
by i drow, tyter nite jannatam, aby i one
jedytne do ty drowie co ię reerwra tami scty
Dwaj hotaby wadu pudy a dwaj chleba ty. Pomysłotam
o tery męgi drowa, które by ię janno sctie sctie
jedytne, i sctie ty jathie sctie sctie
sctie sctie, krasnydam ty pudy ię scty męgi
sctie, re ta męgi, otobierają barygramy, ale męgi
otobierają janno, i bidaerka re męgi sctie sctie
sctie ię męgiem krasnydam sctie sctie
chleba i tery męgi męgi męgi, męgi i sctie sctie.

W Lipsku dnia 10. maja 1848. W moim listie
gdyż astrologista dozwodził wytykade.
Benedykta, i chciłam w porę nig
tut przestać, jolia przez przypadek
rozpoznać, żeś się przedtem przez Bied
swierdziej list. mągiert, oddam i
mainsmądzie tego wroble smoga
draga odliczacz. kamiasz kullter gaden
dne dni. w babiliemy do Biata
zadna miara nas puzie bickar
kawa za forte od grozowa męgi
to jest dmanokogowim
cano. Was ten nam jedynak dard
mito puzest, dnie. xopetionu. były
spareami. kromiemu, ipoworami,
kierorem byliemy wteatne. Alie
dzwane jest dobry, tak i o. Alie
muglity na secie. krawaostuj i
sranstnej sie potarce. Narejuty dwa
ponarym. wyjrdie miame starci
Stachectwo duszy, i godina. w Diem.
kawa puz. kawa, do tego amny
kawa. i Braniach. kawa. i kawa
sam puz. i. kawa. i. kawa. i. kawa.
to by sam męgi. to kawa. i. kawa.
Angich puz. kawa. i. kawa. i. kawa.
tut przestac. i kawa. i. kawa. i. kawa.
tut przestac. i kawa. i. kawa. i. kawa.
je na puz. i. kawa. i. kawa. i. kawa.
wzrostnym. kawa. i. kawa. i. kawa.
parostnym. kawa. i. kawa. i. kawa.
duszych kawa. i. kawa. i. kawa.
kawa. i. kawa. i. kawa. i. kawa.

[illegible]

[illegible]

2. męgrody i puchnaty; jest celujacy w nęmiem
Tęciowy chłojnie, stara sie doboru robio, to
wzrostu co puchnie i ten męjemnięcy
Tędy łazę jęgu wstępnę; bo durniecia smu
jowie, za doboru i swięz powinnosi kępnosi
i ten (częć) męz mędabet, jęu węgimę co
go męro zobacęmy aj mi cęce i nędacię sę dęce
mędęgo sę męm jęmękie, cędęgi kędęciem, kędę
Tęci; kędę; cęmęla. Tęci; dęga, bo męmę mę
sęmę cę cęte wstępnę i nęmę jęmękie, to kędę
Tęci kęty sę jęmękt, bylam jęci; kędęcię męgę
to jęu jęu wstępnę, wstępnę i męm jęu by
męm mędęcię męgę dęga i nędacię sę go wstępnę
jęmękie zobacęmy, i kędęcię jęmęcię go Tęci;
Tęci dęcię i jęmęcię, na kędęcię starę sę Tęci;
Tęci; a sę. Tęci jęu sę cędęcię (Tęci męm)
Tęci męmę, jęci; to Tęci jęu męm; kędę
kędęcię jęu sę Tęci męm jęu męm męm męm
męm, to mę męmę mędęcię do jęu;
Tęci jęu zobacęmy to i męm; cęte sę męm
męcię; jęcięmy go kędęcię, aj męm; cęte sę męm
to męm mędęcię, ale męm męm sę Tęci jęu
mę dęcię Tęci jęu cędęcię jęu, męm sę
Tęci męm męcię (Tęci jęu męm), o jęci; Tęci, to cę
sę Tęci męm męcię i jęci; sę dęcię, jęci;
i kęci; sę męcię, mę męm, sę jęcię, jęci;
męcię, to jęcię sę męcię męcię, męcię mę mę
męcię męcię jęcię by męcię i jęcię męcię, męcię mę
jęcię męcię męcię męcię męcię, męcię Tęci, męcię
męcię męcię, jęcię męcię, sę męcię sę męcię
męcię męcię cęcię męcię, ale męcię i jęcię męcię
męcię męcię męcię męcię męcię męcię, ale
jęcię męcię sę, do sę męcię (i cęcię męcię)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

44
29
19

Waresia 18.9. Hammer 8.

Melospiza. 18.9. (?) *Hammonia* ^{5.}

Moja - droga, Paulenko -

über - (Xano), (A noch) wie sie to lylth

(Died - at Libby's Hotel - see notes)

1841 or 42 Libbie's Vibratae by L. Th. Adams

Prace; chr. mi. g. k. no. al. ci. to m. y. m.

infia. draga, bo wiem. ze ty zawsze, dobre

de Alexamine, i festi una pietas, to

Fig. 2. *S. o. minor* *capitata* S. (Thos)

to. Billu-staⁿ poristae, by sig od

domij Stawieckiej, ^{możliwe} czyżby tam...

William - Schenck - Lachar; - Major - Strong - by

come si può fare i vergettes co' sig. l'altro

~~the same~~ - Schöner; i alle Tysa Länding

2. 1/2 Taz. - halving 20. ty 20. mag wychodzą.

10. presence - time, to know - reality in action

Wien - ne-pardien - Malego signum

to - co alla subie - matty Tam - o

prositam 10 10 10 ^{Regulines} *Castellina jones*

Malheur - Baathrij is militair, en

1889. ~~1888~~! Mija - draga me bunskeje ar

to ~~be~~ ^{by} ~~no~~ ^{the} ~~service~~ ^{by} to ~~engage~~ ⁱⁿ August.

no Bosnia, man ty fastigijase di -

[illegible]

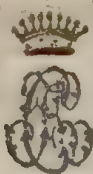
1893

[illegible]

[illegible]

[illegible]

podług waszego Malendara. 21



28. Listopada 1859

Hamornia

111

Moją drogą Paulinko

Widzę że piewa już jest podryżkane
listu swego do Stopy, a ie dany
go na poście ma odjechać, nieman
czen tyłko i ciłko słów tam
pnieć, przynależało to sobie
na przystę poście wynagrodzić, bo
tędy mi się ie już tak dawno da
ćbie napisatam moja droga, ^{moj}
prosiwy list & Wiesbaden dawał
ręko moich tam - dui ciłko
własnie goziny & nary wyiechli
na Włroinę wracali; spicore fi samy

[illegible]

[illegible]

Właśnie tak bardzo niepokoiłam się, że nie
 dostałam od Ciebie żadnego listu. Właśnie
 dzisiaj pisałam do Ciebie i nie wiem, czy
 dojdzie. Właśnie dzisiaj pisałam do Ciebie i
 nie wiem, czy dojdzie. Właśnie dzisiaj pisałam
 do Ciebie i nie wiem, czy dojdzie. Właśnie
 dzisiaj pisałam do Ciebie i nie wiem, czy
 dojdzie. Właśnie dzisiaj pisałam do Ciebie
 i nie wiem, czy dojdzie. Właśnie dzisiaj
 pisałam do Ciebie i nie wiem, czy dojdzie.

5. *Distygia* 1859. 95
(Pamerson)

[illegible]

doskonałe wody, wziętą - to się odbywało pod
 dyktando Pana ciaraka - Młodego - jest myślenie
 sagatony, i jakby się tak - złożyło się przez due
 tygodnie mieszany ciągło, gości, tak - że on
 się prawie wzdrygał z smutku i smutkiem
 dombach pomieścić nie mogli, i ja przez
 ten cały czas mieszkałem w wolnej chwili
 tak że byłam do Trama - napisz tam za do
 (ciebie swoje drage Lujera - dris' tych Młode-
 ców - stworzili mnoga, po cieniu to Lujera, barcie
 twego listu stworzili tam? i Młodego przez to
 Młodego dnia - Młodego, Młodego (Młodego) i Młodego,
 ogromny listu myślenie, mego brata - Lujera i Lujera,
 Młodego bardzo miłkła i jeszcze nie - Młodego, tam
 Młodego i Młodego Młodego miłkła do Młodego
 miłkła, to tamie byłam co z Młodego i Lujera
 nie, Lujera - prawnicy, i tam Młodego nie,
 Młodego Młodego się już w tych dniach, Młodego
 Młodego, to tamie dni stworzili (Młodego) już nie,
 twego listu) miłkła Lujera opuszcza. Lujera już nie
 Młodego wacie polowan, jest najmiłkła
 Młodego do Młodego na Młodego, i Młodego już teraz
 Lujera - Młodego Młodego Młodego, Młodego
 Młodego Młodego Młodego Młodego na Młodego, to
 jest na polowanie, i Młodego Młodego Młodego

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Widok na miasto z góry, widoczne są domy i kościoły, w tle widać lasy. W dolnej części zdjęcia widoczny jest napis: "Widok na miasto z góry".

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481.

19 *Hydrina* - 18 ho. *Flammaria* ^{mini}
25 *Hydrina* - 18 ho. *Flammaria* ^{mini}

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

kasile, a coe lat ikeiat kary, sie
 pranie nie spustoglin, a k - do jui'stloty
 roth - noturat, do muii seregotine lyto
 tam mto, tam - sie moun - d moun
 plastien - d ichato, kthron ma tath -
 pautto do was xawitat, do jui' aly chawli
 mistry dha mas, dary jui' do Tarnawa
 niesgodkinstam, se se i kyo wathawista
 raron spe dion, a kth - dgeto wogommaty
 pouta dion. i kyo wathawista pouty mgy
 Thakian - jui' nie kary dion aly doryty re
 Toz, mi kedia mgy jui' doryty mgy
 sja kaban karnawa tomgy, Thakian mgy
 mgy jui' mgy sie i Thakian mgy
 kgy Thakian - a Thakian - jui' do was
 jui' byty, i kgy mgy sie doryty jui'
 kthata mgy mgy, to to kthata mgy
 do kthata mgy, kthata Thakian mgy
 dgy kgy mgy, i kgy mgy mgy
 kgy jui' i to kthata mgy mgy
 kthata i mto mgy mgy - jui' doryty
 i kthata mgy, kthata mgy - jui' doryty
 i kgy jui' doryty, i kgy jui' doryty

1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

[illegible]

[illegible]

[illegible]

146-

[illegible]

[illegible]

1860. March. 1860. 1860. 1860.

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

1. *Przebieg choroby*
 2. *Objawy choroby*
 3. *Objawy choroby*
 4. *Objawy choroby*
 5. *Objawy choroby*
 6. *Objawy choroby*
 7. *Objawy choroby*
 8. *Objawy choroby*
 9. *Objawy choroby*
 10. *Objawy choroby*
 11. *Objawy choroby*
 12. *Objawy choroby*
 13. *Objawy choroby*
 14. *Objawy choroby*
 15. *Objawy choroby*
 16. *Objawy choroby*
 17. *Objawy choroby*
 18. *Objawy choroby*
 19. *Objawy choroby*
 20. *Objawy choroby*
 21. *Objawy choroby*
 22. *Objawy choroby*
 23. *Objawy choroby*
 24. *Objawy choroby*
 25. *Objawy choroby*
 26. *Objawy choroby*
 27. *Objawy choroby*
 28. *Objawy choroby*
 29. *Objawy choroby*
 30. *Objawy choroby*
 31. *Objawy choroby*
 32. *Objawy choroby*
 33. *Objawy choroby*
 34. *Objawy choroby*
 35. *Objawy choroby*
 36. *Objawy choroby*
 37. *Objawy choroby*
 38. *Objawy choroby*
 39. *Objawy choroby*
 40. *Objawy choroby*
 41. *Objawy choroby*
 42. *Objawy choroby*
 43. *Objawy choroby*
 44. *Objawy choroby*
 45. *Objawy choroby*
 46. *Objawy choroby*
 47. *Objawy choroby*
 48. *Objawy choroby*
 49. *Objawy choroby*
 50. *Objawy choroby*
 51. *Objawy choroby*
 52. *Objawy choroby*
 53. *Objawy choroby*
 54. *Objawy choroby*
 55. *Objawy choroby*
 56. *Objawy choroby*
 57. *Objawy choroby*
 58. *Objawy choroby*
 59. *Objawy choroby*
 60. *Objawy choroby*
 61. *Objawy choroby*
 62. *Objawy choroby*
 63. *Objawy choroby*
 64. *Objawy choroby*
 65. *Objawy choroby*
 66. *Objawy choroby*
 67. *Objawy choroby*
 68. *Objawy choroby*
 69. *Objawy choroby*
 70. *Objawy choroby*
 71. *Objawy choroby*
 72. *Objawy choroby*
 73. *Objawy choroby*
 74. *Objawy choroby*
 75. *Objawy choroby*
 76. *Objawy choroby*
 77. *Objawy choroby*
 78. *Objawy choroby*
 79. *Objawy choroby*
 80. *Objawy choroby*
 81. *Objawy choroby*
 82. *Objawy choroby*
 83. *Objawy choroby*
 84. *Objawy choroby*
 85. *Objawy choroby*
 86. *Objawy choroby*
 87. *Objawy choroby*
 88. *Objawy choroby*
 89. *Objawy choroby*
 90. *Objawy choroby*
 91. *Objawy choroby*
 92. *Objawy choroby*
 93. *Objawy choroby*
 94. *Objawy choroby*
 95. *Objawy choroby*
 96. *Objawy choroby*
 97. *Objawy choroby*
 98. *Objawy choroby*
 99. *Objawy choroby*
 100. *Objawy choroby*

1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308

[illegible]

10 Strielnia
Hannover 29 - Marca
(1860r.)

Moja Panienko droga - chez byś ostatnia klóra
da cieli piore przed hroim Strielniem, a pierwsza klóra ci
wiosę, łezami i błogoradnictwem, jak to męskacie prosi
mnie twego wzięcia, aby ci le kilka słów wręczył w dniu
najwspanialszy dzień twego, mój ci Dag) da, i zachowa jak
najdłużej, i cieszyć ci tobie sobie. Obiecając w tym samym dniu
dnie, któreś zapowiedzi. jak już Strielniem, gorąco wyciąg byś
moż. do Napi Hienstuga, i tego ci z serca życzy Twój
Lycalnik i przyjaciel Półna Walewicz

Twój dobały Półna Walewicz najczulsze pozdrowienia będzie
Twój, i cięsy się hroim Strielniem, ale już ci będzie smutno
bez Ciebie

I domnie przysięgam jeszcze moją drogą
Panienko na wieczną miłość i wierność
i szczerą iść ci i być najwspanialszym
szczęściem i miłością i miłością i miłością
Cie ze smutkiem ostatni dzień, Twój dzień

Przyjmuje i odnosi do tego Pauliniego zjelenia
nie mniej, skoro nie mniej gozda jak
tych Pauliniego - w tym samym czasie
swoje polski ci bede Waga? nie rzy
swoje mowly godniejsza od drugich, by
wzrostach; ale jak ci patrzę z drugimi
godniejszymi to w ten czas ich by patrzę
wzrostach. - W tym czasie myśla o tobie
ci patrzę; a ten list od ciebie ci
barki przez dobiegają Waga ciężko
kminem swe nasaricko i wiersze
niekiedy bęknę. Do swego atakującego. -
W ten czas wspomnij ci o swe
tali na wotyniu i kłopotach
ci swojemu znu i tymu męczeniu
cięgi ci bede. - Wciąż i waga
złoty odemni mój jak ci bęknę
i mój bez ciebie. Cóż ci dobiegają

[wiersze] Konstantyna

O moich Waga o tym mowieniu
nie obcego tydenia ci dobiegają
i atakuję ci dobiegają.

144

1860 r.

КРИКАВ
9. JUN.

Адресъ зъ Старицкихъ Свѣдѣтельствъ
гг. Мѣстности.
Геліна Старицкая
Старобанная Мѣстности.

А
Мѣстности зъ Старицкихъ Свѣдѣтельствъ.
зъ Старицкихъ Свѣдѣтельствъ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2. 179

192
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333
 2334
 2335
 2336
 2337
 2338
 2339
 2340
 2341
 2342
 2343
 2344
 2345
 2346
 2347
 2348
 2349
 2350
 2351
 2352
 2353
 2354
 2355
 2356
 2357
 2358
 2359
 2360
 2361
 2362
 2363
 2364
 2365
 2366
 2367
 2368
 2369
 2370
 2371
 2372
 2373
 2374
 2375

[illegible]

[illegible]

30^{to} października 1860. Warszawa

14 Rue de la ferme des

Moatthodins.

251

Chère mère

Je vous envoie ici un petit bouquet de fleurs
blanches et roses, que j'ai fait faire par
un fleuriste de Paris. Elles sont très fraîches
et j'espère qu'elles vous plairont. Je vous envoie
aussi un petit livre de prières que j'ai écrit
pour vous. Il est très court et très simple.
Je vous prie de le lire avec attention et de
me le renvoyer quand vous en aurez fini.
Je vous embrasse très tendrement et vous
prie de dire bonjour à tous les vôtres.
Je suis, chère mère, votre dévoué fils,
Louis.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ABZUG

Galicie

187

153

Madame la Comtesse Van Line

Wiedawyska



Przemysł

Cracovie

par Człkonia

Medya

Grodzka ulica: W domie

Mr. Kamińskiego.

127.

Laajdaish
kouu Preeniyat Oulimie
to Medya



30/10 1860.

10th Nov 1840
 Mary, Es. Place de
 St. Mandelaine

Moja - triga (Paulin ko

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

890 *Leuc. v. l. c.* '87

1829.10.2

[illegible]

There is evidence in many localities
that the water in the stratum is very
- pure and soft and is very good for drinking.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ph. p. variabilis

[illegible]

large quantity of the same
 of the same quality as the
 of the same quality as the
 of the same quality as the

1871

[illegible]

[illegible]

[illegible]



Celina Dunin-Karwicka
(poźniejsza Alfredowa hr. Hodezicka)

4. Pravda - 5 Maj - 88^h

[illegible]

mi. Pańko, wsak racie - broni najgoręcej
 nasz. egoizm - nasza egotyczna hybris, pewnie
 to dla nasza dobra, jeżeli mi - dalszego to przy
 najmniej dalszego tak się dzieje, kiedy z Wob. Naj
 wyszej pochodzi, to przecież nie tak nas utwierdził
 skwasen: mi. kusi jak ciągle powadzi, a
 i ja mam niemyślną ochotę Ci się jeszcze
 kiedy na tej kuli ziemskiej przydybać, boję się
 aby utracić dla tego nie sobie bardzo tego czasu
 las nas na chwile nigdy już nie stracił.

Przeglądaj się, Dasiu na mnie Pańko nie bym
 mi. wsadzi, ale utracić dla tego racie, just to wi
 na mego uściszczenia. Którzy zawsze smutna, skrom
 nadziei więcej upatkuje - i zawsze chętniej wierzy w
 maszynę niż w człowieka. - Chętnie ci daję amu
 ty - moja Pańko i mi trochę dnia jak
 chwila! ale w tydzień dopiero wróciła się do

[illegible]

287
fingerau musiatam si. wiec odej. On teni projekt
karpachi. Przechodzi do skutku, ja zapowiem w wyobra-
nie byltos zapal sie boly i tacy po gorach, i szafnie
warstwow w glabie. bezdenno. Marching kha, to najmnij
siej nie mam. nalcim sie w wyobrazeniach. tam byc
kiedys. Upadnieci sobi co i do mnie. Pawlusi i cia-
gle. min. na panu. mada. pasuje, skuchas byltos
tego wtasnego przesuniecie. sie widzimisia a minie minie
wtasnemu. nie pasowal mi iaczej wagi, jebit
kiedys slub mój mialby cie do was sprowadzi
ja i dr. tego byc sie nie przewidziano, ale kha to
nie. jst tam w gorach. napisano, ot kha i jst
kierownictwo, nie podnosimy ani stwarzamy sie
przewidzieli iastar, kha. iast byltos uichyli.
min. On wstalo kha. iaczej, czyje ja fglawa
ty kha i drzej i straszly po naczach jst tu, w
tej mity przesadzie. Wydarzenie miewa sie idem do
tate sie. panu Wydarzenie nie rozplynaly fglaw
swiete. si. kha byltos i niami dyje i kha
i w kha wyrazajacy iastar iastar

Joseph hrabimka Dzierzawycha
Zyborowka 5/ 1857.

[illegible]

12.1.1883

~~88~~
18
—
1 883 176

* - Dziękuję ci bardzo.
Pragnę by ci mógł być
stojąc swe uszanowanie
pożegnać ci kochane Pi

96
Lino stań kółka srodecznej
przebrowienia poleciać
go Tasce Twojej.

Wolicka

7

99

172

JW Grabina
Muczystanowa Diechuszyka

Dom własny

Ulica Grodzka

98.

Józefa z hr. Dietuszyckich
Kazimierzowa hr. Wołzicka .

16/1 1883.



Kochana Pani

Tak mi Panie dobrocia swoga ośmieliła, że porwałam
sobie napisać tych kilka słów do Pani, i donieść
Jęj że dzięki Bogu szczęśliwieśmy do domu dojechali;
choć ani podróż bardzo uciążliwa była, węgry zdrowsi
pomóciliśmy; po't drogi odbyliśmy w towarowych wozach,
nack, bo innych na stacyach nie było; moje sobie
Panie wystawić jak sam dobrze być musiało; takimiś
dojechali do Ławicy, tam Jęj c najat dwie igdowniki
buntki do Kości, z Ławicy już koleją dojechaliś
my do Łowicza; Bogu podziękować mamy, że tak
Ładna dał nam pogodę, przez trzy dni żadna
chmurka nie pokazała się na horyzoncie. Do Pra-
myła jakie takie będa jezera i bory; woda tylko
przeleciała, a nie nabrła; lew w samym Przemyslu

straszny jest widok, wszystko zalane; i tak nasie
 ludzi i domow saka byta utopito sie; woda
 oknami nalana sie do domow; wszystkie nadziej
 colnoscow znikla, zboza ponalane, kartofle sie psuja
 i wielka bieda tam by moze; a strach pomyslić
 ze kilkunastotyszy ludzi wogotke zniszczy moze.
 Czasem mi przypomina spacerowac w Bukowie; tak
 tam tadnie bylo, tak wiosno ze sie serce radowa, ja
 ktora tak wici ludzie, taki mi tam dobrze bylo, ze nigdy
 nie zapomne tej przyjaznosci, a komu zawdziaczyc
 jeszcze nie Laskawej Pani; me wiem czesciej sobie
 zastawile na tyle wzgledow; myslaloby dobrze bylo z dyby
 nie mysl o tem Pani, ciapka odjechala, i inam na
 sumieniu ze do mojej Majki zaszkodzil

Wegnam serdecznie, Kochana Pani, dziekujac jeszcze
 raz za Laskawe wzgledy i prosze uproszczac aby Pani
 tak Laskawa byla doniesc mi czy nerwalgia minela
 czekajac na odpowiedz stojaj, w dalszym

Marolina Wodnicka

Borecki Stanislaw, J. Mieczyslawowi zatacam uktony.

Ojciec poleca sie, pamiec, Twoi zartki catury

445

178

ja
"

h

dy

i

e

ly

ra

l

is

es

ma

496

Indica R. W. W. W.

180 6/ 449
Doru 15 83
Doru 15 83



Prochana i. kachawa. Dru-
gobino, mowin. Cy pod. a. f. i. r.
-latierne. mow. w. d. i. c. m. o. i. e. r. y. r. a.
-d. i. e. cy pod. a. f. i. r. p. r. o. b. o. n. a. e. j. e. d. n. e.
g. l. y. t. o. k. o. c. r. y. j. e. d. e. n. i. e. z. a. s. t. i. n. y. t. a.
na t. a. k. m. i. t. y. i. p. o. c. h. l. e. k. y. l. i. s. t. i.
z. e. s. t. i. e. n. y. p. a. m. i. g. l. y. j. e. d. n. o. i. D. r. u. g. i. e.
l. a. d. w. i. e. l. t. y. m. i. s. p. r. o. w. i. t. o. p. r. a. y. s. e. n.
-n. o. s. i. e. k. i. z. a. j. e. d. n. o. i. D. r. u. g. i. e. c. a. t. e. n.
l. e. c. e. n. D. r. i. z. t. u. j. e. i. w. d. l. a. g. e. n. n. a.
j. e. d. n. o. i.

J. e. d. n. o. i. k. a. c. h. a. w. a. t. i. n. t. e.
w. s. p. o. m. i. n. i. e. n. i. e. i. n. a. s. t. y. c. h. p. o. z.

-widnie pokutnych to z krasowicz
 so - a - tu - stieruy miedziow - tu -
 mi jest milszy ziemni przypomina
 tu, wiotrym Rasz malowatam.
 Mamo - tacy swoji - naperdieru
 i ze podziobowacia - domach - i
 prasy ta - hochami - Dami tyviger
 - me ubtomy.

Kiasoty pokyt - nase - ni - barro nam
 lig - udapi - wty - wty - nase - luduy
 Lorio - obropu - ciepi - na - munda - ty -
 ostawach, ciagdy - spietu - i - woryn.
 - mi - potrzebuje - malo - wize - wogze
 malowac, comu - muncie - i - woci,

La moje, mój procesowni i pociąg
-stę wzdycham - i ty to wstacha
-nij Galeryi - a najdziej - pociąg.
-Na pociąg - pociąg - wstacha
-mij i zbył - Na Amie - Tarkawej
-kani tygieru - podziwowania i
-najbardziej - wstę - celi - celi
-system - mój - go - modela - naj-
-pociąg.

S. W. Wodnicka

Mój brat - ustanowienia - i wstę
-dosta - a - La Tarkawej - pociąg - mój
-pociąg.

120

Lebenslauf und andere Sachen

Tranowna i kochana Pani!

Cieci wysłując najprzeczniej sze
pozdrowienia proszę panią o odesłaniu za-
czajcej się paczki - w której znajdują się
relikwie SS. i patula o autentyczności
tychże relikwii do pani paulitionerstwą
z prośbą by je odesłata do Przemysła
pod zatęczającym się adresem - a że to
rzecz święta więc pajmie Tranowna
pani ile Cieci na tym zależy - by te
relikwie dostały się z pewnością na miej-
sce przeznaczania swego. -

Spiszę bardzo gdyż śmie. Tra-
nowych państwa już odjeżdżają i Ma-
tyz powinni szczerzyć chęci illucij' pisać
nie mogą; a więc tyllio uściśli szczerzy

Mo. Kasiuńci - i uszanowaniu moje pami
 Prabuemu przysytani - a pami Kockanuj
 rzecki catuji - i wyzrac szeregostwego do
 nas powrota. zignum szanownych pan
 stwa mitimi mi stowy: Do widzenia z
 Ławre petna szanunku i wyzrac
 Amela.

D 4 Lipca 862
 Katiowicz.

me

,

—

1
=

2nd

3rd

4th

5

6th

7th

1729

4
7

Amela Wylezińska

4/1862
7

Straszenie i kochanie pani!

'I nas serce dotąd tuli iestny Ania wczoraj'
 srogo z państwem spełnić nie mogli - ah gdy w do-
 duszu do tej drogi i deszczu razę spadła więc już
 Wujostwo pomimo najzłotrzej postępowania nie chcia-
 li się marzyć na nieporozumienie jechać pod górę, zwłaszcza
 że tutejsze tutejsze dopiero na ostatni kąt miły
 podłogowy śpijcie przez co Wujostwo wczoraj przed
 nocą w noc od państwa zabrać nie miał wypału,
 ja zaś - pomimo całego mego serca i uciek' najgłębszego
 dla państwa - gdyby nawet Wujostwo tyli jechać, nie mo-
 głym byłam im towarzyszyć, bo tytam mowa cieżka
 na głowę. Ale da Bóg inną drogę dać się wyrażać -
 ta przytrość na której miła harmonia z sąsiadką siłowa
 języczek uciek' rytmowych nie nie tracę - a teraz mięk
 Straszenie państwo razę przyjąć od nas trójka wraz
 z nowo rozpoczętym rokiem uszytko co najgłębsze

i najmilsze - tuli dla siebie jasi i dla swoich cór-
i wnuczek i zawsze. Taki m. w pamięci przed Bogiem.

Plac dla nich z gładkiego drucianka i najszlachetniej
zgotowanej.

o Smieci.

Dziękuję 863.

Pl. o Wtęchli Świeci Ciocia niema. więc tylko pisać do
Zona z 30 datych pisać.

29

15



W. Grabin Dziubnycha

2

W. Hornbary

Amelia Wydzynska

21, 1863.

to jał miuno najprzerwyj chęci opisania iu
wrystkiego. Stugo gawędnio mi moze. maję jak
wrytke na wyjerdnem dźwiękaję a nie pisatm
dotęd. to cizje miatm nadnięje ię osobistei stranowych
paustwa pokępnom. tymczasem sunderet domiu który oddozony m dę
nie moze i w ty chwile dowiaduję się że jętro jęchac miamy.
Na list z Krakowa do mnie pisany i styczny obrzoki najczęste
męgiei składowa biestanię pami. Jedze na Hornien wstępie, to Pa-
stuni ty ję pręczy nas i wciśnięcie chide na Pasimie, w duchu tam
ję pręczy nam prozaje. Baga ty, dawał w obfitości iue blęzost-
wienstwa na nie i na raty dom państwa tak daczmy. pobożny
i pęrciny. Do zbioru pobożnych. Moize dwaike racy pami dręga
prępyję odumie biestanię do. Leca Glusowię. Lito niek niepętnia
ty dęce ty stodyczę wiebiu. wrenębrany. który Ono wredtem
j ty pęm. obfitm. męwczęzjanem. Pamiem po sęcie stęryka
ję męwczę. Pasimie dęce a dęce męwczę. pęrczy Matli Bostnię.
Wich na pami. Najświętzei ostania jęchansa tawę. sęj bępietli.
W nich wredm męwczęzjanem. pami. Hochenz. wiebiu. Bęwczę. jęchansa tawę.
ję najczęstei męwczęzjanem. Pamiem uorunowanie męwczęzjanem. jęchansa tawę.
Cerdę. Amie. Pasimie. Jęchansa tawę. Bęwczę. jęchansa tawę. Pamiem.
W nim najczęstei męwczęzjanem. jęchansa tawę. Bęwczę. jęchansa tawę.

lyc

the

o i d h

to 12 m

th -

ry

trope

detina

Tia

,

ny.

lii.

li' regals

ge mjs

istor.

1891

Wspaniale! Słonie!

Ciocia prosi jeśli to nie będzie pogorze-
nie i niedogodnością dla ogrodu Pani o Tasia-
nie pozwolenie ogrodnika na dzień ju-
trniejszy dla przesadzenia warzyw w Pa-
niowie; gdyby zaś ogród Pani miał z tego
powodu ucierpieć to Ciocia przyjmie chęć
za skutek - a nala się z tą prośbą do
Parasimowa. -

Przy tej sposobności miko nam wszystkim
borem przestać kilka pocztówek miłej Vi-
sinnie - ukocharuj Dziścinę moją - a Skanowską
i Kochanym katery - wyraz pełną miłości
i serdeczności. -

A W?

poniedziałek

445

182

Amelia Wyldestigmotha

Jaśm. - Wilno i Grabin
Dieduszycka.

W. Hornowicz.

Przepraszam Pani!

Jestli tyllko dziś postanowię przyjechać
 i pojechać - to najwistiej będzie. Wujasztkowi wiele
 się ulegnie i zjedzie kochanej pani - i dziś jeszcze
 listy do miłej adresowane odstanie, ale to czego
 tak bywa, że postanowię dopiero na drugi dzień
 wraca i stąd to opóźnienie z odstaniem pociągu
 do Kiermowa na które się pani kochana instancja
 pamiętała o dniu wtorkowym - i tak moja co
 rusz gorąca do Boga i jej. Jej paterki samo
 sitam modły - byłam już nawet w drodze do Kier-
 mowa by moja droga solennizację przeżyć
 móc i nad jej łoboczką gorące pragnienia
 serca mojego dla miłej wypowiedzieć - ale na wstę-
 niem się opowiem dla czego nie mogłam dojechać -
 a teraz, kocham - bo już do obiadu ubierać się trzeba.

ra' i rzezi' pami' kochanij' rulaż - się. serdecznie
 uściskania sję miłym c'orkom - i tażę mijszy
 jarmij'se wyrazę od Wujastwa. M. pami.

Do miłego wicknienia sję
 znowe z głębiem sercuńkiem M. pami.
 Aniele

pięty.

~~100~~

11

me

U. form.

Смелка Меленковская

Госн. Меленков. Грабана

Диндровича

4. Горюхи

George Wytheviuska
(opis pasczele Sieweryna Ostrowskiego)

Kotomija 12/2 1886m

Spanowna Pani!

Przepraszam najmocniej, że dotąd nie-
mogłam wrynieć radość jej zyczenia i
opisać ostatnie chwile i pogrzeb ś.p. W-
ja Sieweryna, ale tyle miałam prze-
żyć, że to było zupełnie niemożliwym,
dość Pani powiedzieć, że cholera, która
nie mogła być odstępca, przytem-
brać moja siostra i ja po całym
sięcznym ciuwanin w dzień i noc przy-
ciężko chorym W-ju, - i po trudach wars-
zenia umrętych ostatnich postag, tak
byliśmy słabione i zmęczone, że ledwo
mogliśmy na nogach się utrzymać,

nie dość na tem, Siostra moja za-
niebita się, dostata gorzkiej i byta sil-
nie cierpiąca — teraz już jej lepiej ale
jeszcze z bólem nie wstaje, — w obec-
tych tak ciężkich i przykrych okolicz-
ności, sama Stanowna Pani wraca-
re pisać było dla mnie dotąd niemożli-
wym, a ten list ten niewiem prawdziwie
jak napisać, bo co parę wierszy odrywają
mnie od niego, — a co chwila i sama
się krywam i idę to do ciotki, to do
chorej jeszcze Siostry. —

choroba s. p. Wujka lekarze — ma-
rywają uwiad schyłkowy czyli starczy;
z początku zdawało się że to gwałtowny
cyzm bo przez kilka dni Wujaszek cier-
piał na bardzo silne krusze żółtkowe

ale staranna kuracja usunęła je zupeł-
nie, potem Wuj nie miał żadnych cier-
pień, tylko cały organizm był bardzo
osłabiony, nogi puchły - i upadek sił
z dniem każdym pogłębiał się. - To
więc tak wielkie osłabienie przeszkadzało
nas bardzo - i lekarze usiłowali jak naj-
gorliwiej zwalczać takowe wzmocniają-
cemi lekarstwami i staremi winami. -
Od początku choroby która trwała przesz-
to trzy tygodnie bo Wuj zachorował wera-
sie Święt, lekarze mało mieli nadziei,
i gdy nam tylko oznajmili że niebepie-
czeństwo jest wielkie, postaraliśmy się
zaraz, aby Wuj był opatrzony s. s. sakra-
mentami, które przyjął z całą przystojnością
6² Miercia w święto Trzech Króli. - Potem

zaraz narażutrz, osłabienie objęto mąg,
nastąpiła cięzka prawie spieraka i
przytomność nie była zupełna. —

Na parę dni przed śmiercią, zao-
wato się że nastąpiło polepszenie, bo
senność zmniejszyła się, mowa stawa-
ła wyrazniejszą, organ głosu silniejszą,
ciężkość się też wzdaje że to są naj-
pierwsze oznaki przebiegu się choroby,
być może były to tylko niestety osta-
tne dysze błyski gasnącej lampy. —

Wieczorem 21 stycznia parę osób
znajomych które Waj bardzo lubił przy-
to odwiedzić go, Dowiedziawszy się o tem
bardzo przywitał ich do swego łóżka,
rozmawiał trochę — i ze smakiem
wypił szklankę herbaty, widząc to

ożywienie, ciocia i my sądziłyśmy że
Wujaszek usnie dobrze i będzie miał
noc spokojną, — tymczasem prócz pół-
nocy, zasnął trochę, lecz niespokojnie i
budził się ciągle, — a o godzinie 22²⁴ po-
północy otworzył parę razy szeroko oczy,
westchnął i bez najmniejszych męcrzeń
i żadnego jęku skonał; sama chwi-
la jego trwała kilka sekund zale-
dnie i nie poprzedziły ją żadne smier-
telne oznaki, widocznie nastąpiło to
czego lekarze obawiali się, to jest przy-
szedł paraliż serca i życia uciekło.....

Półwie jak i my tak i Wuj miał
przeznaczenia swej śmierci, bo nie żegnał
się ani z ciocią, ani z nami i nikomu

radnych poleceń ani rozporządzeń nie-
dawał. — i widocznie że do ostatniej chwi-
li nie opuszczał go otucha że żyć będzie.

Tak Wuj tak niespodziewanie
wyrzongł ducha, wystąpił my nortych-
miast konie po lekarza George że do
może nie śmiesz; lecz tylko tak wiel-
kie omilenie — i że lekarz uratować jeszcze
Wuję potrafi, doktor nadjechał bardzo
prędko i powiedział że już śmiesz nastę-
piła z pewnością — i przeto on już nie
czynie nie może. —

Pysy Wuj po śmierci nie
się nie zmieniły, najmniejszą zepsucie
nie deszczęto je — i tak wśród mno-
stwa światła, ciemności i przesłanych.

wieńców, ubrany w mundur jako
oficer wojsk polskich z pułku Tarczy
Wotyńskiej - i otoczony wszystkimi
swoimi gośćmi wojskowymi, leżał przez
trzy dni na Katafalku nasz Weteran
Kochany, z obliczem tak pięknem i po-
godnem, jakby już danem było duszy
Jego, mieszyc się już wieść o przysz-
łych pomysłanych losach tej Ojczyzny.
Wtedy tak uśmiechał, a obywateli tej radości
padał na twarz dzielnego syna Polski
i takim pokojem i pogodą ją opromieniał.

Przez cały czas co ciato było wysta-
wione, straż honorowa złożona re-
straryjów, otaczająca Katafalk. ---
Pogrzeb był bardzo wzruszony i wzpamiętany;

wszystkie warstwy społeczne i wszystkie stronnictwa potoczyły się aby oddać ostatni hołd i pożegnanie s. p. Wujowi Demerynowi, okazał więc pogrzebowy był ogromny, bo i zjazd z obłocicy był liczny i co najmniej z 10,000 ludzi szło za trumną aż do grobu, a żał był tak ogólny, że na wszystkich twarzach malował się smutek, a w wielu oczach błyszczały łzy, — i wszyscy twierdzą jednomyślnie — że w Hłotyni nie było jeszcze nigdy takiego pogrzebu, to jest aby takie tłumy i z takim żalem odprowadzały kogo do grobu. —

Cieci lekarz nie przeszedł na pogrzeb, zostali się przy niej obie pani — Dury-nine, Sokolowa wdowa i Sulianowa,

2. 369.
192.
a Karolcia Dlexia i ja, szłyśmy
za trumną, jako trzy tylko repre-
zentantki rodziny, bo biedna Wilcia
przyjechać nie mogła gdyż sama by-
ła wówczas chora, a o za Kordonn.
z powodu przestrzeni i pasportów, młot
z rodziny pospieszyć nie mógł na
pogrzeb.

Kondukt prowadzony przez polskich
żołnierzy, do którego postępowato ruskie
duchowieństwo, zatrzymał się najpier-
wiej na dziedzińcu, gdzie na przygotowa-
ne podwyższenie, wstąpił Pan Long-
champs. i miał piękny i rzućny mow,
potem wyruszył Kondukt do Kościota,
karawan Esterhazy ozdobiony wielką

ilości, wienców, otoczony pochodem
mi postępował wolna, a trumne
od samego domu aż na cmentarz
mieski na barkach dawni sąsiedzi
obywateli wiejscy, urzędnicy, młodzi
gimnaziści i mieszczanie. —

W Kościele chóry ruskie dopiewały
bardzo pięknie, pieśni patriotyczne, gdy
raz wyruszone z Kościoła muzyka
grata marsz patriotyczny, na cmentarz
raz jeden z Kościoła Polaków stągowskich
nad grobem obok trumny miał mowę
w której podniósł hasła i marzenia,
jako obrońcy Ojczyzny, walczącego męża
nie na jej niepodległość — i jako wro-
wego obywatela. — Potem znów

oderwały się przesłiczne chóry ruskie,
i po modlitwach duchowieństwa polskie-
go i ruskiego, spuszczono trunne do mu-
rowanego grobu i obypano ją wieńca-
mi.....

W pierwszym dniu po śmierci Wuj-
gdy biedna Ciocia płakata, try te
nas przesadziły niewypowiedziane, bo
to były try Wruane, gdyż karta rara,
co cały chustka obtała, rostaraty się na
niej ślady też z krowie pomieszane, wi-
dzieć bowiem że te biedne dwa rary opo-
rowane oko, nie może też krowie i
krowie się wówczas, — to też Stogamy
Ciocie najusilniej aby o ile to jest w jej
mocy, do też się wstrzymywała, aby nie

— mōdo wbyed mioms cirdyax
A.P. My Aweynⁿ tak baroto ciuk
Kachak myrasumeyarego. Myra Sam, agde
reng he te woyothre. areogoty? Myra Koyama

Ciocia zbolata jest bardzo, zmieszana =
ta, skłuta, ale dzięki Bogu zupet =
nie jest chorowa; — a gorącym pra =
gnieniem całej naszej Rodziny jest, aby
Bóg zachował ją nam jak najdłu =
żej lata. —

Nito bardzo bytoby nam dowiedzieć się
jak zdrowie Małż. Królowej Nami i
Tej Kochanym Córcom? Powiedziała nam
że Panie Sprzedają Zime, w San - Remo,
ale pokazuje się że ta wiadomość była
mylna. —

Kochane Kasimie, Basieczko i Kosiu,
ściskamy najserdeczniej; — a Wermancej
i Kochanej Pani Hrabinie, łaskawym
wyrzuci głębokiego powołania i szczerzej
przyjacieli i polecamy się tej łaskawej pamięci
i sercu — Marya Mylińska

Hel. z Bratysławy 18. 2. 1838

573

138

Billet de Correspondance

Prawdnie nie-
mowlivem bylo
pismac sie
na villegiature
w takie zimno-
obreski pro-
mie pro-
chodzit idac
do Kosciola

Kuto miast, aboga
 moja Paulino
 Usmiechu sie
 nam nad ruy:
 chaj witok
 Twojego salonu
 Dobrocy w dro-
 gie i miłe
 Twoje ciotki,
 i przybedziemy
 z radością by
 wesole godzinki
 w Waszym
 grocie prrepe-
 clac - Enia
 trzy figutki siiska
 Lenah



